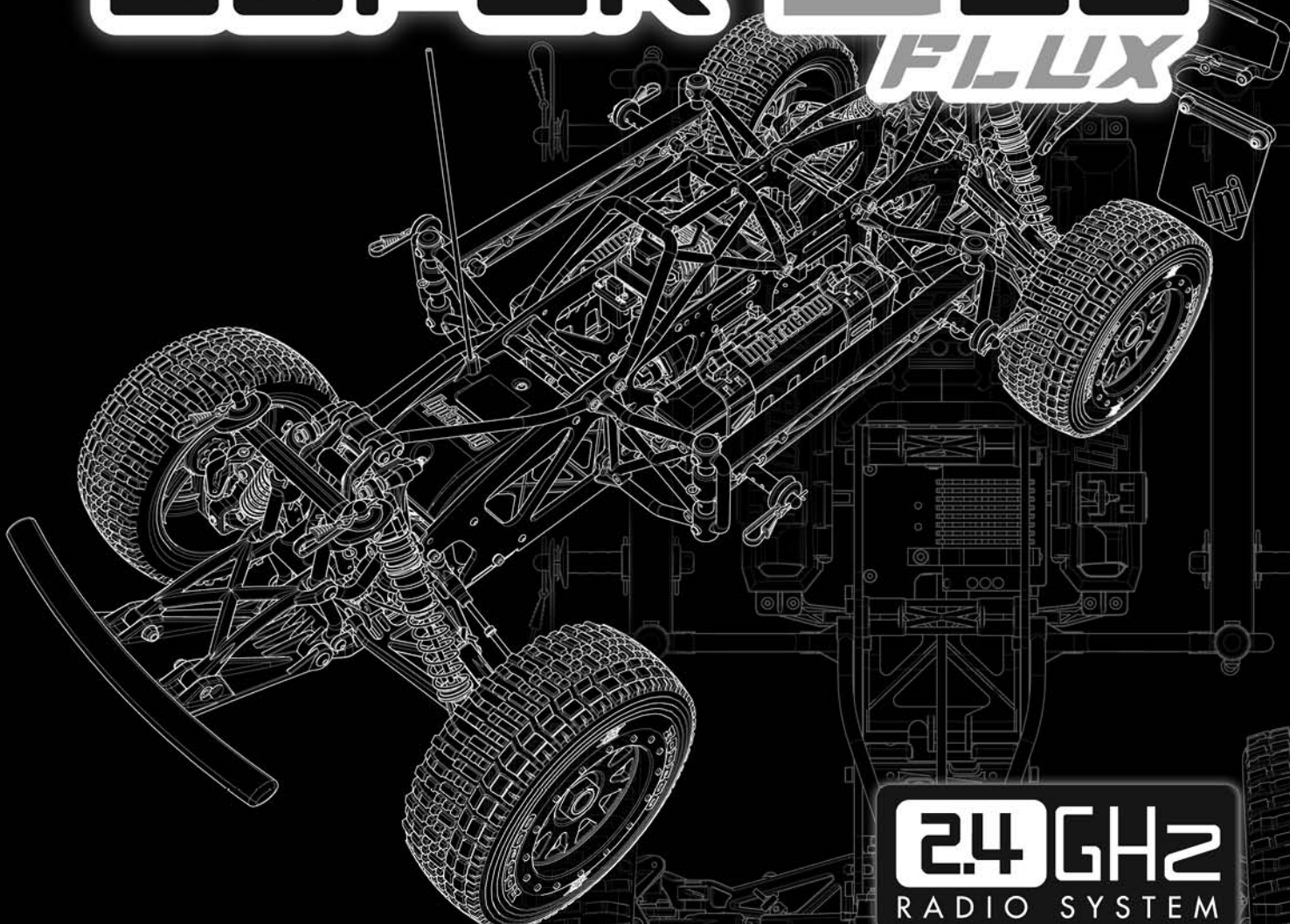


- En** *Instruction Manual*
- De** *Bauanleitung*
- Fr** *Manuel de montage*
- 日本語** *取扱説明書*

SUPER 5SC FLUX



2.4 GHz
RADIO SYSTEM



En Thank you

- Thank you for selecting this HPI RACING product! This kit is designed to be fun to drive and uses top quality parts for durability and performance. The instruction manual you are reading was designed to be easy to follow yet thorough in its explanations. HPI Racing wants you to enjoy driving your new R/C kit. If you come across any problems or need some help getting through a step, give us a call and we will do our very best to help you. You can also contact us on the internet at www.HPIracing.com.
- This is a high performance R/C kit, and it requires regular maintenance for best performance. If you don't do regular maintenance the performance will suffer. HPI has all the necessary parts and accessories available to keep your car performing at its best.
- The caution or attention symbols will warn you about steps that can be very dangerous. Please read and understand the instructions carefully before proceeding.



Cautions
Warnhinweise
Précautions
警告

Failure to follow these instructions can damage your kit, and cause serious bodily injury or death.



Attention
Achtung
Attention
注意

Failure to follow these instructions can cause injury to yourself or others. You might also cause property damage or damage your kit.



Cautions
Warnhinweise
Précautions
警告

Before Running While Operating

- Please read manual (with parent, guardian or a responsible adult if necessary).
- Please do not run on a public street, this could cause serious accidents, personal injuries and/or property damage.
- Please do not run near pedestrians or small children.
- Please do not run in small or confined areas.

Before Operating

- Make sure that all screws and nuts are properly tightened.
- Always use fresh batteries for your transmitter and receiver to avoid losing control of the model.
- Please confirm the neutral throttle trigger position.

After Running

- Turn OFF receiver first, then turn OFF transmitter. This will prevent the car from losing control.
- After running HPI RACING product, it is necessary to perform routine maintenance. Failure to do this can result in increased wear and damage to the engine and chassis.

Battery safety

- Please be careful when handling the battery. It will be hot after running. If the wire is frayed, a short circuit can cause a fire.

De Danke

- Vielen Dank, dass Sie sich für HPI RACING entschieden haben! Dieses Auto soll Spaß machen und verwendet nur hochwertige Materialien für beste Leistungen und Haltbarkeit. Die Anleitung, die Sie gerade lesen, ist einfach zu verstehen und dabei sehr ausführlich. HPI Racing will, dass Sie Erfolg und Spaß mit Ihrem neuen Modell haben! Falls es dennoch einmal zu Problemen kommen sollte, melden Sie sich bei uns. Wir werden alles in unserer Macht stehende tun, um zu helfen. Sie können uns auch gerne unter www.HPIracing.com kontaktieren.
- Dies ist ein hochleistungs RC-Auto und benötigt regelmäßige Wartung. Wenn Sie diese Wartungsarbeiten nicht durchführen wird die Leistung des Autos darunter leiden. Alle zur Wartung benötigten Teile sind bei HPI erhältlich.
- Die Warnsymbole weisen Sie auf gefährliche Bauabschnitte hin. Bitte lesen und verstehen Sie die Anweisungen bevor Sie sie durchführen.



Cautions
Warnhinweise
Précautions
警告

Wenn Sie diesen Anweisungen nicht folgen, können Sie oder Ihr Auto Schäden davontragen.



Attention
Achtung
Attention
注意

Wenn Sie diesen Anweisungen nicht folgen, können Sie oder andere verletzt werden. Es kann auch sein, dass dabei Sachschaden an anderen Dingen oder Ihrem Auto entsteht.



Cautions
Warnhinweise
Précautions
警告

Vor dem Fahren Während dem Fahren

- Bitte lesen Sie die Anleitung (mit einem Erwachsenen)
- Fahren Sie bitte nicht auf öffentlichen Straßen. Dies kann zu schweren Unfällen mit Personen- und/oder Sachschaden führen.
- Fahren Sie bitte nicht in der Nähe von Fußgängern und Kindern.
- Fahren Sie bitte nicht auf zu kleinen oder begrenzten Plätzen.

Vor dem Fahren

- Vergewissern Sie sich, dass alle Schrauben und Muttern korrekt sitzen.
- Verwenden Sie immer frische Batterien im Sender und Empfänger um nicht die Kontrolle über das Auto zu verlieren.
- Überprüfen Sie, ob der Gashebel in der Neutralposition steht.

Nach dem Fahren

- Schalten Sie den Empfänger aus, dann erst den Sender. Dies verhindert, dass das Auto außer Kontrolle gerät.
- Nach dem Fahren mit dem HPI RACING entschieden haben ist regelmäßige Wartung nötig. Dies nicht zu tun, kann den Verschleiß erhöhen oder den Motor beschädigen.

Hinweise zum Fahrakku

- Geben Sie im Umgang mit dem Fahrakku bitte Acht. Er ist nach dem Fahren sehr heiß. Falls die Kabel beschädigt sind, kann ein Kurzschluss ein Feuer auslösen.

Fr Merci

- **Merci d'avoir choisi ce produit HPI Racing! Ce kit a été conçu pour être amusant à conduire, et utilise des pièces de la plus haute qualité pour la longévité et les performances. Le manuel d'utilisation qui est entre vos mains a été conçu pour vous fournir des explications faciles à suivre mais complètes. HPI Racing espère que vous aurez plaisir à piloter votre nouveau kit radio-commandé. Si vous rencontrez des problèmes ou si vous avez besoin d'aide pour une étape, appelez-nous et nous ferons de notre mieux pour vous aider. Vous pouvez aussi nous contacter par Internet sur www.HPIracing.com.**
- **Ceci est un kit radio-commandé de hautes performances, et requiert un entretien régulier pour donner le meilleur de lui-même. Si vous n'effectuez pas un entretien régulier, les performances en souffriront. HPI a toutes les pièces et les accessoires nécessaires pour maintenir les performances de votre véhicule à leur meilleur niveau.**
- **Les symboles attirant votre attention vous avertiront des étapes qui peuvent être très dangereuses. Veuillez lire soigneusement les instructions et bien les comprendre avant toute utilisation.**



**Cautions
Warnhinweise
Précautions
警告**

En ne suivant pas ces instructions vous pourriez endommager votre kit, et provoquer de sérieux dégâts corporels ou même mortels.



**Attention
Achtung
Attention
注意**

En ne suivant pas ces instructions vous pourriez vous blesser vous-même ou blesser d'autres personnes. Vous pourriez également provoquer des dégâts matériels ou endommager votre kit.



**Cautions
Warnhinweise
Précautions
警告**

Avant de faire courir le véhicule

- **Veuillez lire le manuel avec un parent ou un adulte responsable.**

Lors du fonctionnement

- **Ne faites pas fonctionner sur une voie publique, cela pourrait provoquer des accidents graves, des blessures corporelles et/ou des dommages aux biens.**
- **Ne faites pas fonctionner à proximité de piétons ou d'enfants en bas âge.**
- **Ne faites pas fonctionner dans des lieux petits ou fermés.**

Avant de mettre en marche

- **Veuillez vérifier que toutes les vis et tous les boulons sont correctement serrés.**
- **Utilisez toujours des batteries nouvellement chargées pour l'émetteur et le récepteur afin d'éviter de perdre le contrôle du véhicule.**
- **Vérifiez la position neutre de l'accélérateur.**

Après l'arrêt

- **Éteignez d'abord le récepteur, puis l'émetteur. Cela empêchera une éventuelle perte de contrôle du véhicule.**
- **Après avoir fait rouler la produit HPI Racing, il est nécessaire d'effectuer un entretien de routine. Ne pas le faire résulte en une usure plus importante et des dommages au moteur et au châssis.**

Sécurité de la batterie

- **Faites très attention lorsque vous manipulez la batterie. Elle sera très chaude après utilisation. Si un câble était dénudé, un court-circuit pourrait provoquer un incendie.**

日本語 はじめに

- この度は、HPI製品をお買い上げいただきまして、誠にありがとうございます。本製品は高品質の材料を使用し、ハイレベルな走行が出来るよう設計されています。また、本説明書は初心者の方でもスムーズに理解できるように多くのイラスト、実寸表示を使用しておりますので、よくお読みいただいた上で楽しいラジコンライフをスタートさせてください。なお、HPIでは走らせる楽しみはもちろんのこと、組み立てる楽しみも知っていただきたいと願っております。製品の事で不明な点がございましたらお気軽にお問い合わせください。製品をご使用になる前に必ず本取扱説明書をお読みください。
- 高性能なR/Cカーの性能を十分に発揮させるためには走行後のメンテナンスが必要です。メンテナンスを行わないとR/Cカーが傷む原因となります。HPIでは、メンテナンスや修理用にスペアパーツを用意しておりますのでどうぞご利用ください。
- 本取扱説明書ではお客様への危害や損傷を未然に防止するために、危険の従う操作、お取り扱いについて以下の記号で警告表示を行っています。内容をよくご理解の上で本文をお読みください。



**Cautions
Warnhinweise
Précautions
警告**

この表示は誤った取り扱いをすると、貴方の生命や身体に重大な被害が発生する可能性が想定される内容を示しています。



**Attention
Achtung
Attention
注意**

この表示は誤った取り扱いをすると、貴方が障害を負う可能性、物的損害の発生が想定される内容を示しています。



**Cautions
Warnhinweise
Précautions
警告**

**走らせる前に
走行上の注意**

- **必ず本説明書をお読みください。保護者の方も必ず説明書をご覧ください。**

走行前の点検

- **道路での走行はお止めください。**
- **歩行者や小さな子供のいる場所では走行させないでください。**
- **狭い場所や屋内での走行させないでください。**
- **各部のネジ、ナットに緩みがないかチェックします。**
- **送信機、受信機の電池の容量をチェックします。電池の容量が少ないと、車をコントロールする事が出来なくなり危険です。早めの交換を心がけてください。**
- **走行前に電波範囲の確認をしてください。**
- **スロットルトリガーのニュートラル(スロットルトリガーに指を掛けない状態)を確認してください。**

走行後の注意

- **必ず受信機のスイッチをOFFにしてから、送信機のスイッチをOFFにしてください。順番を間違えると車が暴走する恐れがあります。**
- **走行後はR/Cカーのメンテナンス(点検、整備)を行ってください。メンテナンスを行わないとR/Cカーが本来の性能を発揮せず、トラブルが発生しやすくなります。**

**バッテリー
取り扱いの注意**

- **バッテリーの取り扱いには十分注意してください。コード、被服の破れからのショートによる発熱で、ヤケドや火災などの恐れがあります。**

En Contents

Section	Contents	Page
1	Overview	6
2	Start Up Guide	8
2-1	Charging battery	8
2-2	Setup Before Starting	8
2-3	Radio Control Car Operating Procedures	16
3	Trouble Shooting	21
4	Maintenance	22
4-1	Chassis Maintenance	23
4-2	Wheel Maintenance	24
4-3	Motor and Pinion Gear Maintenance	24
4-4	Shock Maintenance	27
4-5	Differential Maintenance	29
4-6	Radio Maintenance	31
5	Exploded View	37
6	Parts List	40
7	Option Parts List	44

De Inhaltsverzeichnis

Abschnitt	Inhalt	Seite
1	Übersicht	6
2	Die ersten Schritte	8
2-1	Laden des Fahrakkus	8
2-2	Einstellungen vor dem Start	8
2-3	Umgang mit Ferngesteuerten Modellautos	16
3	Fehlerbehebung	21
4	Wartung	22
4-1	Wartung des Chassis	23
4-2	Wartung der Reifen	24
4-3	Motors und Ritzels	24
4-4	Stoßdämpfer	27
4-5	Wartung des Differentials	29
4-6	RC-Anlage	31
5	Explosionszeichnung	37
6	Ersatzteilliste	41
7	Tuningteilliste	44

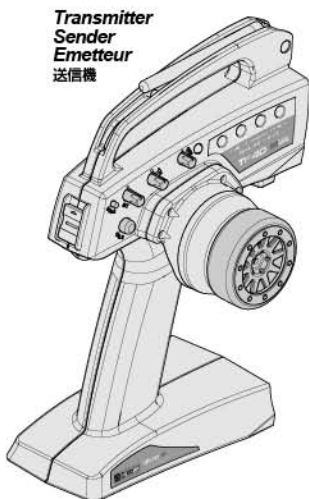
Fr Table des matières

Section	Contenu	Page
1	Vue d'ensemble	6
2	Charging battery	8
2-1	Guide de démarrage	8
2-2	Setup Before Starting	8
2-3	Radio Control Car Operating Procedures	16
3	Dépannage	21
4	Entretien	22
4-1	Chassis Maintenance	23
4-2	Wheel Maintenance	24
4-3	Entretien du moteur et du pignon	24
4-4	Shock Maintenance	27
4-5	Entretien du différentiel	29
4-6	Radio Maintenance	31
5	Vue éclatée	37
6	Pièces détachées	42
7	Liste des pièces optionnelles	44

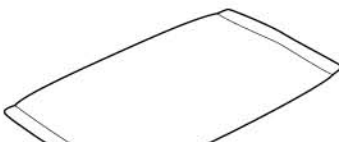
日本 目次

セクション	目次	ページ
1	製品概要	6
2	スタートアップガイド	8
2-1	走行用バッテリーの充電	8
2-2	走らせる前の準備	8
2-3	ラジオコントロールカーの走らせ方	16
3	トラブルシューティング	21
4	メンテナンス	22
4-1	シャーシのメンテナンス	23
4-2	タイヤのメンテナンス	24
4-3	モーター、ピニオンギアのメンテナンス	24
4-4	ショックのメンテナンス	27
4-5	デフのメンテナンス	29
4-6	プロポシステムのメンテナンス	31
5	展開図	37
6	パーツリスト	43
7	オプションパーツリスト	44

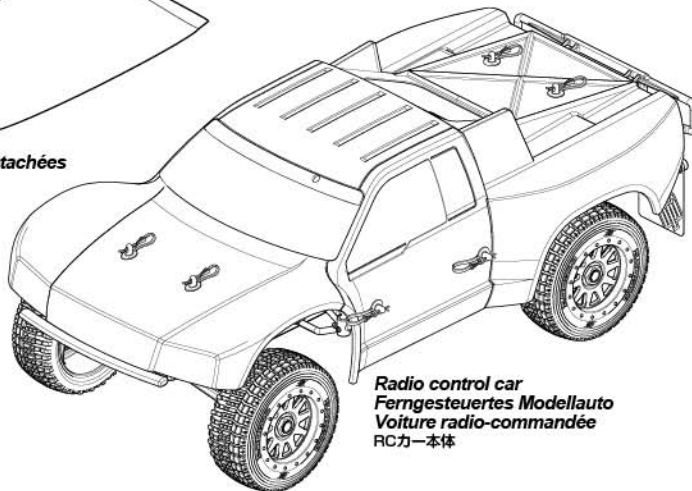
Components *Composants*
Komponenten セット内容



Transmitter
Sender
Emetteur
送信機



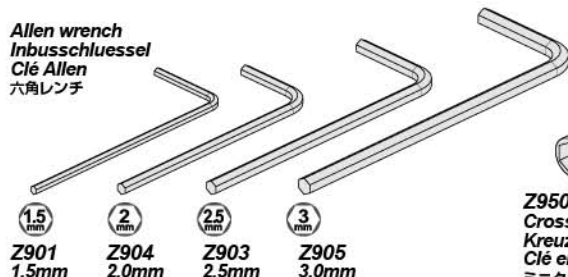
Parts Bag
Kleinteilebeutel
Sachet de pièces détachées
パーツ袋結



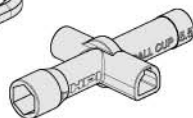
Radio control car
Ferngesteuertes Modellauto
Voiture radio-commandée
RCカー本体

Included Items *Enthaltenes Werkzeug* **Éléments inclus** キットに入っている工具

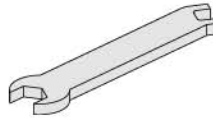
Allen wrench
Inbusschlüssel
Clé Allen
六角レンチ



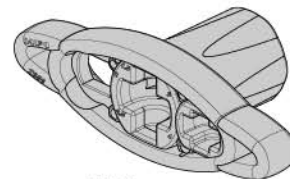
Z901 1.5mm
Z904 2.0mm
Z903 2.5mm
Z905 3.0mm



Z950
Cross Wrench
Kreuzschlüssel
Clé en croix
ミニクロスレンチ



Z960
Turnbuckle Wrench 4mm/5.5mm
Spurstangenschlüssel 4mm/5.5mm
Cle biellette pas inverse 4mm/5.5mm
ターンバックルレンチ 4mm/5.5mm



Z956
Wheel Wrench (24mm)
Radschlüssel (24mm)
Clé à jantes (24mm)
ホイールレンチ (24mm)

Equipment Needed *Équipement nécessaire*
Benötigtes Zubehör 別にお買い求めいただく物



101939
PLAZMA 1.5V Alkaline AA Battery
PLAZMA 1.5V AA Trockenbatterien
Piles alcalines AA PLAZMA 1.5V
PLAZMA 1.5V アルカリ単三型 バッテリー

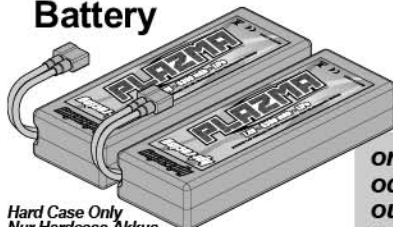


74151
HPI Racing Temp Gun
HPI Racing Temperaturmesspistole
Sonde de temperature HPI Racing
HPI Racing Temp Gun



Thin object (such as a paperclip)
Dünner Draht (z.B. eine Büroklammer)
Objet mince (comme un trombone)
クリップなどの細長い棒

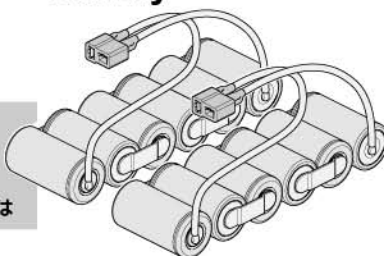
Li-Po
Battery



Hard Case Only
Nur Hardcase Akkus
Boîtier rigide seulement
ハードケース製

101942 7.4V 30C 5300mAh
101943 11.1V 30C 3800mAh
PLAZMA LIPO BATTERY PACK
PLAZMA LIPO AKKU PACK
PACK BATTERIES LIPO PLAZMA
PLAZMA LIPOバッテリー

Ni-MH
Battery



or
oder
ou
もしくは

6-7 cell NiMH (7.2 to 8.4v) Battery
6-7 NiMH Zellen (7.2V - 8.4V)
Batterie 6-7 cellules NiMH (7.2 - 8.4v)
6-7セル (7.2V - 8.4V)ニッケル水素バッテリー



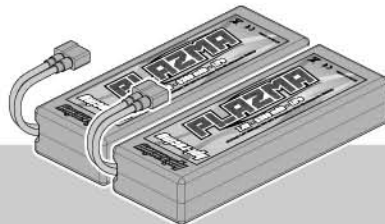
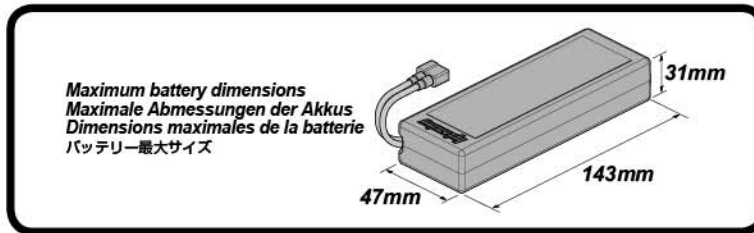
101974 (US 2 PIN)
101972 (EU 2 PIN)
101971 (UK 3 PIN)
HPI REACTOR 500 CHARGER
HPI Reactor 500 Lader
Chargeur HPI Reactor 500
HPI REACTOR 500充電器

Do not use NiCd/NiMH battery chargers for LiPo batteries.
If you do not use a special charger for LiPo batteries, they will be damaged.

Verwenden Sie auf keinen Fall ein NiCd/NiMH Ladegerät für LiPo Akkus. Wenn Sie kein spezielles Ladegerät verwenden, wird der LiPo Akku beschädigt.

N'utilisez pas de chargeurs NiCd ou NiMH pour les batteries LIPO. Si vous n'utilisez pas un chargeur spécial LiPo pour ces batteries, elles seront endommagées.

LIPOバッテリーに対応しない充電器は使用しないでください。バッテリーが破損します。



Li-Po Battery

2-3 cell LiPo (7.4 to 11.1v) battery pack
 2-3 Lipo Zellen (7.4 to 11.1V) betreiben
 2-3 cellules (7.4-11.1V) Lithium-polymère
 2-3セル(7.4-11.1V)LiPOバッテリー

For 2S or 3S LiPo packs we recommend a 30C rating or better. For 30C+ rated packs we recommend a minimum of 3500mAh. Do not use NiCd/NiMH battery chargers for LiPO batteries.

If you do not use a special charger for LiPO batteries, they will be damaged. Using batteries with a lower C rating may result in damage to your batteries.

Bei 2S oder 3S LiPo Akku-Packs empfehlen wir eine 30C-Rate oder besser. Für Akkus mit einer Rate von 30C und mehr empfehlen wir mindestens eine Kapazität von 3500mAh.

Verwenden Sie auf keinen Fall ein NiCd/NiMH Ladegerät für LiPo Akkus. Wenn Sie kein spezielles Ladegerät verwenden, wird der LiPo Akku beschädigt. Wenn Sie Akkus mit einer geringeren Entladerate verwenden, kann dies zu Beschädigungen des Akkus führen.

Pour les packs LiPo 2S ou 3S, nous conseillons de choisir un courant de décharge de 30C ou plus. Pour les packs 30C ou plus, nous conseillons un minimum de 3500 mAh.

N'utilisez pas de chargeurs NiCd ou NiMH pour les batteries LiPO. Si vous n'utilisez pas un chargeur spécial LiPo pour ces batteries, elles seront endommagées. Utiliser des batteries ayant un moins bon courant de décharge pourrait endommager celles-ci.

2セルもしくは3セルの放電レート30C以上のLiPoバッテリーを使用してください。放電レート30C以上のLiPoバッテリーは容量3500mAh以上が推奨です。LiPOバッテリーの充電にはLiPOバッテリー対応充電器を必ず使用してください。LiPOバッテリーに対応しない充電器を使用した場合、バッテリーが破損します。放電レートの低いバッテリーを使用するとバッテリー本体の故障の原因となります。



Cautions Warnhinweise Précautions 警告

Always disconnect the battery from the ESC when you are finished using your vehicle. The switch on the ESC controls the power that is delivered to the receiver and servos. The controller will always draw current when it is connected to the battery and will completely discharge batteries if they are connected for long durations. This may cause failure of your batteries.

Ziehen Sie immer den Akku vom Regler ab, wenn Sie nicht mehr fahren. Der Schalter am Regler kontrolliert die Leistung die zum Empfänger und den Servos geliefert wird. Der Regler zieht immer Strom, wenn er mit dem Akku verbunden ist und entlädt diesen dann vollständig, wenn Regler und Akku lange verbunden sind. Dies kann Ihre Akkus beschädigen.

Débranchez toujours la pile du contrôleur électronique de vitesse lorsque vous avez fini d'utiliser votre véhicule. L'interrupteur du contrôleur électronique de vitesse contrôle la puissance qui est transmise au récepteur et aux servos. Le contrôleur utilise en permanence du courant lorsqu'il est raccordé à la batterie, et il la déchargera complètement s'il reste branché pour de longues durées. Cela peut provoquer une défaillance de vos batteries.

走行後は必ずバッテリーコネクタをESCから外して保管してください。バッテリーを接続した状態での保管は過放電によりバッテリーが故障します。



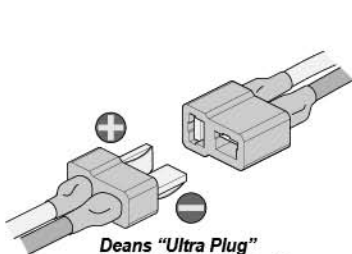
Cautions Warnhinweise Précautions 警告

When using 3S LiPo batteries it is important to monitor the battery temperature. Battery temp should not exceed 140F.

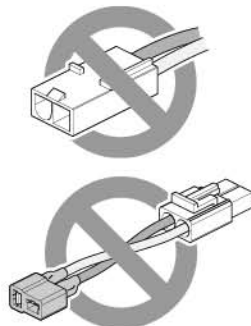
Wenn Sie 3s-Lipo-Akkus verwenden, ist es wichtig die Akkutemperatur zu überwachen. Der Akku sollte nicht wärmer als 60°C werden. Lorsque vous utilisez des batteries LiPo 3S, il est important de surveiller leur température. Celle-ci ne devrait pas dépasser 60 °C (140 °F).

3セルLiPOバッテリーを使用する場合は温度が60°Cを超えないよう注意してください。

Battery Connector Akkustecker Connecteur de batterie バッテリーコネクター



Deans "Ultra Plug"
 Deans "Ultra Stecker"
 "Ultra Plug" Deans
 Deans社製"ウルトラプラグ"



Poor quality battery connectors can be a roadblock to performance. Avoid the common "white plastic" connectors commonly seen on many battery packs. A fast brushless setup will draw many times the power that these connectors can safely handle. For this reason your HPI Motiv ESC is equipped with a Deans Ultra plug.

Akkustecker schlechter Qualität sind eine Sperre für die Leistungsentfaltung. Vermeiden Sie es die weit verbreiteten Stecker aus "weißem Plastik" zu verwenden, die man oft an Akkupacks sieht. Ein schnelles Brushless System benötigt deutlich mehr Strom als diese einfachen Stecker vertragen. Aus diesem Grund ist Ihr HPI Motiv Regler mit Deans Ultra Steckern ausgestattet.

Des batteries de très haute qualité ne sont pas indispensables pour faire fonctionner votre système normalement, mais les meilleures permettront à votre système sans balais HPI Flux de transmettre plus de puissance au sol.

汎用タイプのコネクター(図参照)は発熱により故障の原因となります。

Deans社製ウルトラプラグを使用してください。また、交換コネクター等は使用しないでください。

2-1

Charging Battery Chargement de la batterie
Laden des Fahrakkus 走行用バッテリーの充電

1

Charging The Drive Battery Laden des Fahrakkus Recharge de la batterie motrice 走行用バッテリーの充電



Cautions
Warnhinweise
Précautions
警告

Do not use NiCd/NiMH battery chargers for LiPO batteries. If you do not use a special charger for LiPO batteries, they will be damaged.

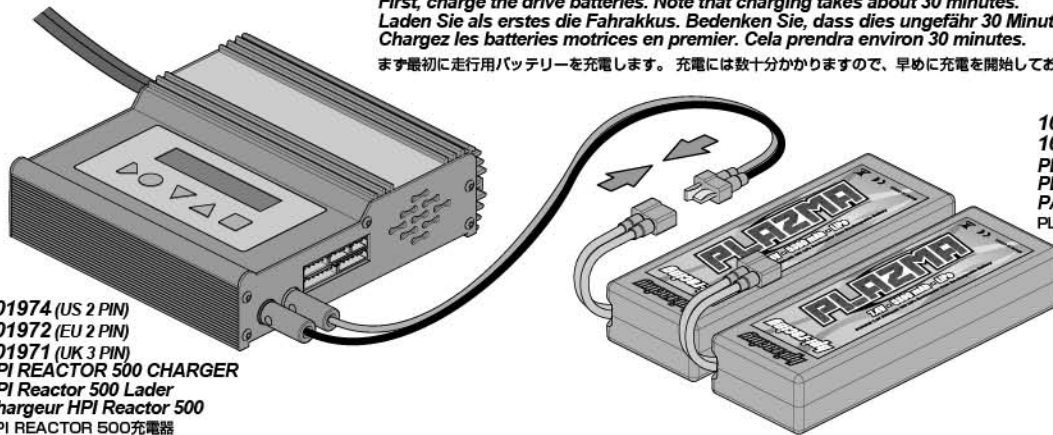
Verwenden Sie auf keinen Fall ein NiCd/NiMH Ladegerät für LiPo Akkus. Wenn Sie kein spezielles Ladegerät verwenden, wird der LiPo Akku beschädigt.

N'utilisez pas de chargeurs NiCd ou NiMH pour les batteries LiPO. Si vous n'utilisez pas un chargeur spécial LiPO pour ces batteries, elles seront endommagées.

LIPOバッテリーに対応しない充電器は使用しないでください。バッテリーが破損します。

First, charge the drive batteries. Note that charging takes about 30 minutes.
Laden Sie als erstes die Fahrakkus. Bedenken Sie, dass dies ungefähr 30 Minuten dauert.
Chargez les batteries motrices en premier. Cela prendra environ 30 minutes.

まず最初に走行用バッテリーを充電します。充電には数十分かかりますので、早めに充電を開始しておきます。



101974 (US 2 PIN)
101972 (EU 2 PIN)
101971 (UK 3 PIN)
HPI REACTOR 500 CHARGER
HPI Reactor 500 Lader
Chargeur HPI Reactor 500
HPI REACTOR 500充電器

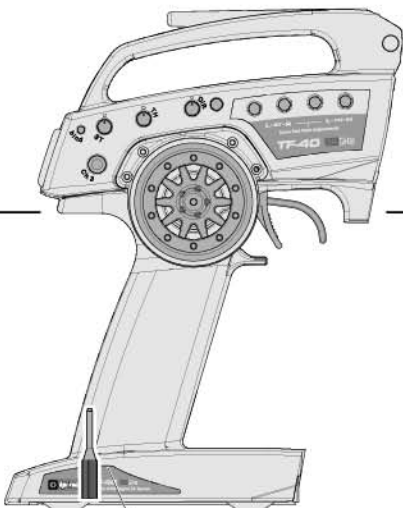
101942 7.4V 30C 5300mAh
101943 11.1V 30C 3800mAh
PLAZMA LIPO BATTERY PACK
PLAZMA LIPO AKKU PACK
PACK BATTERIES LIPO PLAZMA
PLAZMA LIPOバッテリー

2-2

Setup Before Starting Réglages avant le démarrage
Einstellungen vor dem Start 走らせる前の準備

1

Transmitter Battery Installation Einlegen der Senderbatterien Mise en place des piles de l'émetteur 送信機用バッテリーの入れ方



105381
HPI TF-40 2.4GHz TRANSMITTER (3ch)
HPI TF-40 2.4GHz SENDER (3CH)
EMETTEUR HPI TF-40 2.4GHz (3v.)
HPI TF-40 2.4GHz送信機 (3ch)



101939 (US/EU)
AA Alkaline Batteries
AA Trockenbatterien
Piles alcalines AA
アルカリ単三型電池

Open battery cover at the bottom of transmitter. Install batteries. Follow the direction of batteries designated in the inside of battery box.

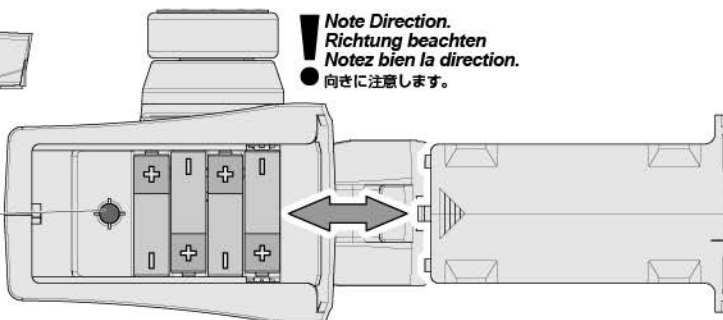
Öffnen Sie das Batteriefach an der Unterseite des Senders. Legen Sie die Batterien ein. Achten Sie auf die Anweisungen im Innern des Batteriefachs.

Ouvrez le couvercle du compartiment des piles au bas de l'émetteur. Installez les piles. Suivez le sens des piles représenté à l'intérieur du casier.

送信機の底面の電池カバーをはずします。
電池ボックスに描かれた電池の向きにあわせて電池を入れ、電池カバーを閉めます。

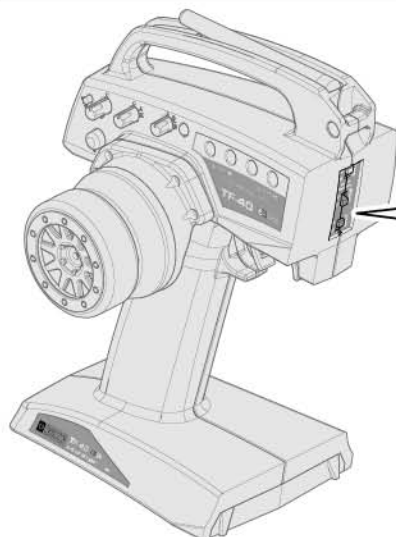
! Note Direction.
! Richtung beachten
! Notez bien la direction.
● 向きに注意します。

Adjustment tool
Einstell-Schlüssel
Outil de réglage
アジャストツール



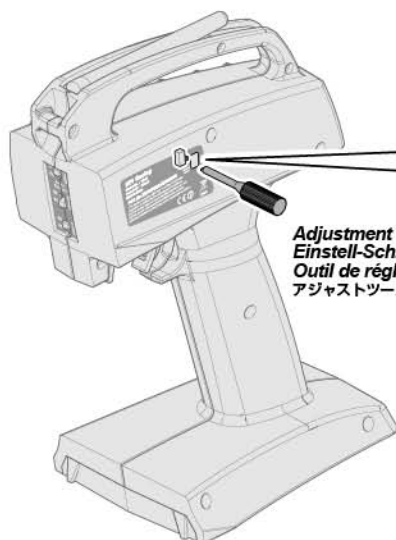
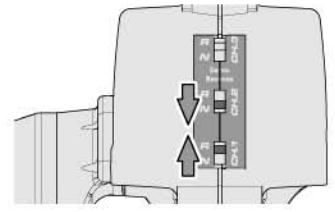
Battery Cover
Batteriefachdeckel
Couvercle de la batterie
電池カバー

2 Transmitter Preparation Vorbereitung des Senders Préparation de l'émetteur 送信機の準備



1 Reverse Switch
Servowegschalter
Commutateur d'inversion
リバーススイッチ

Switch factory setting.
 Standard Einstellungen
 Réglages d'usine du servo
 スイッチの位置を確認します。



Adjustment tool
 Einstell-Schlüssel
 Outil de réglage
 アジャストツール

2 Mode Switch
Modus-Schalter
Commutateur de mode
モードスイッチ

Switch factory setting.
 Standard Einstellungen
 Réglages d'usine du servo
 スイッチの位置を確認します。

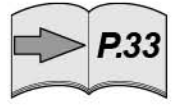


! When in France, switch France mode
 Stellen Sie den Modus-Schalter in Frankreich um.
 Lorsque vous êtes en France, passez en mode France
 ● フランス国内で使用する場合

Switch factory setting.
 Standard Einstellungen
 Réglages d'usine du servo
 スイッチの位置を確認します。



! Attention
 Achtung
 Attention
 注意



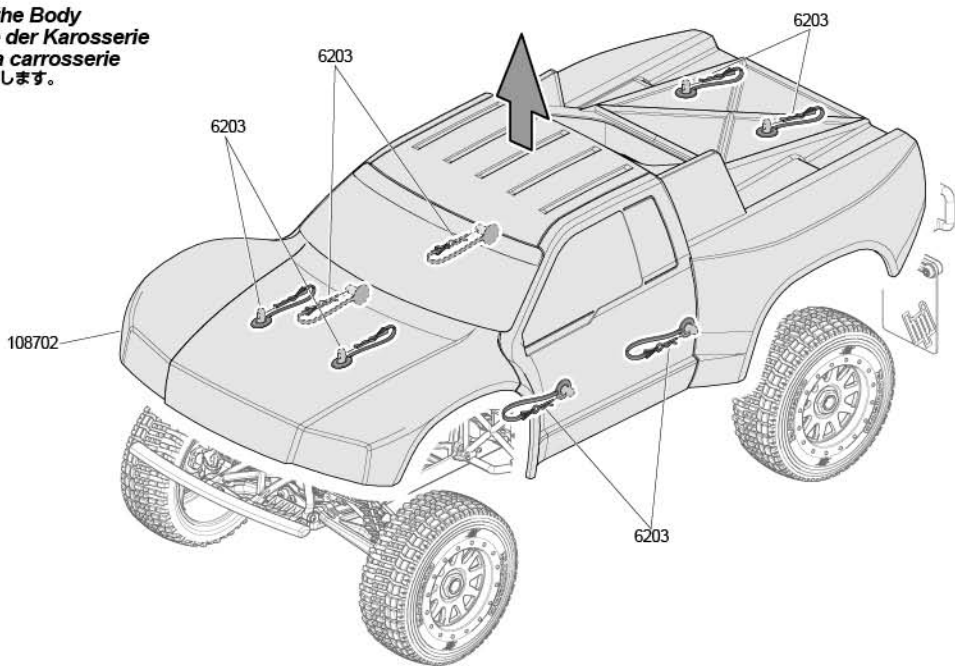
! Switching modes clears binding and fail safe.
 Das Umstellen des Modus löscht die Binding- und Fail-Safe-Einstellungen.
 Commuter les modes efface les associations et les réglages de sécurité intégrée.
 ● バインドとフェールセーフ機能がクリアにされますので必ず33ページを参考に再設定してください。

3 Battery installation Einbau des Fahrakkus Mise en place de la batterie バッテリーの搭載

1 Removing the Body
Demontage der Karosserie
Retrait de la carrosserie
ボディを取り外します。



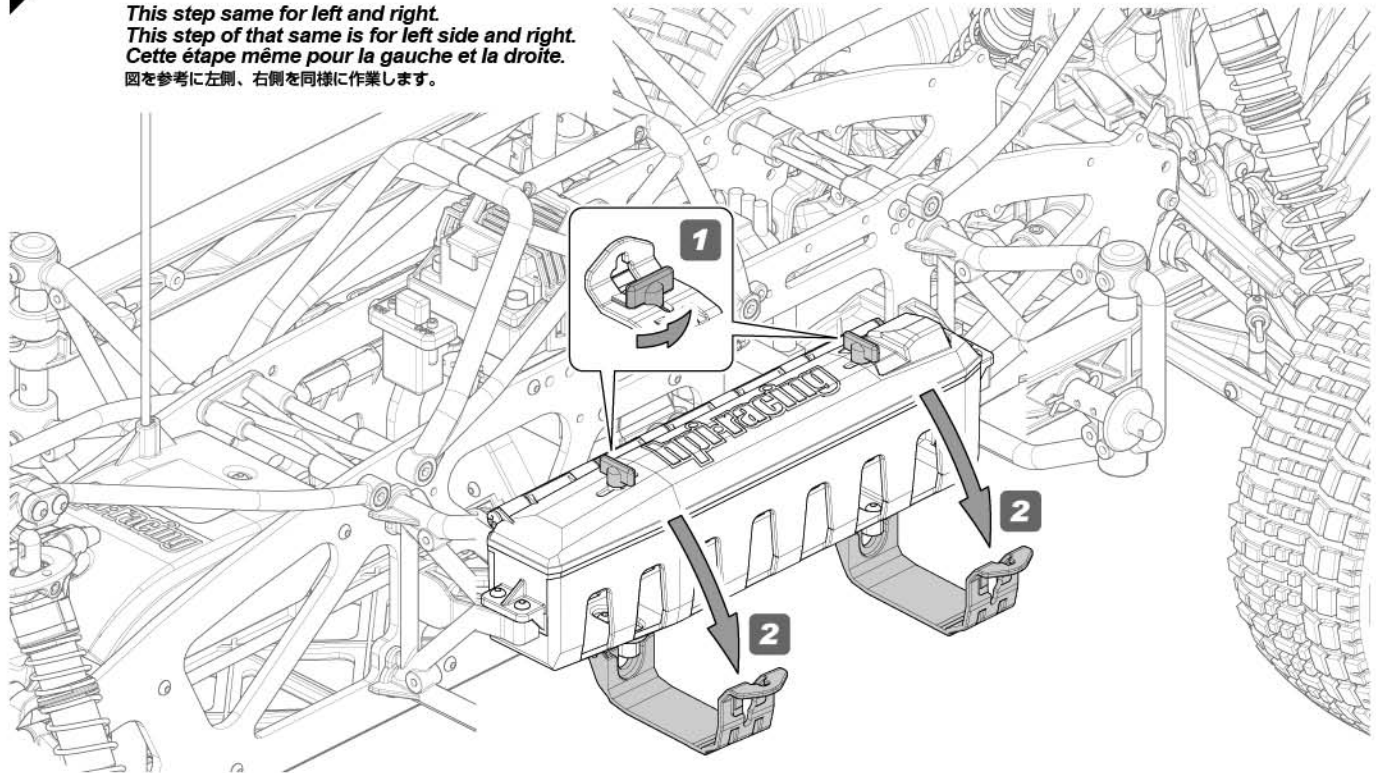
6203
 Body Clip (8mm/black)
 Karosserieklammer (8mm)
 Clip carrosserie (8mm/noir)
 ボディピン (8mm/ブラック)



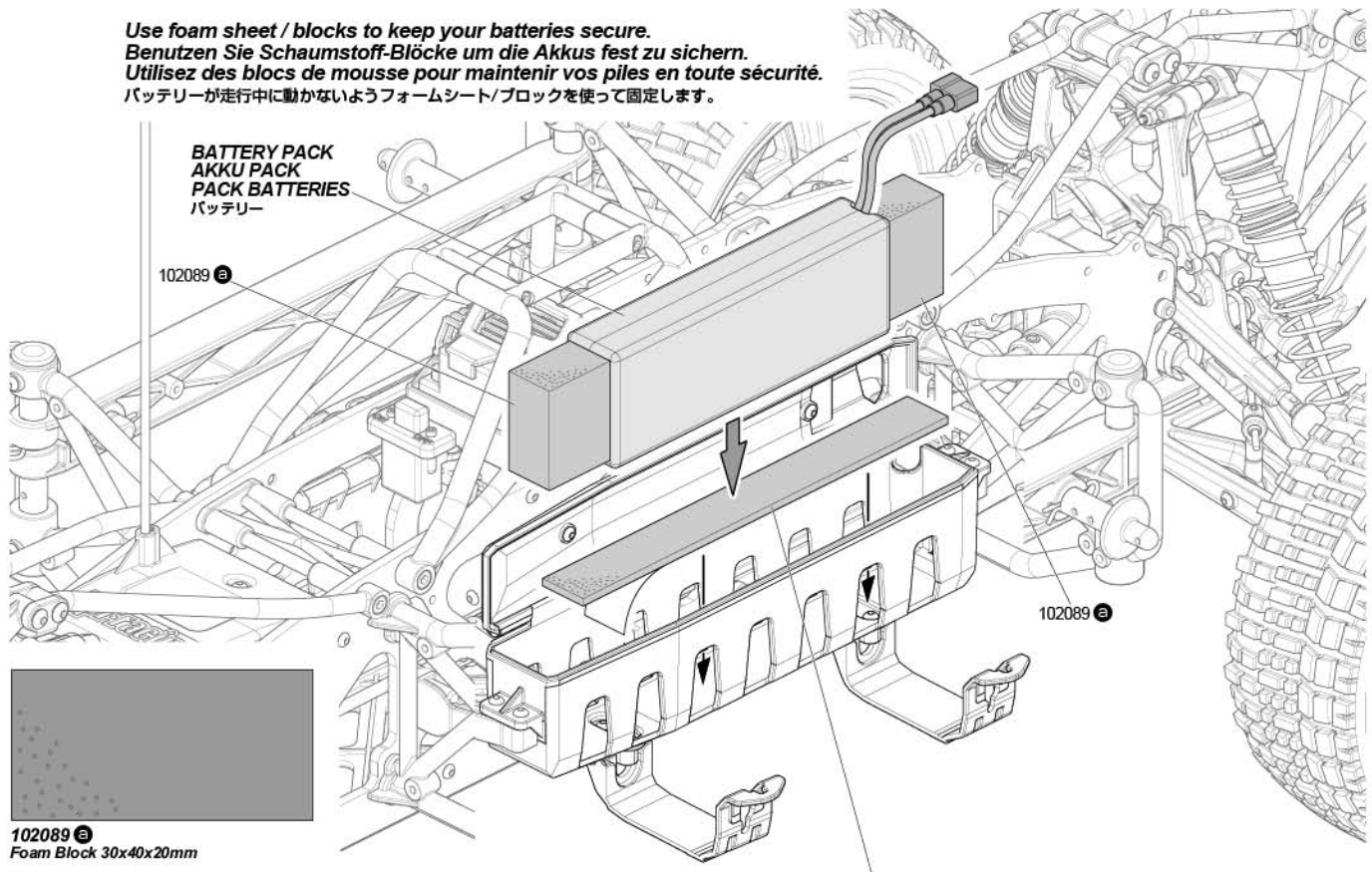
2

Battery Installation *Mise en place de la batterie*
Einbau des Fahrakkus バッテリーの搭載

This step same for left and right.
This step of that same is for left side and right.
Cette étape même pour la gauche et la droite.
 図を参考に左側、右側を同様に作業します。



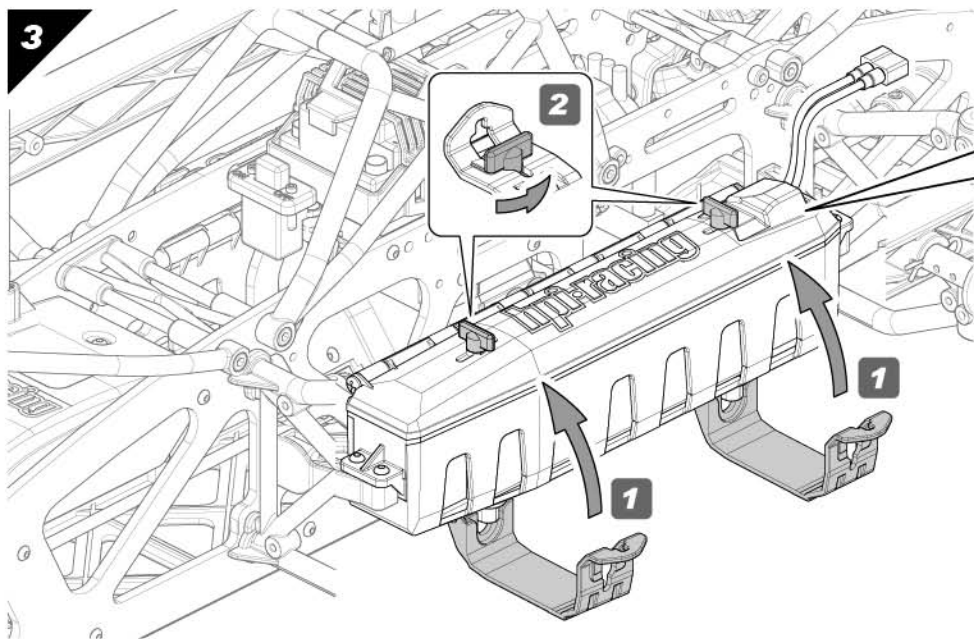
Use foam sheet / blocks to keep your batteries secure.
Benutzen Sie Schaumstoff-Blöcke um die Akkus fest zu sichern.
Utilisez des blocs de mousse pour maintenir vos piles en toute sécurité.
 バッテリーが走行中に動かないようフォームシート/ブロックを使って固定します。



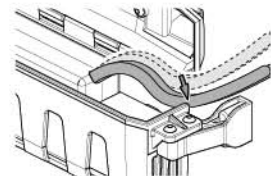
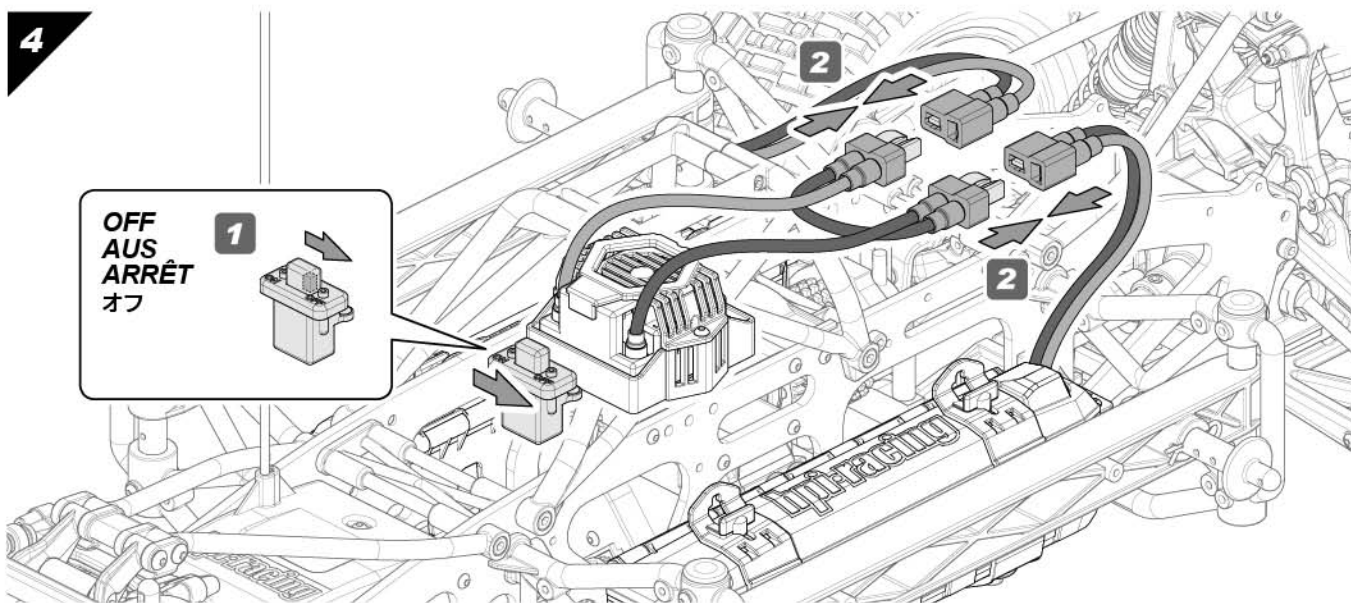
102089
 Foam Block 30x40x20mm



102089
 Foam Sheet 20x180mm

3

Assemble carefully, and do not pinch the wires in the case.
 Geben Sie Acht bei der Montage und klemmen Sie nicht das Kabel im Gehäuse ein.
 Montez soigneusement, et ne pincez pas les câbles dans le boîtier.
 断線の可能性があるのでコードを挟まないよう注意してください。

**4**

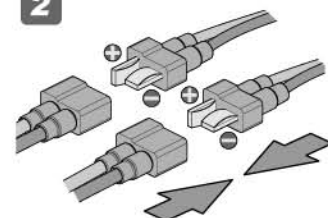
OFF
AUS
ARRÊT
 オフ



Cautions
Warnhinweise
Précautions
 警告

Disconnect the battery when you are not running the vehicle.
 The vehicle may run out of control or the battery can overheat and cause a fire.
 Ziehen Sie den Akku ab, wenn Sie nicht fahren.
 Das Auto kann sonst außer Kontrolle geraten und überhitzen oder Feuer fangen.
 Déconnectez la batterie lorsque le véhicule ne fonctionne pas.
 Vous pouvez perdre le contrôle du véhicule, ou la batterie peut surchauffer et prendre feu.
 走らせない時はバッテリーコネクターを外してください。
 車が暴走、または発熱による火災など危険な状況が考えられますので注意してください。

1 **OFF**
AUS
ARRÊT
 オフ

**2**

You can skip to page 16 if this is not your first time running the vehicle.

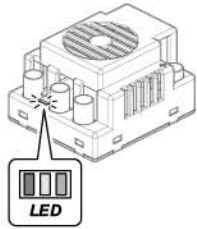
Sie können zu Seite 16 weitergehen, wenn es nicht das erste Mal ist, dass Sie mit diesem Auto fahren.

Vous pouvez aller directement à la page 16 si ce n'est pas la première fois que vous utilisez le véhicule.

2回目以降の走行の際は16ページにお進みください。



4 ESC Setup ESC Setup Calibration du contrôleur électronique de vitesse スピードコントローラーのセットアップ



You must setup the ESC before running the first time. After the initial setup, it is not required before every run. Please read through the instructions and get familiar with the procedure before starting setup. The setup process moves quickly, and it will help you to be ready for each step.

Sie müssen den Regler beim ersten Einsatz einstellen. Dieser Einstellvorgang ist danach nicht mehr bei jedem Einschalten nötig. Bitte lesen Sie die Anleitung aufmerksam und machen Sie sich mit dem Ablauf vertraut. Der Setupvorgang geht recht schnell und es ist besser, wenn Sie dann gut vorbereitet sind.

Vous devez régler le contrôleur électronique de vitesse avant de le faire fonctionner pour la première fois. Après le réglage initial, il n'est pas nécessaire de le régler de nouveau avant chaque utilisation. Veuillez lire soigneusement les instructions et vous familiariser avec la procédure avant de commencer le réglage. Le processus de réglage se fait rapidement, et cela vous aidera à être prêt pour l'étape suivante.

本製品購入後初めての走行の前にスピードコントローラーのセットアップが必要です。セットアップされた設定は記憶されますので2回目からの走行の際はセットアップは不要です。セットアップを始める前に下記の手引きをよく読んで手順を確認しセットアップをしてください。

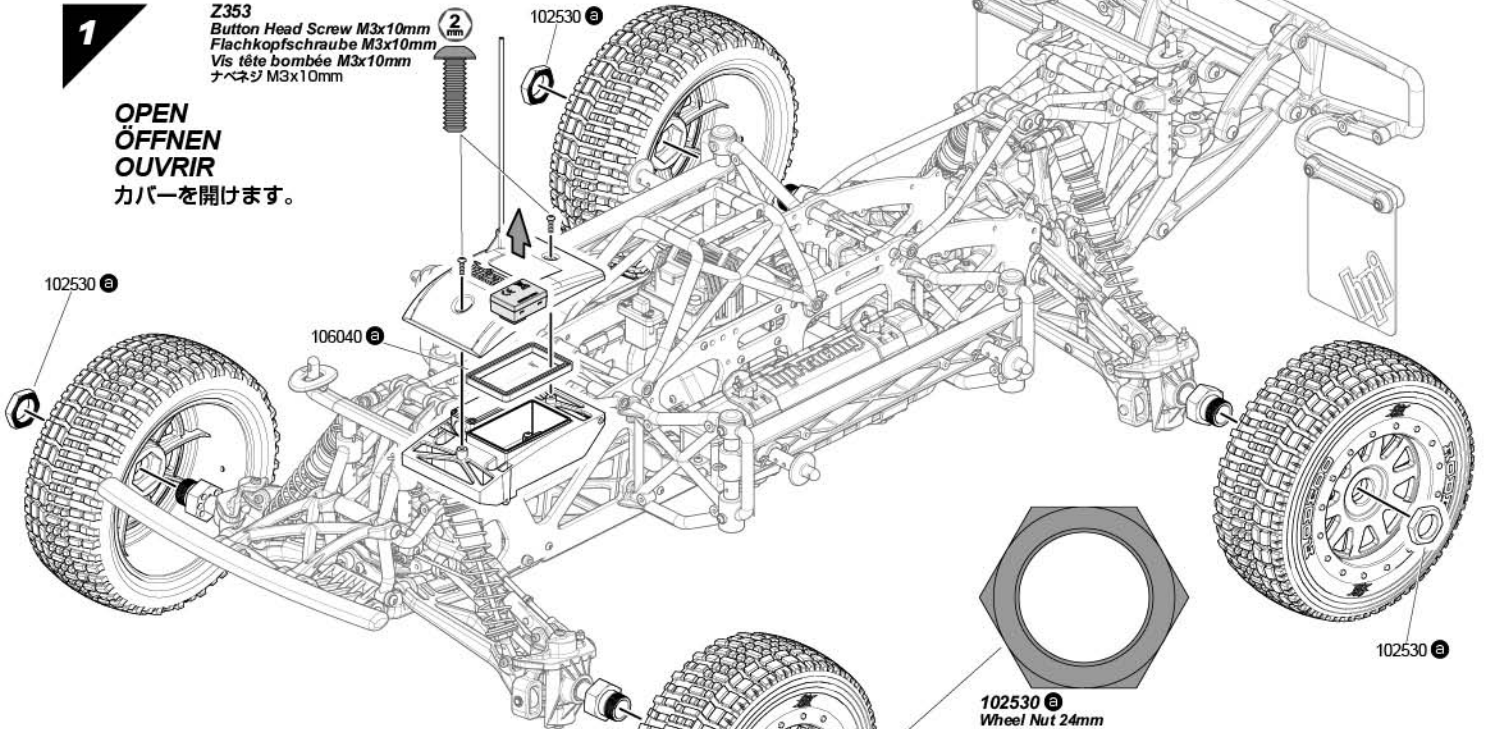
1

Z353
Button Head Screw M3x10mm
Flachkopfschraube M3x10mm
Vis tête bombée M3x10mm
ナベネジ M3x10mm

2mm

102530

**OPEN
ÖFFNEN
OUVRIR**
カバーを開けます。



102530
Wheel Nut 24mm
RADMUTTER 24mm
ECROU DE ROUE 24mm
ホイールナット 24mm

24mm

Z956
Wheel Wrench (24mm)
Radschlüssel (24mm)
Clé à jantes (24mm)
ホイールレンチ (24mm)

2

1



**Antenna
Antenne
Antenne**
アンテナ

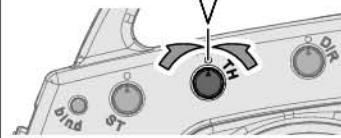
Extend the antenna
Ziehen Sie die Antenne aus
Déployez l'antenne
アンテナを伸ばします。

**Good Batteries
Batterien sind in Ordnung
Piles bonnes**
電池が充分ある場合は点灯します。
**Low Batteries (Light Blinks)
Leere Batterien
Piles faibles**
点滅を始めたなら電池を交換してください。

2

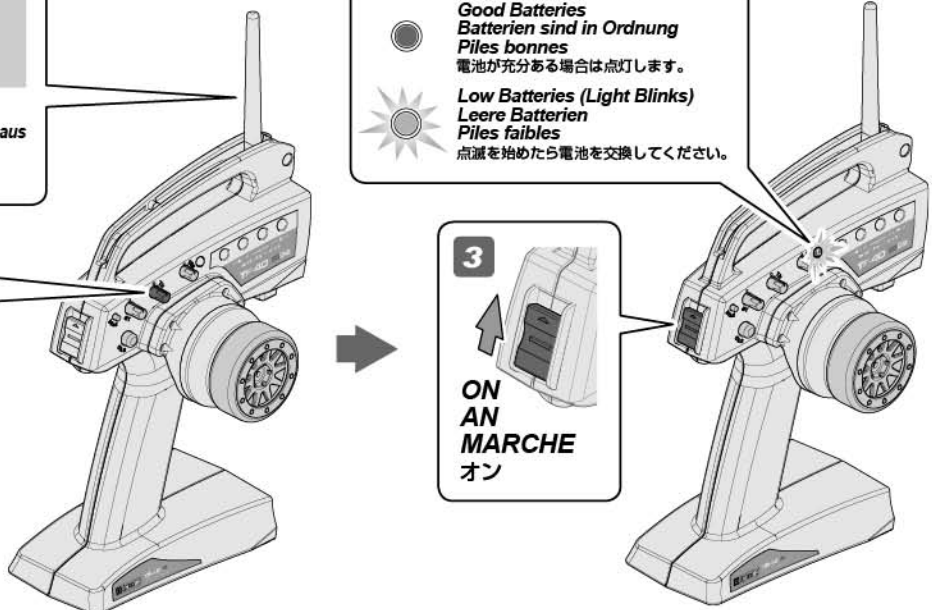
**Center throttle trim.
Stellen Sie die Gas-Trimmung
in die Mitte.**

● **Centrez le trim d'accélération**
スロットルトリムを中心にご覧ください。



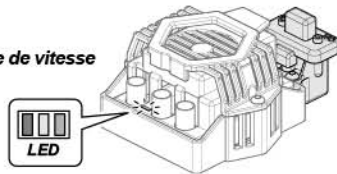
3

**ON
AN
MARCHE**
オン

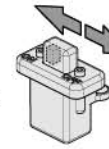


3

ESC setup procedure
Regler Einstellvorgang
Procédure de réglage du contrôleur électronique de vitesse
 下記の手順でセットアップをします。



ON
AN
MARCHE
 オン



OFF
AUS
ARRÊT
 オフ

Make sure the transmitter is on. Hold Full throttle while connecting battery. You will hear a short series of tones followed by a two second pause, followed by a long series of tones.

Stellen Sie sicher, dass der Sender eingeschaltet ist. Geben Sie Vollgas, während Sie den Akku anstecken. Sie hören dann eine kurze Tonsequenz, gefolgt von zwei Sekunden Pause. Danach eine lange Tonsequenz.

Vérifiez que l'émetteur est allumé. Maintenez une accélération maximale lors du passage au contrôleur électronique de vitesse. Vous entendrez une courte série de sons, suivie d'une pause de deux secondes, puis d'une longue série de sons.

送信機スイッチがONであることを確認し、スロットルトリガーをフルスロットルに保ちバッテリーコネクタを接続します。そのままフルスロットルを保つと“ピピッ”という短い電子音がスピードコントローラーから鳴ります。その約2秒後に“ピロロロ”という長い電子音が数回連続で鳴ります。

Move trigger to full brake position and hold until you hear a long series of tones.

Bewegen und halten Sie den Gashebel in der Voll-Brems-Position bis Sie eine lange Tonfolge hören.

Déplacez la gâchette en position de freinage complet et maintenez-la, jusqu'à ce que vous entendiez une longue série de sons.

スロットルトリガーをフルブレーキにします。(“ピロロロ”という長い電子音が数回連続して鳴るまでフルブレーキを保ちます。)

Release trigger allowing it to return to neutral position. You will hear a long series of tones followed by a two second pause, followed by a short series of tones.

Lassen Sie die Gashebel los, so dass er in die Neutral-position geht. Sie werden eine lange Tonfolge hören, danach 2 Sekunden Pause, dann eine kurze Tonfolge.

Relâchez la gâchette afin de lui permettre de retourner en position neutre. Vous entendrez une longue série de sons, suivie d'une pause de deux secondes, puis d'une courte série de sons.

スロットルトリガーをニュートラルポジションに戻します。“ピロロロ”という長い電子音が連続して鳴ります。その約2秒後に“ピロロロ”という長い電子音が一度鳴り、イエローLEDが点灯しセットアップは完了です。

ON
AN
MARCHE
オン

LED
ALL
ALLE
TOUTES
全灯

RED
ROT
ROUGE
レッド

YELLOW
GELB
JAUNE
イエロー

ALL
ALLE
TOUTES
全灯

YELLOW
GELB
JAUNE
イエロー

OK

Setup Confirmation Setup Bestätigung Confirmation du réglage 動作確認

If the LED on the speed control does not work as shown below, the speed control may not be setup properly. Repeat the setup process.
 Sollte die LED am Regler nicht wie unten abgebildet leuchten, kann es sein, dass der Regler nicht korrekt eingestellt ist. Wiederholen Sie dann den Setupvorgang.
 Si la LED du contrôle de vitesse ne fonctionne pas comme indiqué ci-dessous, il est possible que le contrôle de vitesse ne soit pas réglé correctement. Recommencez le processus de réglage.
 スピードコントローラーが下記のように作動しない場合はもう一度セットアップを最初から行います。

Stop (Neutral)
Stopp (Neutral)
Arrêt (neutre)
停止 (ニュートラル)

LED
YELLOW
GELB
JAUNE
イエロー

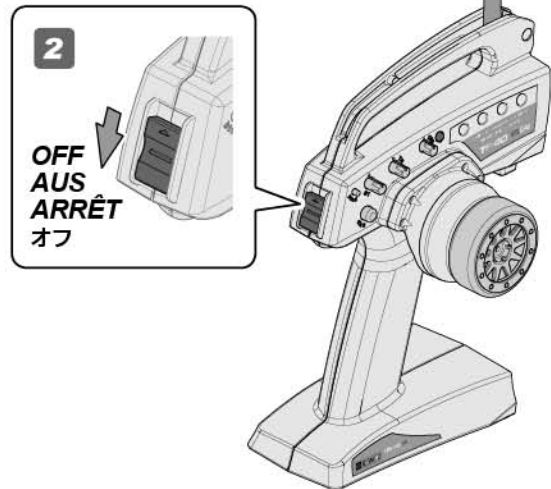
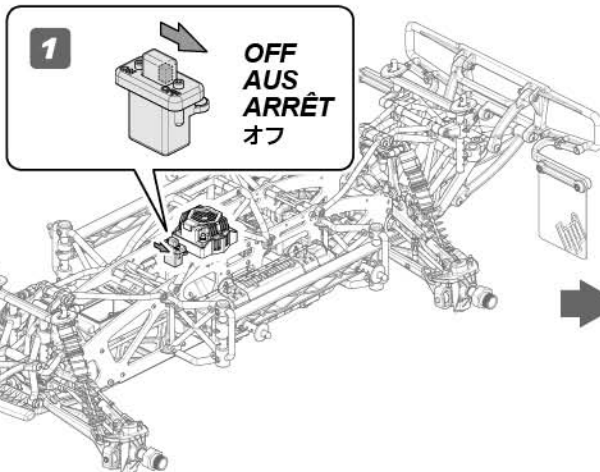
Forward
Vorwärts
En avant
前進

LED
GREEN
GRÜN
VERT
グリーン

Brake
Brems
Frein
ブレーキ

LED
RED
ROT
ROUGE
レッド

4



After ESC setup unplug battery connector first then turn off transmitter.
 Ziehen Sie nach dem Einstellvorgang des Reglers erst den Akku ab und schalten Sie dann den Sender aus.
 Après avoir réglé le contrôleur électronique de vitesse, éteignez-le puis éteignez l'émetteur et remettez les pneus en place.
 スピードコントローラーのセットアップが終了した後、バッテリーコネクタを外し、送信機の順でスイッチをOFFにします。

5

Checking Fail Safe Operation Überprüfen der Fail-Safe Einheit Vérification du fonctionnement de la sécurité intégrée フェイルセーフの動作確認

This car has a built-in fail safe system. If the radio glitches, because of interference or the car goes out of range, it will go into neutral to protect your car. The fail safe system has been setup at the factory, but you should become familiar with the function of the fail safe and check the operation before running.

Dieses Auto ist mit einem Fail-Safe System ausgestattet. Falls die Funkverbindung gestört wird, z.B. durch Überlagerungen oder wenn das Auto außerhalb der Reichweite ist, schaltet das System auf Neutral und schützt das Auto. Das Fail-Safe System ist ab Werk eingestellt. Allerdings sollten Sie sich mit der Bedienung vertraut machen und die Funktion vor dem Fahren überprüfen.

Ce véhicule dispose d'un système de sécurité. Si le système radio est défaillant, du fait d'interférences ou parce que le véhicule dépasse le rayon d'action, il se met en position neutre afin de protéger votre véhicule. Le système de sécurité est réglé en usine, mais vous devez vous familiariser avec son utilisation et vérifier qu'il fonctionne avant de piloter le véhicule.

本製品のR/CシステムにはR/Cカーの暴走を防ぐために、フェイルセーフ機能がニュートラル側に内蔵されています。R/Cカーが走行中に電波混信や電波が到達しない時にR/Cカーの暴走を防ぐ機能です。フェイルセーフシステムは工場出荷時に設定されていますが、安全と機能理解のため走行前に動作確認を行います。

Situations when the fail safe will operate.
Situations in denen die Fail-Safe Einheit eingreift
Situations dans lesquelles la sécurité se déclenchera.
フェイルセーフが動作する状況

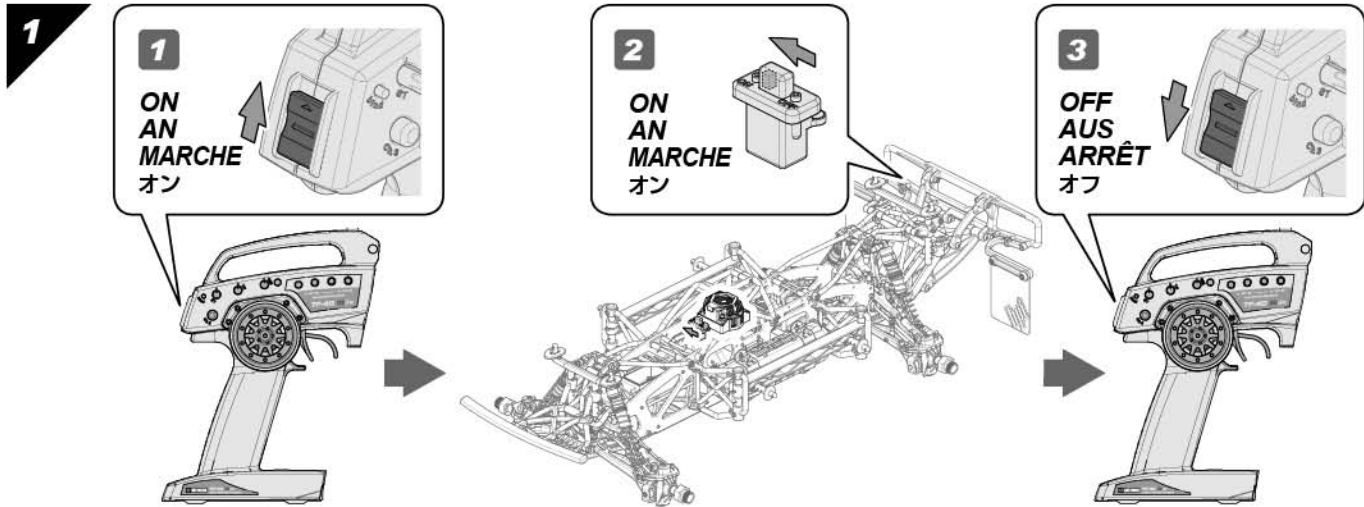
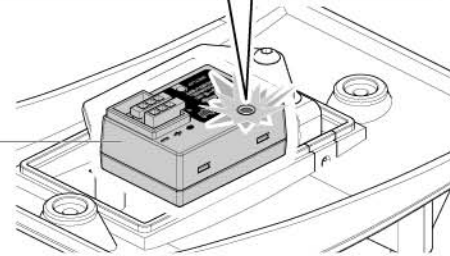
When transmitter radio signal is cut off.
Wenn das Signal vom Sender nicht richtig ankommt.
Lorsque le signal radio de l'émetteur est coupé.
送信機の電波が受信機に到達しなくなった場合。



Attention
Achtung
Attention
注意
The fail safe can not completely protect your car.
Die Fail-Safe Einheit kann ihr Auto nicht zu 100% schützen.
La sécurité intégrée ne peut pas complètement protéger votre véhicule.
フェイルセーフは電波障害、R/Cカーの暴走を完全に防ぐものではありません

When fail safe is operating, the red LED will continuously flash.
Wenn das Fail-Safe aktiv ist, blinkt die rote LED durchgängig.
Lorsque la sécurité est déclenchée, la LED rouge clignote continuellement.
フェイルセーフ作動時には受信機のLEDが点滅します。

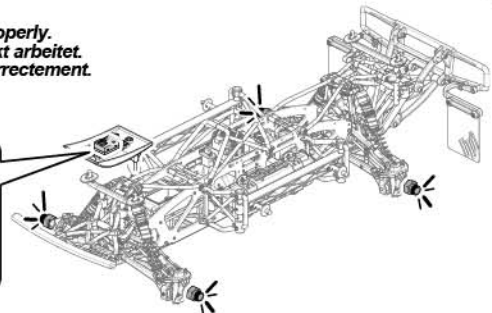
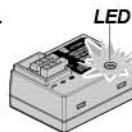
105383
HPI RF-40
Receiver
Empfänger
Récepteur
受信機



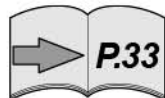
4 LED light will flash and vehicle will not move. This means that the fail safe is working properly.
Die LED blinkt und das Auto bewegt sich nicht. Dies bedeutet, dass das Fail-Safe korrekt arbeitet.
La LED clignote et le véhicule ne bouge pas. Cela signifie que la sécurité fonctionne correctement.

このとき受信機のLEDが点滅し何も起きない状態になります。この状態がフェイルセーフシステムの機能した状態になります。

When fail safe is operating, the red LED will continuously flash.
Wenn das Fail-Safe aktiv ist, blinkt die rote LED durchgängig.
Lorsque la sécurité est déclenchée, la LED rouge clignote continuellement.
フェイルセーフ作動時には受信機のLEDが点滅します。



Cautions
Warnhinweise
Précautions
警告



Reference Section
Abschnitt
Section de référence
参照セクション

If the red LED is flashing, the car should be in neutral. The esc should not be applying throttle, brake or reverse. If car is not in neutral, please perform the fail-safe setup procedure.

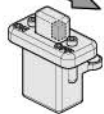
Wenn die rote LED blinkt, sollte das Auto in Neutral sein. Der Regler sollte kein Gas geben, Bremsen oder rückwärts Gas geben. Wenn das Auto nicht in Neutral ist, führen Sie den Fail-Safe Einstellvorgang bitte erneut aus.

Si la LED rouge clignote, mais que le servo d'accélération n'arrête pas l'accélérateur et n'applique pas le frein, veuillez effectuer la procédure de réglage de la sécurité.

上記のような状態にならない場合はフェイルセーフの再設定を行います。

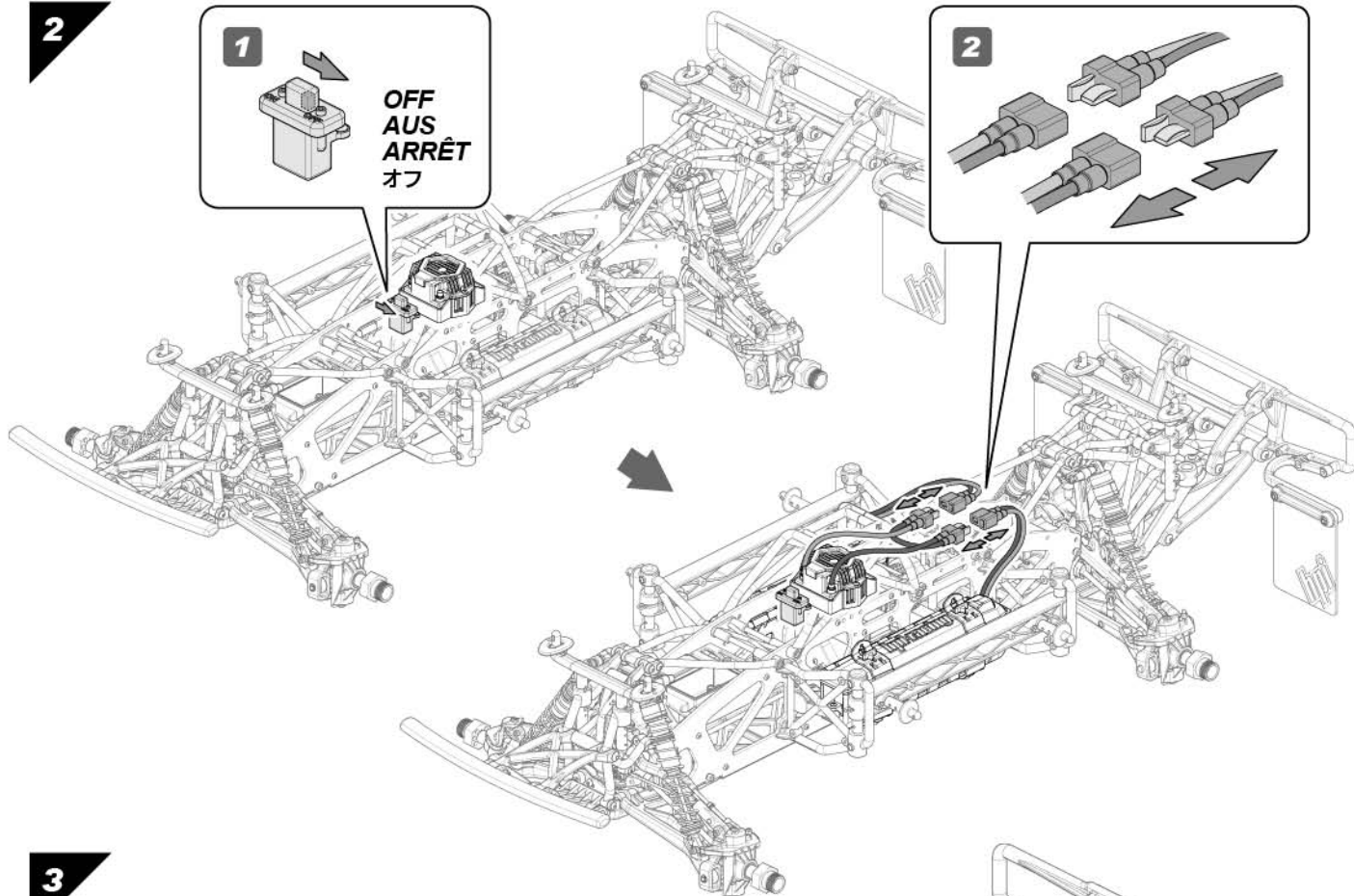
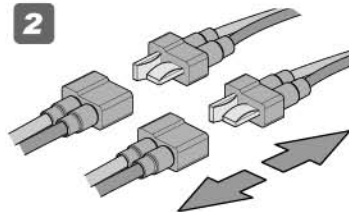
2

1



OFF
AUS
ARRÊT
オフ

2



3

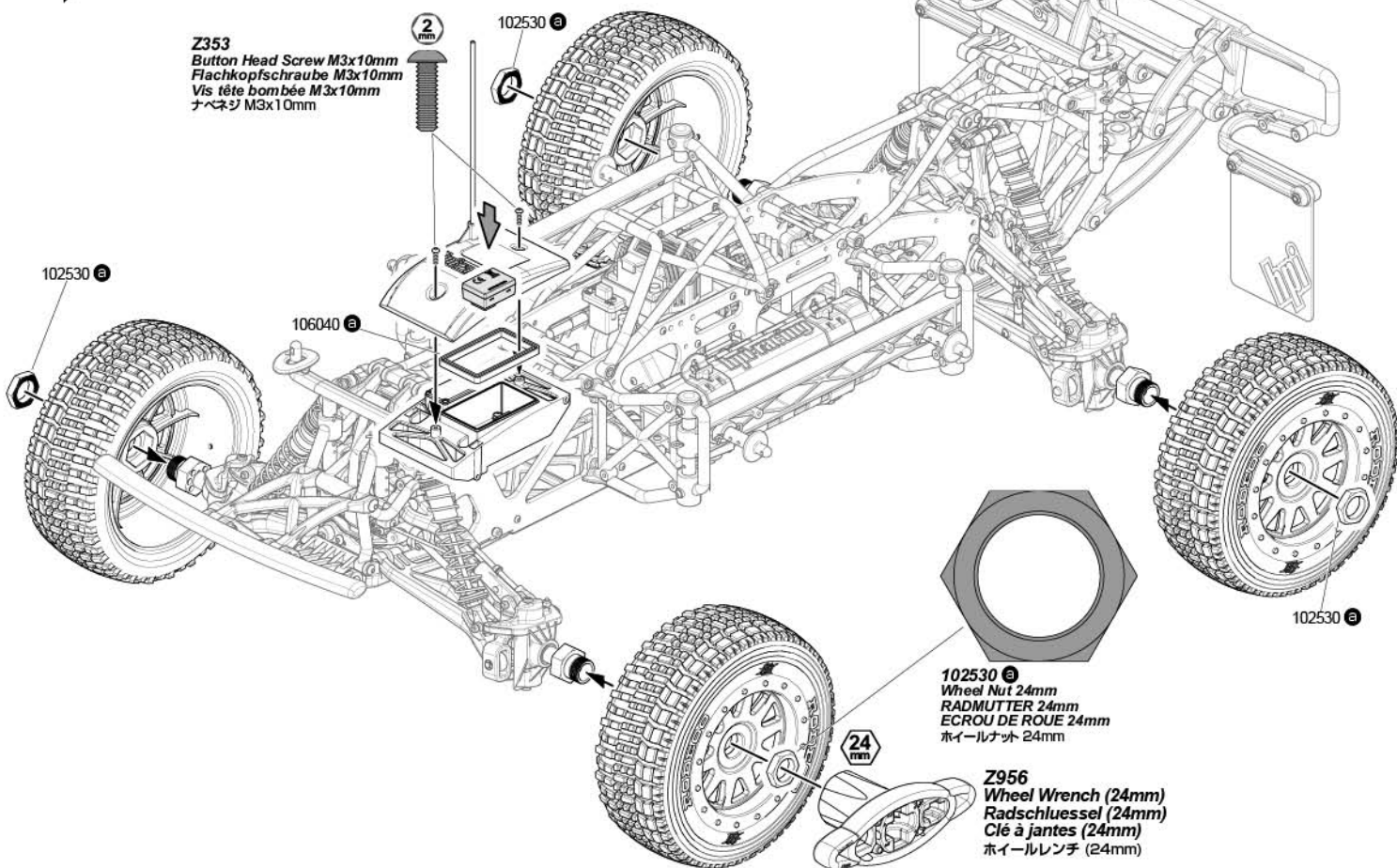
Z353
Button Head Screw M3x10mm
Flachkopfschraube M3x10mm
Vis tête bombée M3x10mm
ナベネジ M3x10mm

2mm

102530 a

102530 a

106040 a



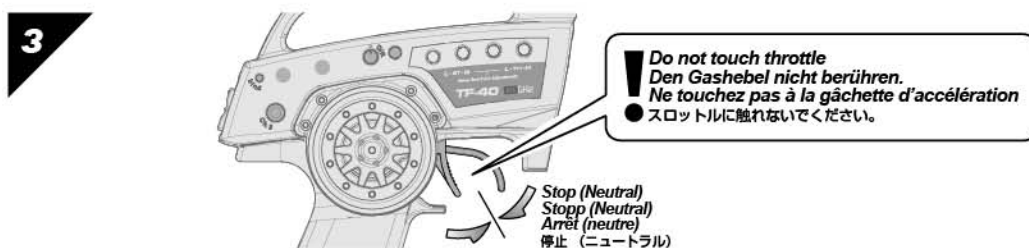
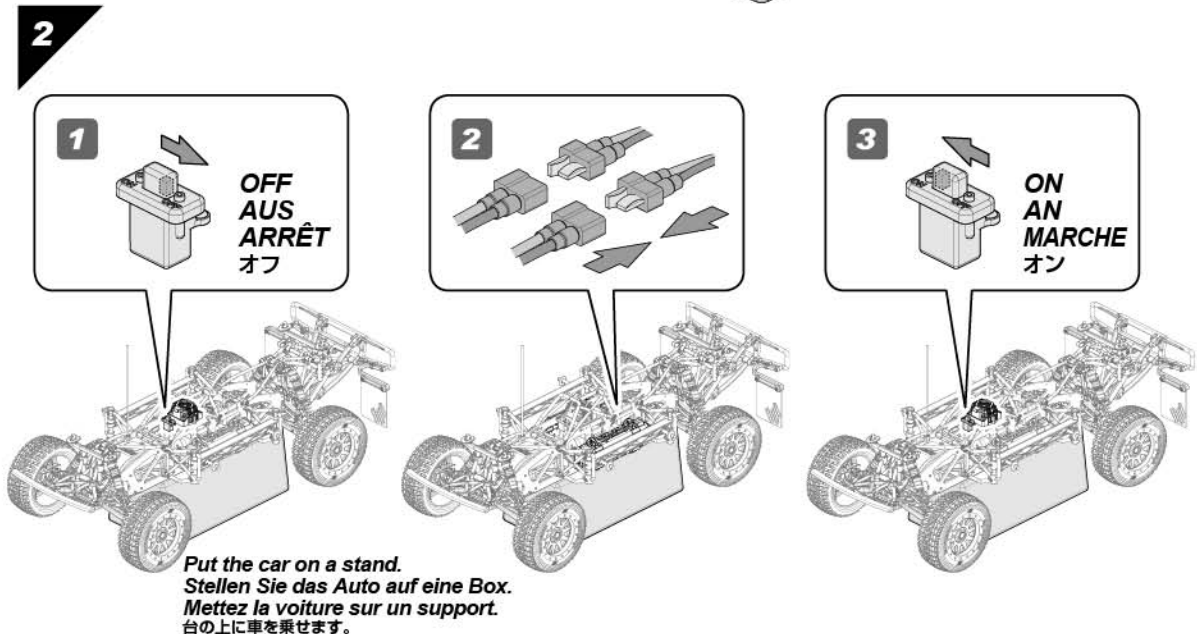
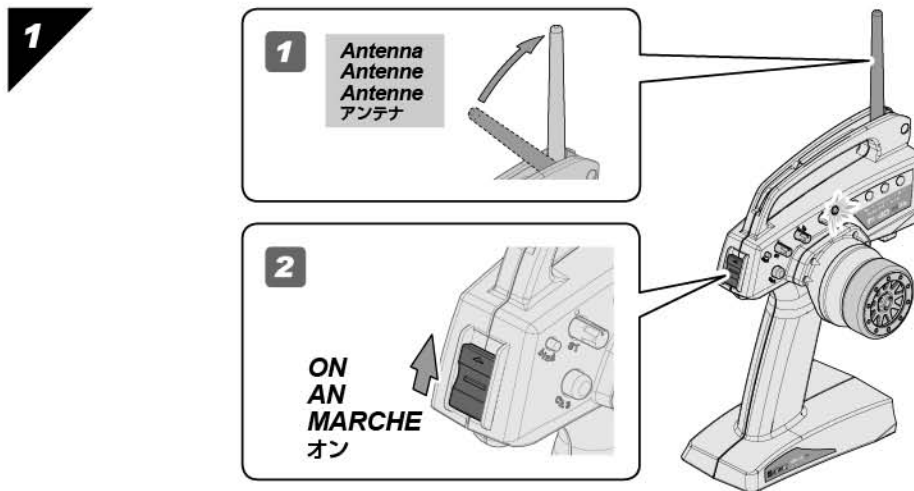
102530 a

102530 a
Wheel Nut 24mm
RADMUTTER 24mm
ECROU DE ROUE 24mm
ホイールナット 24mm

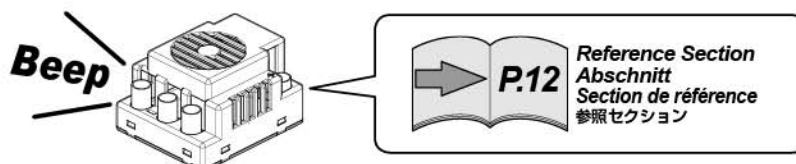
24mm

Z956
Wheel Wrench (24mm)
Radschlüssel (24mm)
Clé à jantes (24mm)
ホイールレンチ (24mm)

1 Turn on Switch Einschalten der RC-Anlage Allumage du système radio スイッチをONにします。



4 If you hear a tone signal, the set-up of the speed control has been completed.
Wenn Sie einen Signalton hören, ist der Einstellvorgang des Reglers abgeschlossen.
Lorsque vous entendez un signal sonore, le réglage du contrôleur de vitesse est terminé.
ビーブ音がしてスピードコントローラーのセットアップが完了したことを確認します。



2

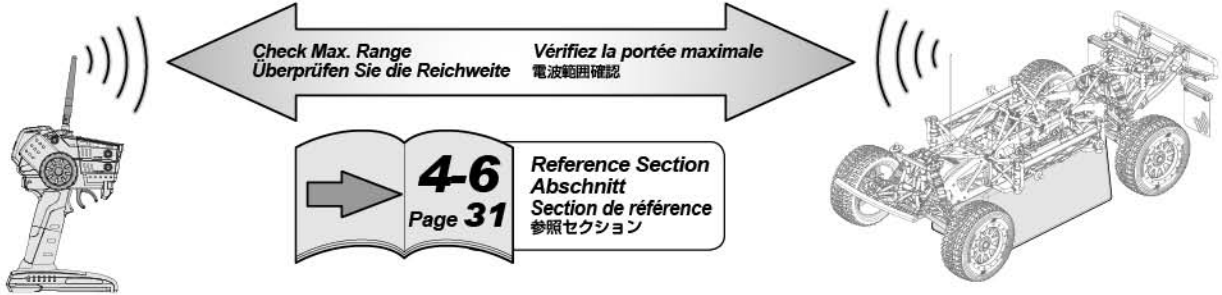
Checking radio range Überprüfen der Reichweite der RC-Anlage Vérification de la portée du système radio 操作可能範囲の確認

To properly check the range, have a friend hold the truck and walk to the farthest distance that you plan to operate your model. Operate the controls to make sure the model responds correctly. Do not operate the model if there is any problem with the radio system. If you switch on the R/C car first before the transmitter, you may lose control of the R/C car.

Um dies korrekt durchzuführen, geben Sie das Auto einem Freund, der damit so weit geht, wie Sie fahren möchten. Überprüfen Sie dabei die korrekte Funktion der RC-Anlage. Fahren Sie nicht, wenn es bei diesem Test zu Problemen kommt. Fall Sie erst das Auto anschalten und dann den Sender, kann es sein, dass Sie die Kontrolle über das Auto verlieren.

Pour correctement vérifier la portée, faites tenir le véhicule par un ami, et éloignez-vous jusqu'à la distance la plus lointaine à laquelle vous envisagez de faire fonctionner votre modèle réduit. Faites fonctionner les commandes et vérifiez que le véhicule répond correctement. Ne faites pas fonctionner le véhicule s'il y a un quelconque problème avec le système radio. Si vous mettiez en route le véhicule avant l'émetteur, vous pourriez perdre le contrôle de votre véhicule radio-commandé.

電波範囲の確認は、実際の走行予定距離まで離れ、友人などと一緒にプロポに正しく反応するか確かめてください。プロポに正しく反応しない場合は走行しないでください。スイッチを入れる順番を間違えるとR/Cカーが暴走しますので注意してください。



2.4GHz radio frequency only functions by line of sight, if you drive behind a solid object or around a corner and lose sight of the vehicle you may lose control of the RC car.

Die 2.4GHz-Technik funktioniert nur im Sichtfeld. Wenn Sie hinter ein festes Objekt oder hinter eine Mauer fahren und den Sichtkontakt verlieren, kann es sein, dass Sie die Kontrolle über Ihr Modellauto verlieren.

La fréquence radio de 2,4 GHz ne fonctionne qu'à vue, si vous envoyez le véhicule derrière un objet solide ou qu'il prend un virage et que vous le perdez de vue, vous pouvez en perdre le contrôle.

2.4GHz電波は直進性があり障害物によって遮断されやすい性質があります。送信機とRCカーの間に障害物がないように注意してください。

3

Steering Trim Setup Einstellen der Lenkungstrimmung Réglage du trim de direction ステアリングトリムの調整

Steering Trim
Lenkungstrimmung
Trim de direction
ステアリングトリム

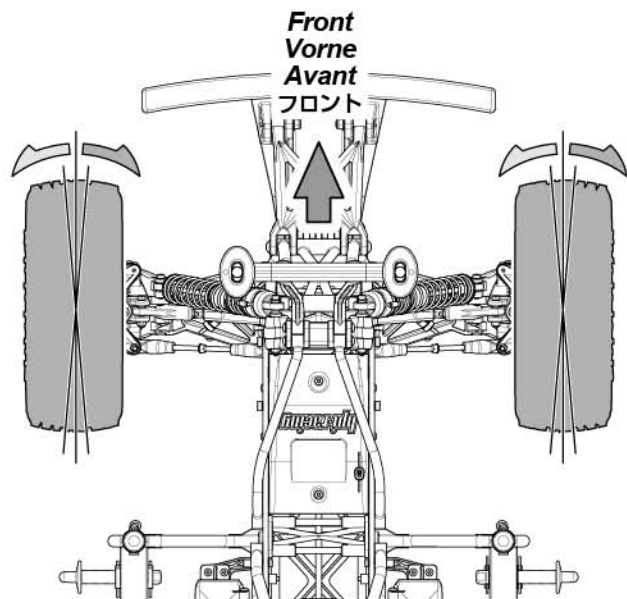
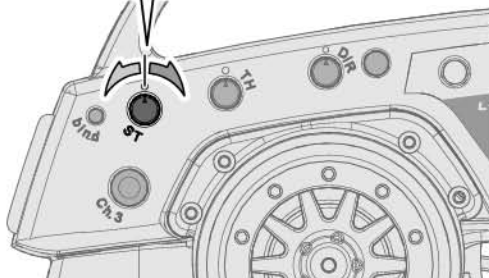
→ P.35

Turn steering trim to set tires in completely centered position.

Stellen Sie die Trimmung so ein, dass die Räder geradeaus zeigen.

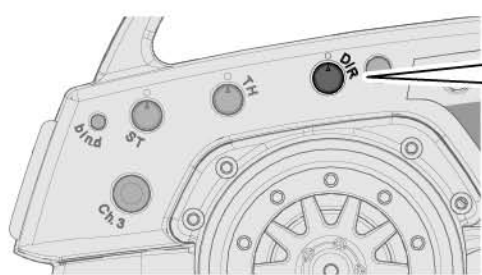
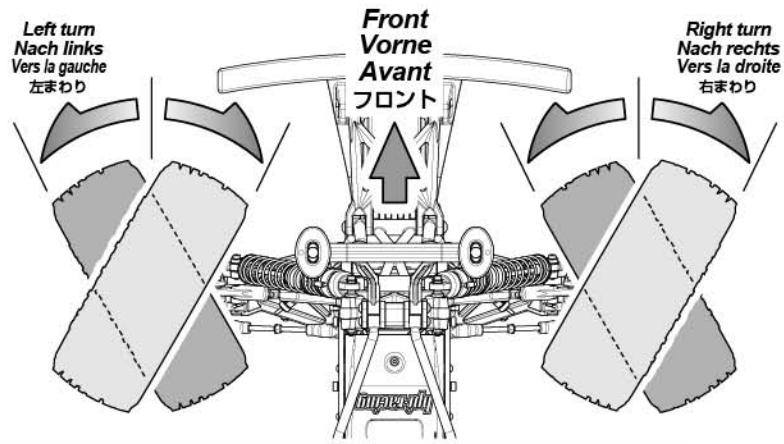
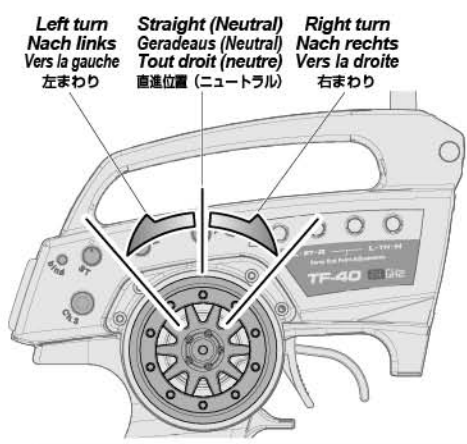
Tournez le trim de direction de façon à ce que les pneus soient dans une position complètement centrée.

タイヤがまっすぐになるようにステアリングトリムを左右にまわして調整します。



4 Transmitter Operation Sender Funktionen Fonctionnement de l'émetteur 送信機の操作方法

1 Steering Wheel Volant de direction Lenkrad ステアリングホイール



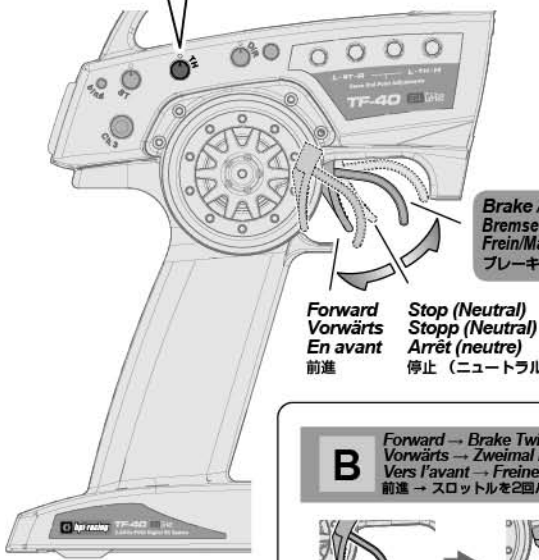
Steering Dual Rate
Lenkeinschlagsbegrenzung
Double débit de direction
ステアリングデュアルレート

P.31 To be used to adjust steering servo throw.
Zum Einstellen des maximalen Lenkeinschlags.
À utiliser pour le réglage du taux et de l'angle du servo.
R/Cカーの曲がる量を調整できます。

2 Throttle Trigger Gâchette Gashebel Gâchette d'accélération スロットルトリガー

Throttle Trim
Gas-Trimmung
Trim d'accélération
スロットルトリム

If your vehicle is moving, adjust the throttle trim until it stops.
Falls sich das Auto bewegt, bitte stellen Sie die Gas-Trimmung so ein, um das Auto zum Stillstand zu bringen.
Si la voiture bouge, ajustez le trim de direction pour que la voiture arrête de bouger.
なにもしていないのに車が動いてしまう時は、スロットルトリムで動かなくなるように調節します。



Reverse operation ● A and B show the two ways to go in reverse.
Rückwärts fahren ● A und B zeigen die beiden Möglichkeiten rückwärts zu fahren.
Marche arrière ● A et B indiquent les deux manières de passer en marche arrière.
バックのしかた ● バックにはA,Bの2種類の方法があります。

A Stop → Reverse
Stopp → Rückwärts
Arrêt → Marche arrière
停止した状態 → バック

Reverse
Rückwärts
Marche arrière
バック

Stop (Neutral)
Stopp (Neutral)
Arrêt (neutre)
停止 (ニュートラル)

Reverse
Rückwärts
Marche arrière
バック

B Forward → Brake Twice → Reverse
Vorwärts → Zweimal bremsen → Rückwärts
Vers l'avant → Freinez deux fois → Marche arrière
前進 → スロットルを2回バック側に動かすとバックします。

Forward
Vorwärts
En avant
前進

1st Time
1. Mal: Bremsen
1ère fois
1回目

Brake
Bremsen
Frein
ブレーキ

Stop (Neutral)
Stopp (Neutral)
Arrêt (neutre)
停止 (ニュートラル)

2nd Time
2. Mal: Rückwärts
2ème fois
2回目

Reverse
Rückwärts
Marche arrière
バック

5

Practice Turning Kurven fahren Entraînement au virage 曲がる練習をしましょう

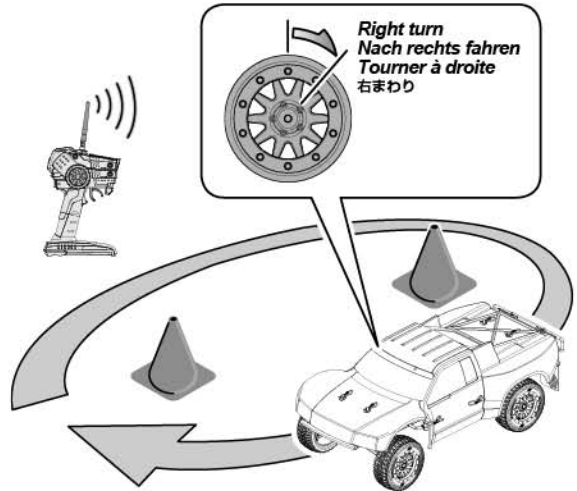
Install body and enjoy!

Allow the car to cool down for 15 minutes between each run.
When the car is running toward the driver, the directions of the steering wheel are reversed.
Once you become comfortable driving your RC car, practice driving on a track with pylons.

Montieren Sie die Karosserie und fahren Sie los!
Lassen Sie das Auto zwischen den einzelnen Fahrten 15 Minuten abkühlen.
Wenn Sie auf sich zu fahren müssen Sie in die entgegengesetzte Richtung lenken.
Wenn Sie immer besser mit der Lenkung zurecht kommen, fahren Sie einen Parcours, den Sie z.B. mit Pylonen abgesteckt haben.

Installez la carrosserie et amusez-vous !
Laissez la voiture refroidir entre chaque séance.
Lorsque le véhicule revient vers son pilote, les directions du volant sont inversées.
Une fois que vous avez l'habitude de conduire votre véhicule radio-commandé, entraînez-vous à conduire sur une piste avec des plots.

ボディを取り付け走行させます。
走行用バッテリー1本走行後、15分以上休ませて再走行してください。
車がドライバーに向かって走ってくる場合には、ステアリング操作の方向が逆になります。
走行になれてきたら、パイロンなど目印を置いてコース通りに走ってみましょう。



Monitor Operation Temperatures Überwachen der Betriebstemperaturen

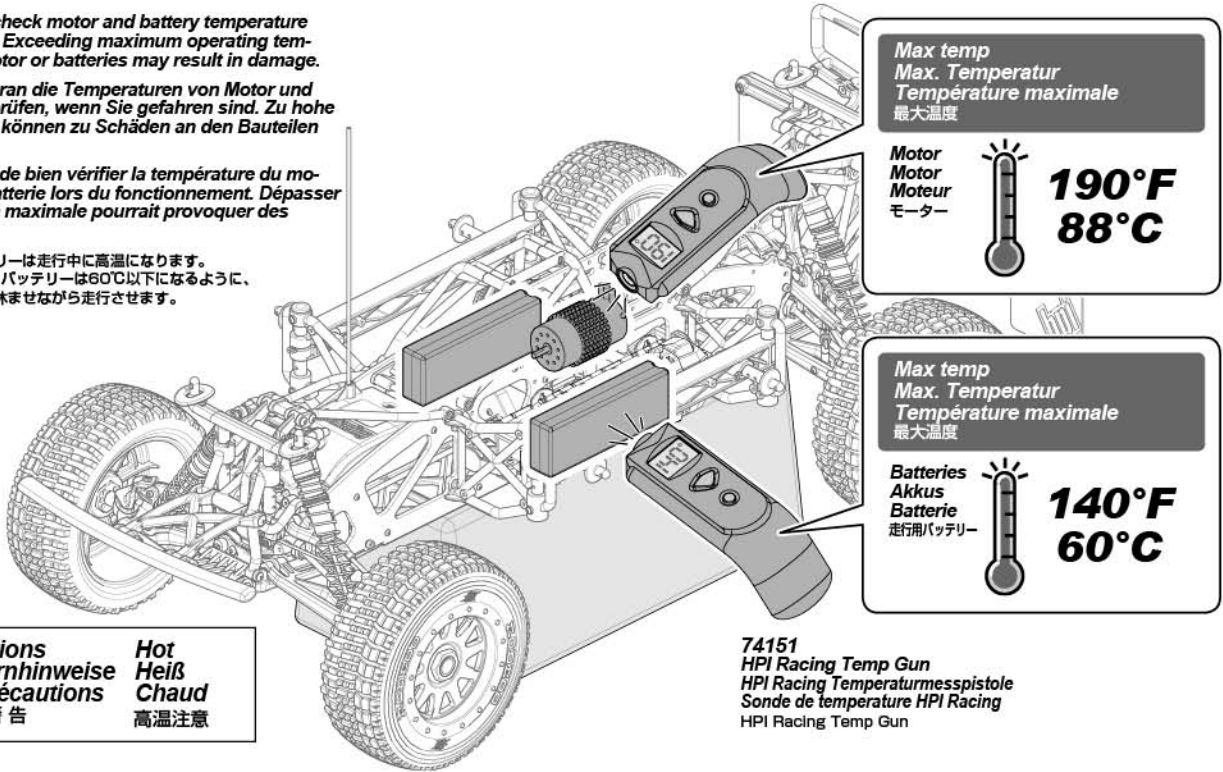
Surveillance des températures de fonctionnement モーター/バッテリーの動作温度

Make sure to check motor and battery temperature while running. Exceeding maximum operating temperature of motor or batteries may result in damage.

Denken Sie daran die Temperaturen von Motor und Akku zu überprüfen, wenn Sie gefahren sind. Zu hohe Temperaturen können zu Schäden an den Bauteilen führen.

Assurez-vous de bien vérifier la température du moteur et de la batterie lors du fonctionnement. Dépasser la température maximale pourrait provoquer des dommages.

モーターとバッテリーは走行中に高温になります。
モーターは88°C、バッテリーは60°C以下になるように、時々温度を計測し休ませながら走行させます。



Caution
Warnhinweise
Précautions
警告

Hot
Heiß
Chaud
高温注意

74151
HPI Racing Temp Gun
HPI Racing Temperaturmesspistole
Sonde de température HPI Racing
HPI Racing Temp Gun

Fail-safe Function of The Flux Q-BASE Speed Controller Fail-Safe Funktion des Flux Q-BASE Fahrtenreglers

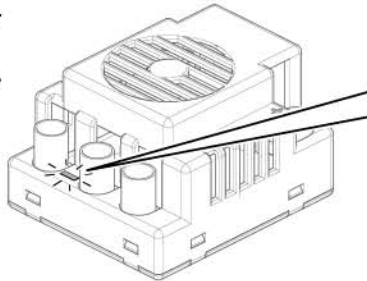
Fonction de sécurité redondante du contrôleur de vitesse Flux Q-BASE Flux Q-BASE スピードコントローラーのヒートプロテクター機能

If the temperature of the ESC is too high, the Thermal Protection Function will activate. Once the ESC has cooled down to normal temperature, it will work as normal.

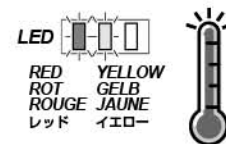
Wenn die Temperatur des Reglers zu hoch steigt, wird die Temperatur-Schutzfunktion aktiviert. Sobald der Regler wieder abgekühlt ist, arbeitet er wieder ganz normal.

Si la température du contrôleur électronique de vitesse est trop haute, la protection thermique va s'activer. Une fois que l'appareil est redescendu à une température normale, il fonctionnera normalement.

スピードコントローラーは本体保護のためにヒートプロテクター機能を装備しています。
スピードコントローラーに大きな負荷がかかり、回路内の温度が上昇した場合、回路保護のためヒートプロテクター機能が作動し電源がカットされ動かなくなります。
回路内の温度が通常温度に戻ればヒートプロテクター機能は解除されます。



100684 HPI FLUX BLUR ESC
Electronic Speed Controller
Elektrischer Fahrtenregler
Contrôleur de vitesse électronique
スピードコントローラー



When ESC temperature exceeds 200F ESC will shut down and RED and Yellow LED's will blink.

Wenn die Reglertemperatur über 90°C steigt, schaltet sich der Regler ab und die roten und gelben LEDs blinken.

Lorsque la température dépasse les 90 °C, le contrôleur électronique de vitesse s'éteint et la LED jaune clignote.

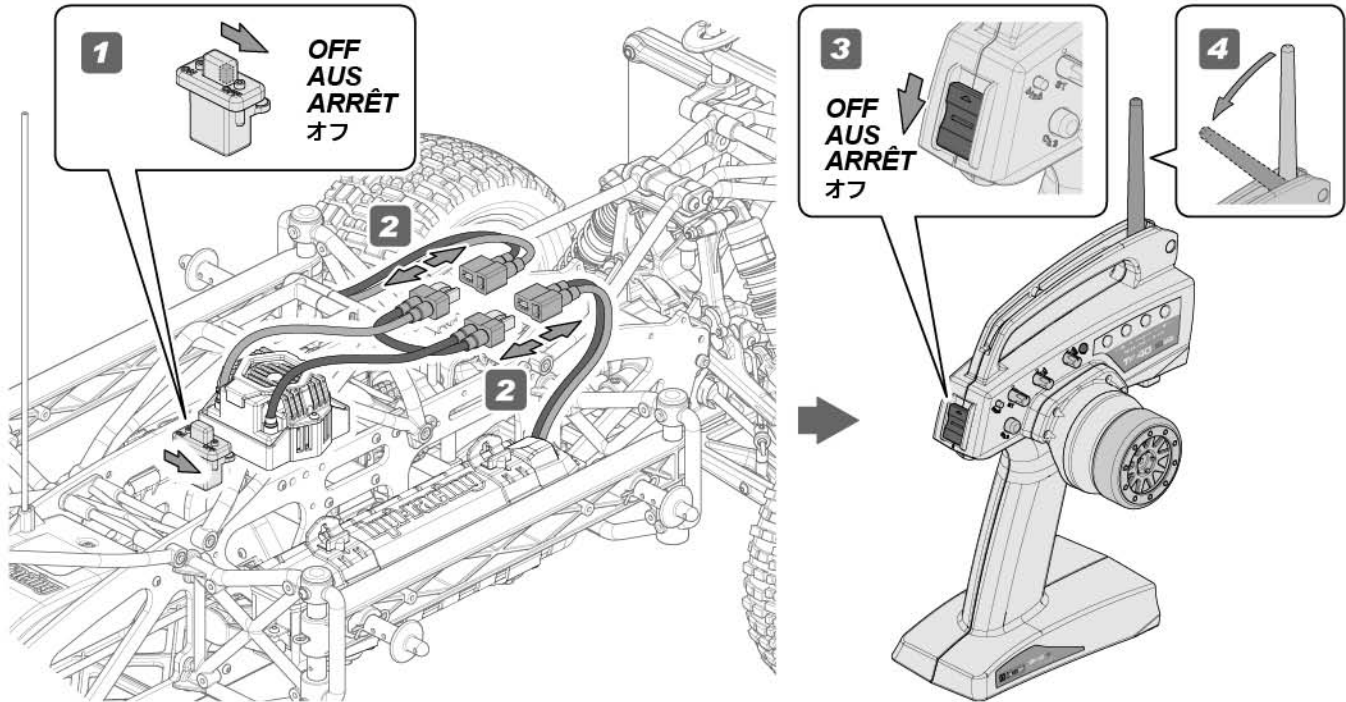
ヒートプロテクターはESCの温度が90°Cになると動作します。動作中はレッド/イエローのLEDが点滅します。



Attention
Achtung
Attention
注意

Turn off receiver first, then turn off transmitter.
Schalten Sie erst den Empfänger aus, dann den Sender.
Éteignez d'abord le récepteur, puis l'émetteur.
最初にR/CカーのスイッチをOFFにします。次に送信機のスイッチをOFFにします。

If you switch off the transmitter first before the R/C car, you may lose control of the R/C car.
Falls Sie erst den Sender ausschalten und dann das Auto, kann es sein, dass Sie die Kontrolle über das Auto verlieren.
Si vous éteignez l'émetteur avant le véhicule, vous pourriez perdre le contrôle de votre véhicule radio-commandé.
スイッチを切る順番を間違えるとR/Cカーが暴走する恐れがあるので注意してください。



Cautions
Warnhinweise
Précautions
警告

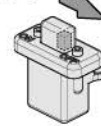
Make sure receiver is turned OFF before connecting the battery, the vehicle may run out of control.

Achten Sie darauf, dass der Empfänger ausgeschaltet ist, wenn Sie den Akku anstecken, sonst kann das Auto außer Kontrolle geraten

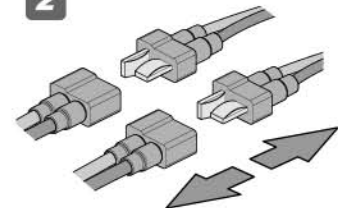
Vérifiez que le récepteur est en position ARRÊT (OFF) avant de connecter la batterie, faute de quoi vous pourriez perdre le contrôle du véhicule.

受信機のスイッチが、OFFになっている事を確認します。
R/Cカーが暴走する恐れがありますので注意してください。

1 OFF
AUS
ARRÊT
オフ



2



Cautions · Attention
Warnhinweise · Achtung
Précautions · Attention
警告 · 注意

Do not drive the car in the following places.
Beachten Sie beim Fahren bitte folgende Hinweise.
Ne conduisez pas la voiture dans les endroits suivants.
次の様な場所では走行させないでください。



Do not run in water or sand.
Fahren Sie nie in Wasser oder Sand.
Ne faites pas fonctionner dans l'eau ou sur le sable.
水たまり、砂地、じゅうたんなどでは走行させないでください。
故障の原因になることがあります。

Do not run on public streets or highways. This could cause serious accidents, personal injuries, and/or property damage.

Fahren Sie niemals auf öffentlichen Straßen. Dies kann zu schweren Unfällen mit Personen- und Sachschaden führen.

Ne faites pas fonctionner sur la voie publique ou la route. Cela pourrait provoquer des accidents graves, des blessures corporelles ou des dommages aux biens.

道路など、車や人が通る場所では走行させないでください。

If R/C car does not move or you have no control, see below.
 Falls sich das Auto nicht bewegt, oder Sie nicht mehr die Kontrolle haben, schauen Sie bitte unten.
 Si le véhicule télécommandé ne bouge pas ou si vous n'en avez pas le contrôle, voyez ci-dessous.
 R/Cカーが動かない、動作がおかしいと思った場合は表を参考に原因を調べてください。

Problem Problem Problème 症状	Cause Grund Cause 原因	Remedy Lösung Remède 対策	Section Abschnitt Section 項目
Does Not Move. Das Auto fährt nicht. Le véhicule ne bouge pas 動かない	Battery is not placed properly in the transmitter. Die Batterien sitzen nicht korrekt im Sender. Les piles ne sont pas placées correctement dans l'émetteur. 送信機の電池が正しく入っていない。	Place batteries in the transmitter properly. Legen Sie die Batterien korrekt ein. Positionnez correctement les piles dans l'émetteur. 送信機の電池を正しく入れる。	2-2 Page 8
	Weak or no battery in model. Leerer oder kein Akku im Auto. Batterie faible ou non installée 走行用バッテリーは充電されていますか？	Install charged battery. Einbauen eines geladenen Akkus. Mettez en place une batterie chargée 走行用バッテリーを充電してください。	2-1 Page 8
	Damaged motor. Kaputter Motor. Moteur endommagé モーターに異常はありませんか？	Replace with new motor. Austausch durch einen neuen Motor. Remplacez par un nouveau moteur 変な音がしたり、すぐに熱くなるような場合は、モーターを交換してください。	4-3 Page 24
	Frayed or broken wiring. Beschädigte Verkabelung. Câble dénudé ou coupé コードなどがやぶけて断線していませんか？	Splice and insulate wiring completely. Erneuern und isolieren Sie die kaputte Stelle. Faites une épissure et isolez complètement le câble. コードを絶縁するか、カスタマーサービスに修理を依頼してください。	4-6 Page 31
	ESC is shut down by heat protection circuit. Notabschaltung des Reglers wegen Überhitzung. Le système ESC est fermé par le circuit de protection thermique. ESCのヒートプロテクターが働いていませんか？	Stop driving immediately, do not drive the car until the Speed Controller cools down. Fahren Sie nicht weiter. Warten Sie bis der Fahrtenregler abgekühlt ist. Arrêtez immédiatement de conduire, ne pilotez pas la voiture tant que le contrôleur de vitesse n'a pas refroidi. 走行を中止しスピードコントローラーの温度が下がるまで走行させないでください。回路内の温度が通常温度にもどればヒートプロテクター機能は解除されます。	4-6 Page 32
No Control. Keine Kontrolle über das Auto Pas de contrôle 思うように動かない	Weak or no batteries in transmitter or model. Leere oder keine Batterien im Sender oder Auto. Batterie faible ou absente dans l'émetteur ou le véhicule. 走行用バッテリーや、送信機の電池が減っていませんか？	Install charged or fresh batteries. Einbauen voller Batterien. Mettez des batteries rechargées ou neuves. 走行用バッテリーは充電し、送信機の電池は、新品に交換してください。	2-1 2-2 Page 8 Page 8
	Improper antenna on transmitter or model. Zu kurze Antenne am Sender oder Auto. Antenne inadéquate sur l'émetteur ou le véhicule アンテナはのびていますか？	Fully extend antenna. Ziehen Sie die Antenne vollständig aus. Dépliez complètement l'antenne. 送信機、受信機のアンテナを確実にのびしてください。	2-3 Page 16
	Neutral position or trim is incorrect. Neutralposition oder Trimmung sind verstellt. La position neutre est incorrecte ou le trim n'est pas réglé. ニュートラル、トリムが合っていない。	Adjust the steering trim referring to Page 17. Stellen Sie die Lenkungstrimmung neu ein (Seite 17). Réglez le trim de direction en vous reportant à la page 17. P.17のステアリングトリムの調整を参考に調整する。	2-3 Page 17
	Is the binding setup properly? Stimmt die Sender/Empfänger Verbindung? Est-ce que l'association est correctement effectuée? バインドが正しく設定されていない。	Make sure binding is setup properly. Stellen Sie sicher, dass Sender und Empfänger korrekt verbunden sind. Vérifiez que l'association est correctement effectuée. バインドの設定を行います。	4-6 Page 33
Steering and Throttle Function Reversed. Lenkung und Gas funktionieren genau verkehrt herum. Direction et accélération inversées 思っている動作と逆に動く	Servo reverse switch is in wrong position. Servorichtungs-Schalter ist in der falschen Position. L'interrupteur de marche arrière du servo est dans la mauvaise position 送信機のリバーススイッチの向きが変わっていませんか？	Set to correct position see page 9. Schauen Sie auf Seite 9 für die korrekte Position. Vérifiez la position correcte en page 9 Page.9を参考に送信機のリバーススイッチの位置を確認します。	2-2 4-6 Page 9 Page 31
	Please check that the wires from ESC to motor are connected properly. Bitte überprüfen Sie, ob die Kabel vom Regler zum Motor richtig sitzen. Veuillez vérifier que les fils allant de l'ESC au moteur sont correctement raccordés. モーター、ESCの配線が逆になっていませんか？	Refer to page 31. It will show how to connect the motor. Schauen Sie bitte auf Seite 31. Dort wird erklärt, wie der Motor angeschlossen wird. Reportez-vous à la page 31. Vous y verrez comment raccorder le moteur. Page.31を参考に接続し直してください。	4-6 Page 32



Maintenance Chart Tableau d'entretien Wartungs-Übersicht メンテナンス項目

For maintenance schedule, refer to bottom chart. After running, clean the chassis and check all moving parts for damage. If any parts are broken or damaged, repair or replace them before the next run. Regular maintenance is necessary to prevent damage to the car and maintain its performance.

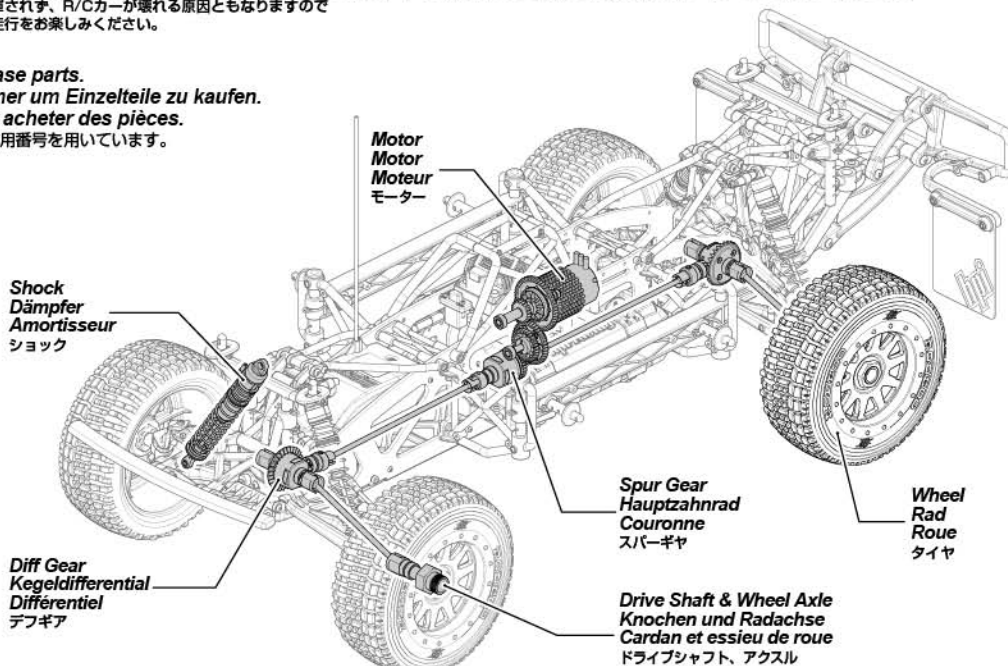
Um die Wartungsintervalle zu sehen, schauen Sie bitte in die untenstehende Tabelle. Überprüfen Sie nach dem Fahren das Chassis, reinigen Sie es und schauen Sie, dass keine Teile beschädigt sind. Falls doch, reparieren oder tauschen Sie diese vor der nächsten Fahrt. Regelmäßige Wartung ist nötig, um Schäden vorzubeugen und die Leistungsfähigkeit des Autos zu behalten.

Pour le programme d'entretien, reportez-vous au côté droit du tableau. Après l'utilisation, nettoyez le châssis et vérifiez toutes les pièces mobiles pour vérifier qu'elles ne sont pas endommagées. Si des pièces sont cassées ou endommagées, réparez-les ou remplacez-les avant la prochaine utilisation. Un entretien régulier est nécessaire pour prévenir les dommages au véhicule et préserver ses performances.

メンテナンス時期は参考走行時間です。走行条件によりメンテナンス時期は異なることがあります。R/Cカー走行後は、掃除しながら各部パーツの点検と動作確認を行います。パーツが破損、磨耗している時はパーツの交換を行うなど、次回の走行に備えてメンテナンスを行なってください。メンテナンスを行わないとR/Cカー本来の性能が発揮されず、R/Cカーが壊れる原因ともなりますので走行後は必ずR/Cカーのメンテナンスを行ってから走行をお楽しみください。

- Refer to sellable number to purchase parts.
Verwenden Sie die Ersatzteilnummer um Einzelteile zu kaufen.
- Reportez-vous à la référence pour acheter des pièces.
説明書内で使用している部品番号は全て注文用番号を用いています。部品購入時にそのままご利用頂けます。

- Look for any damaged parts.
Schauen Sie nach defekten Teilen.
- Vérifiez qu'il n'y a pas de pièces endommagées.
各部が傷んでいないか確認してください。



 x1 Every Pack Nach jeder Fahrt À chaque charge des batteries. 毎1パック走行後	 x5 Every 5 Packs Nach 5 Fahrten Toutes les 5 charges des batteries. 毎5パック走行後	 x10 Every 10 Packs Nach 10 Fahrten Toutes les 10 charges des batteries. 毎10パック走行後	Maintenance Item Zu wartender Bereich Élément d'entretien メンテナンス項目 	P.? Reference Section Abschnitt in der Anleitung Section de référence 参照ページ
●			Chassis Maintenance Wartung des Chassis Entretien du châssis シャーシのメンテナンス	Page 23 4-1
●			Wheel Maintenance Wartung der Reifen Entretien des roues タイヤのメンテナンス	Page 24 4-2
●			Motor and Pinion Gear Maintenance Motors und Ritzels Entretien du moteur et du pignon モーター、ピニオンギアのメンテナンス	Page 24 4-3
●			Shock Maintenance Stoßdämpfer Entretien des amortisseurs ショックのメンテナンス	Page 27 4-4
●			Differential Maintenance Wartung des Differentials Entretien du différentiel デフのメンテナンス	Page 29 4-5
●			Radio Maintenance RC-Anlage Entretien de la radio プロポシステムのメンテナンス	Page 31 4-6

Allen wrench
Inbusschlüssel
Clé Allen
六角レンチ

Z901 1.5mm
Z904 2.0mm
Z903 2.5mm
Z905 3.0mm

Side Cutters
Seitenschneider
Pincés coupantes
ニッパー

Z950
Cross Wrench
Kreuzschlüssel
Clé en croix
ミニクロスレンチ

Oil Spray
Öl-Spray
Vaporisateur d'huile
潤滑オイルスプレー

9062 (US,EU)
9063 (JP)
Nitro Car Cleaner
Nitro-Car Reiniger
Nettoyant Nitro Car
ナイトロカークリーナー

Needle Nosed Pliers
Flachzange
Pince à bec fin
ラジオペンチ

Rag
Putzlappen
Chiffon
ウエス

Brush
Pinsel
Pinceau
ハケ

Z159
Thread Lock
Schraubensicherung
Frein à filet
ネジロック剤

Z164
Grease
Fett
Graisse
グリス

101999
30035 (JP)
Instant Cement
Sekundenkleber
Colle rapide
瞬間接着剤

Z956
Wheel Wrench (24mm)
Radschlüssel (24mm)
Clé à jantes (24mm)
ホイールレンチ (24mm)

Z960
Turmbuckle Wrench 4mm/5.5mm
Spurstangenschlüssel 4mm/5.5mm
Cle biellette pas inverse 4mm/5.5mm
ターンバックルレンチ 4mm/5.5mm

4-1 Chassis Maintenance Entretien du châssis Wartung des Chassis シャーシのメンテナンス

After running, clean the car and lubricate these points. Replace damaged parts, check that all the screws are tight.

Reinigen Sie das Chassis nach dem Fahren und schmieren Sie die markierten Stellen. Tauschen Sie beschädigte Teile aus und kontrollieren Sie alle Schrauben auf korrekten Sitz.

Après utilisation, nettoyez le véhicule et lubrifiez ces points. Remplacez les pièces endommagées, vérifiez que toutes les vis sont serrées.

走行後はR/Cカーの掃除を行いながら、R/Cカーのメンテナンスをします。シャーシの可動部分には市販のオイル潤滑スプレーを吹き付けます。

Allen wrench
Inbusschlüssel
Clé Allen
六角レンチ

Z901 1.5mm
Z904 2.0mm
Z903 2.5mm
Z905 3.0mm

Z950
Cross Wrench
Kreuzschlüssel
Clé en croix
ミニクロスレンチ

Oil Spray
Öl-Spray
Vaporisateur d'huile
潤滑オイルスプレー

Brush
Pinsel
Pinceau
ハケ

Rag
Putzlappen
Chiffon
ウエス

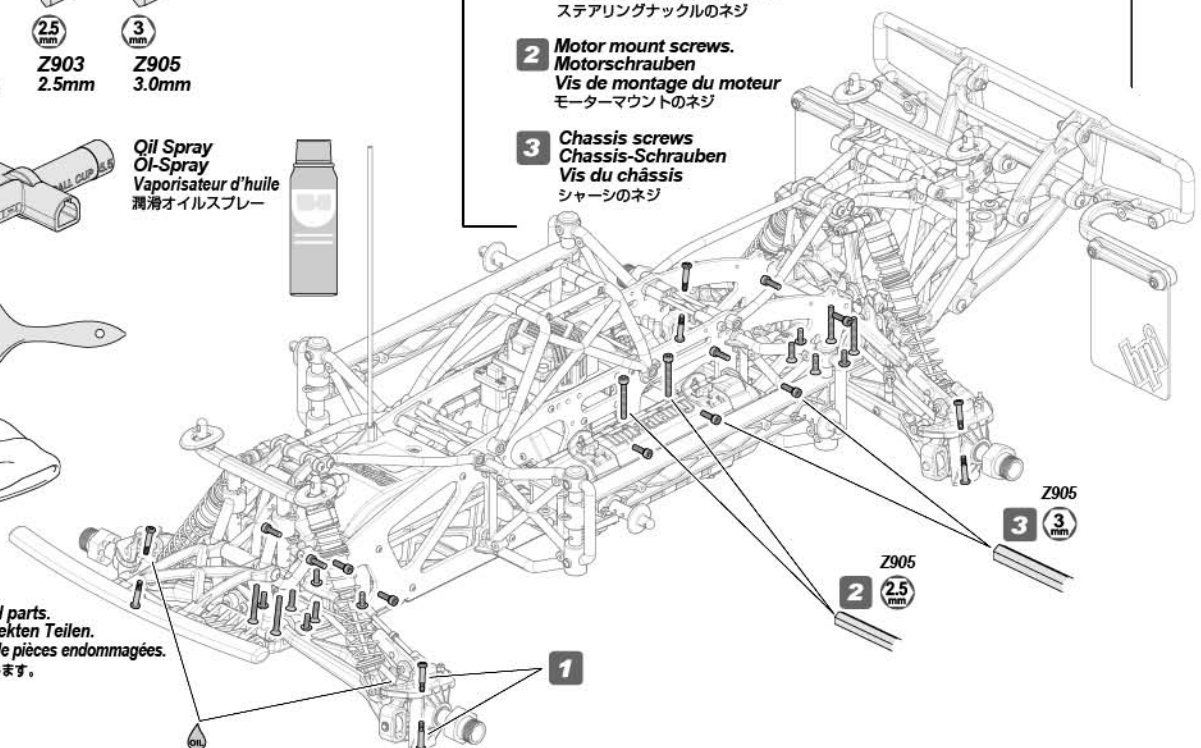
Check to make sure these screws are in good condition.
Überprüfen Sie die Schrauben auf korrekten Sitz und ihren Zustand.
Vérifiez que ces vis sont en bon état.

● 下記の優先順位でネジの緩みを確認してください。

- 1 Steering knuckle screws.
Lenkhebel-Schrauben
Vis de fusées de direction.
ステアリングナックルのネジ
- 2 Motor mount screws.
Motorschrauben
Vis de montage du moteur
モーターマウントのネジ
- 3 Chassis screws
Chassis-Schrauben
Vis du châssis
シャーシのネジ

Look for any damaged parts.
Schauen Sie nach defekten Teilen.
Vérifiez qu'il n'y ait pas de pièces endommagées.

● 各部分が傷んでいないか確認します。

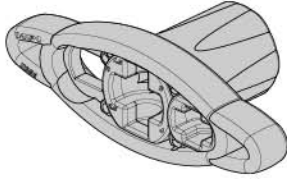


4-2

Wheel Maintenance *Entretien des roues* Wartung der Reifen *タイヤのメンテナンス*

Make sure the tire is secure on the wheel. Re-glug if necessary.
Achten Sie darauf, dass der Reifen fest auf der Felge sitzt. Kleben Sie ihn wenn nötig nach.
Vérifiez que le pneu est solidement installé sur la jante. Recollez-le si nécessaire.
表裏共にタイヤがホイールに確実に接着されているか確認し、剥がれているところは瞬間接着剤で再接着します。

Z956
Wheel Wrench (24mm)
Radschluessel (24mm)
Clé à jantes (24mm)
ホイールレンチ (24mm)



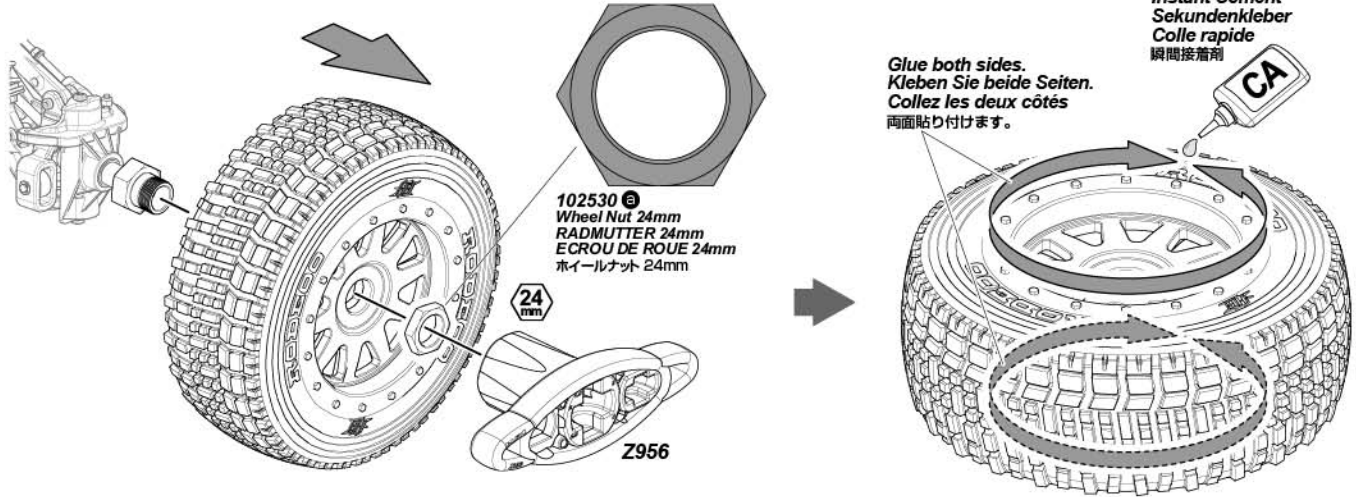
101999
30035 (JP)
Instant Cement
Sekundenkleber
Colle rapide
瞬間接着剤



Use small amount to secure tire.
Verwenden Sie nur wenig Kleber.
Utilisez en petite quantité pour fixer le pneu.
● 瞬間接着剤の付けすぎに注意

101999
30035 (JP)
Instant Cement
Sekundenkleber
Colle rapide
瞬間接着剤

Glue both sides.
Kleben Sie beide Seiten.
Collez les deux côtés
両面貼り付けます。



102530 ⑥
Wheel Nut 24mm
RADMUTTER 24mm
ECROU DE ROUE 24mm
ホイールナット 24mm

Z956

4-3

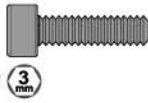
Motor and Pinion Gear Maintenance *Entretien du moteur et du pignon* Motor und Ritzel Wartung *モーター、ピニオンギアのメンテナンス*

Replace Pinion Gear *Remplacement du pignon*
Tauschen des Ritzels *ピニオンギアの交換*

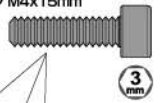
Adjust pinion gear mesh to suit running condition.
Passen Sie das Ritzel an die Streckenverhältnisse an.
Réglez l'engrenement du pignon pour qu'il soit adapté aux conditions de piste.
ピニオンギアを交換してギア比を走行条件に合わせて調整します。

1

94506
Cap Head Screw M4x15mm
Inbusschraube M4x15mm
Vis tête cylindrique M4x15mm
キャップネジ M4x15mm



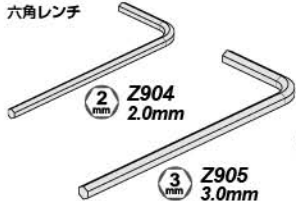
94506
Cap Head Screw M4x15mm
Inbusschraube M4x15mm
Vis tête cylindrique M4x15mm
キャップネジ M4x15mm



Z354
Button Head Screw M3x12mm
Flachkopfschraube M3x12mm
Vis tête ronde M3x12mm
ナベネジ M3x12mm

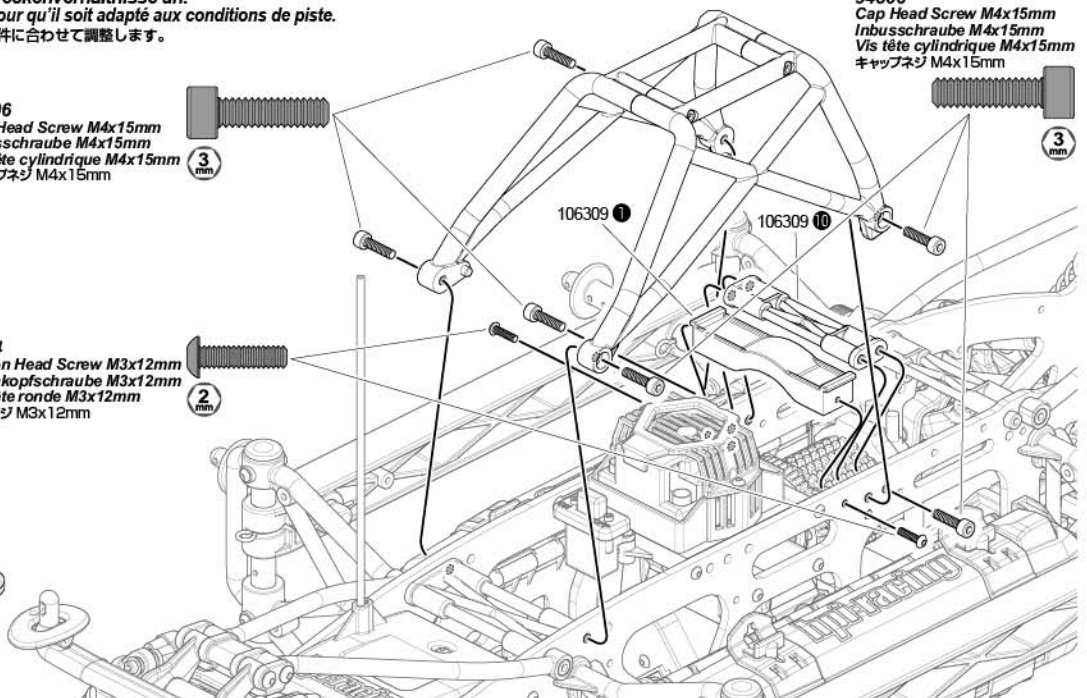


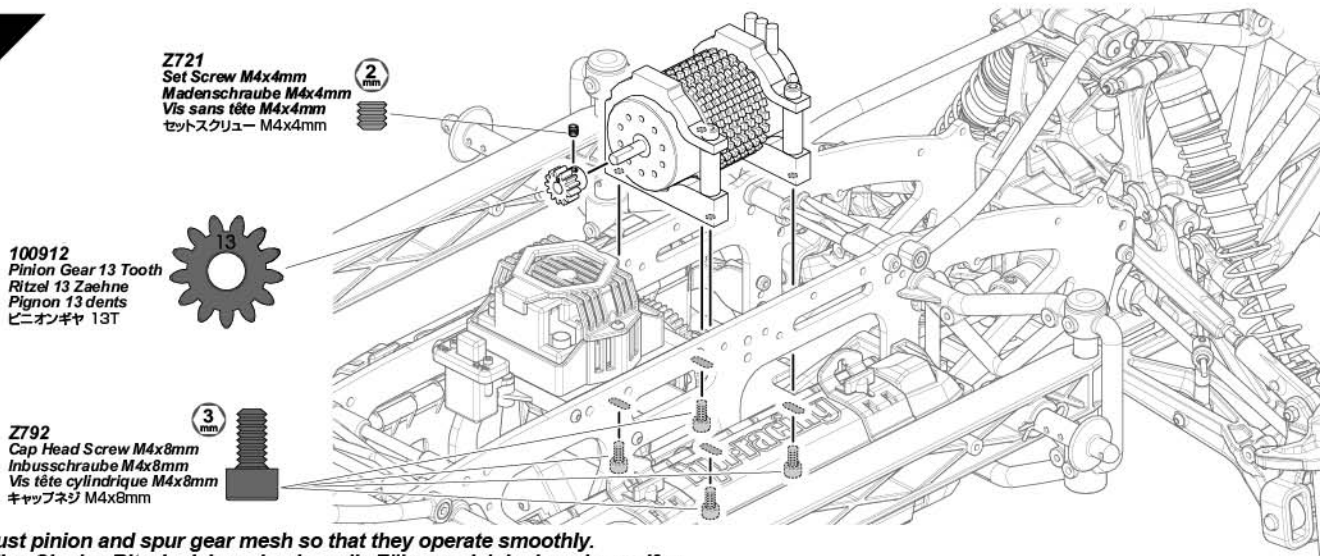
Allen Wrench
Inbusschlüssel
Clé Allen
六角レンチ



Z904
2.0mm

Z905
3.0mm





Z721
Set Screw M4x4mm
Madenschraube M4x4mm
Vis sans tête M4x4mm
セットスクリュー M4x4mm

100912
Pinion Gear 13 Tooth
Ritzel 13 Zähne
Pignon 13 dents
ピニオンギヤ 13T

Z792
Cap Head Screw M4x8mm
Inbusschraube M4x8mm
Vis tête cylindrique M4x8mm
キャップネジ M4x8mm

Adjust pinion and spur gear mesh so that they operate smoothly.
Stellen Sie das Ritzelspiel so ein, dass die Zähne weich ineinander greifen.
Réglez l'engrènement du pignon et de la couronne pour qu'ils fonctionnent en douceur.
ピニオンギヤとスパアギヤの噛み合わせが適切になるようにモーターの取り付け位置を動かして調整します。

Proper Spur Gear Mesh Engrènement correct de la couronne
Korrektes Ritzelspiel バックラッシュの調節

Adjust the motor position to get proper gear mesh. To get a perfect gear mesh, place a piece of paper (See bottom of page) between the gears and tighten the motor mount screws. The spur gear may be damaged if the gear mesh is wrong.

Wählen Sie die Motorposition so, dass das Ritzelspiel korrekt ist.

Um das Ritzelspiel richtig einzustellen, klemmen Sie ein Stück Papier (siehe unten auf der Seite) zwischen die Zahnäder und ziehen Sie die Motorschrauben an.

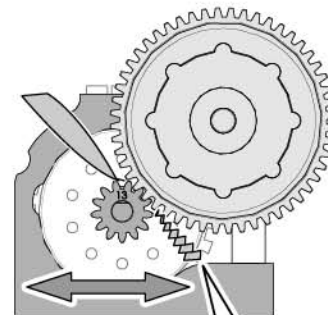
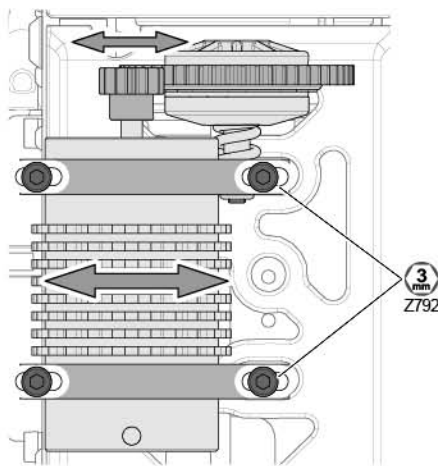
Das Hauptzahnrad kann durch falsches Spiel beschädigt werden.

Réglez la position du moteur afin que l'engrènement soit correct.

Pour obtenir un engrènement parfait, mettez un morceau de papier (voir au bas de la page) entre les pignons et serrez les vis du support moteur.

La couronne peut être endommagée en cas de mauvais engrènement.

モーターの位置を移動させてギヤが軽く回るように調整します。スパアギヤとピニオンギヤの間に紙片をはさみモーターを固定すると適切なバックラッシュが設定できます。バックラッシュを適切に調整しないとギヤが破損する場合があります。



Paper for Gear Mesh
Paper for Gear Mesh
Papier zum Einstellen des Ritzelspiels.
Papier pour engrènement des pignons
バックラッシュ調整紙

Gear Ratio Chart Rapport de transmission
Übersetzungstabelle ギヤレシオ表

This gear ratio chart shows the possible combinations of spurs and pinions. Increasing the gear ratio (larger pinion and/or smaller spur gear) will result in more speed but will increase the motor temperature. Be sure that the motor temperature does not exceed 190°F/88°C. If the temperature is too high, reduce the gear ratio by installing a smaller pinion and/or larger spur gear.

Diese Übersetzungstabelle zeigt Ihnen die möglichen Ritzel-Hauptzahnrad Kombinationen. Ein größeres Ritzel und/oder ein kleineres Hauptzahnrad führen zu einer höheren Endgeschwindigkeit, aber auch zu höheren Motortemperaturen. Achten Sie darauf, dass der Motor nicht heißer als 90°C wird. Wenn die Temperatur zu hoch ist, wählen Sie eine kürzere Übersetzung, indem Sie ein kleineres Ritzel und/oder ein größeres Hauptzahnrad montieren.

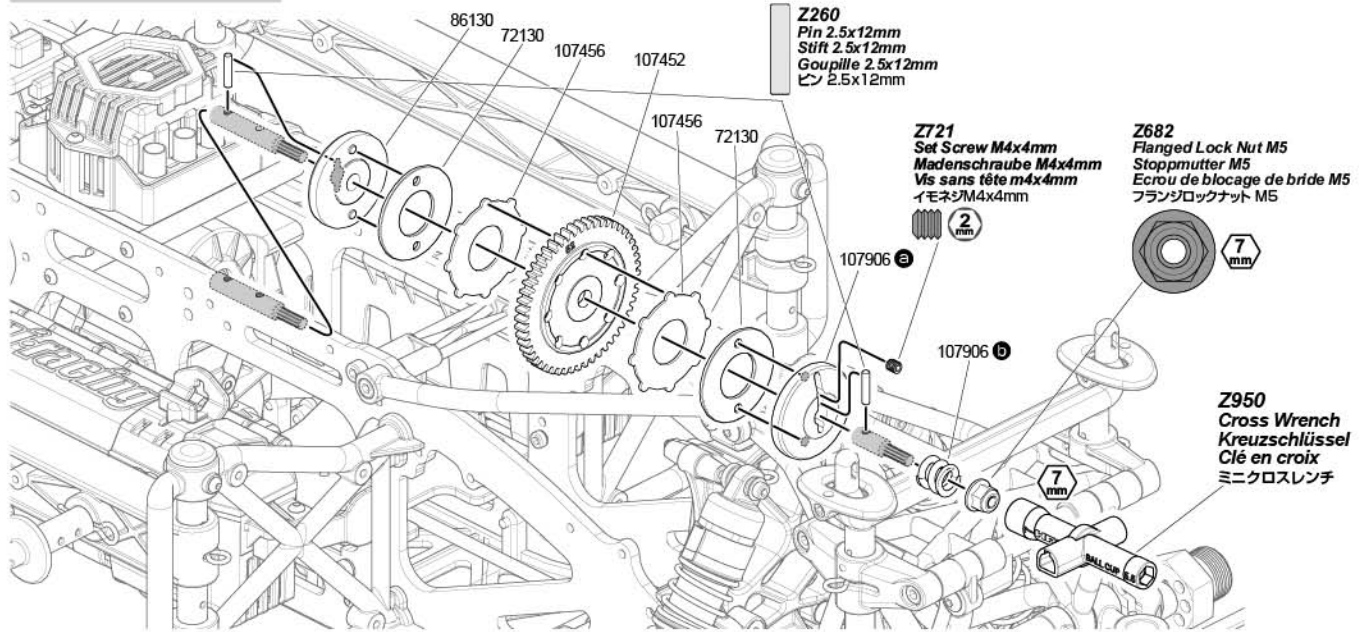
Ce tableau des rapports de transmission montre les combinaisons possibles de couronnes et de pignons. Augmenter le rapport de transmission (pignon plus grand et/ou couronne plus petite) permet d'obtenir une vitesse supérieure, mais fera augmenter la température du moteur. Assurez-vous que la température du moteur ne dépasse pas les 88°C / 190°C. Si le moteur chauffe trop, réduisez le rapport de transmission en mettant un pignon plus petit et/ou une couronne plus grande.

スパアギヤを小さく、ピニオンギヤを大きくするとスピードが上がりますがモーターの温度も上がります。モーターの温度が88℃を超えないようにギヤ比の設定をします。

Pinion Gear Ritzel Pignon ピニオンギヤ	Std. Stand 標準 13T (100912)	14T (100913)	15T (100914)
Spur Gear Hauptzahnrad Couronne スパアギヤ	Std. Stand 標準 52T (107452)	24.35	21.10
Cautions Warnhinweise Précautions 警告			
ESC might be HOT. Check temperature often. Der Regler kann sehr heiß werden. Überprüfen Sie die Temperatur regelmäßig. Le contrôleur électronique de vitesse peut être CHAUD. Vérifiez souvent la température. 長時間の走行は控えてください。スピードコントローラーが高熱になります。			
Max. Speed Höchstgeschwindigkeit Vitesse maximale 最高速	Slower Langsamer Plus lente 遅い	← →	Faster Schneller Plus rapide 速い
Acceleration Beschleunigung Accélération 加速	Quicker Schneller Plus rapide 良い	← →	Slower Langsamer Plus lente 悪い

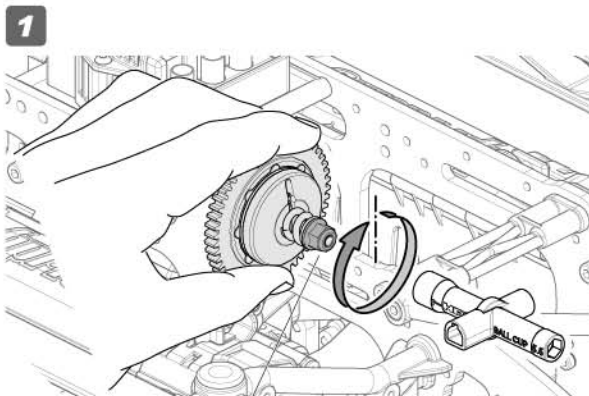
**Slipper Clutch
Slippers
Slipper Einstellung**
スリッパークラッチ

Installation is reverse of removal.
Der Einbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge zum Ausbau.
L'ordre d'installation est inverse de l'ordre de démontage.
組み立ては逆の手順で図を参考にしてください。



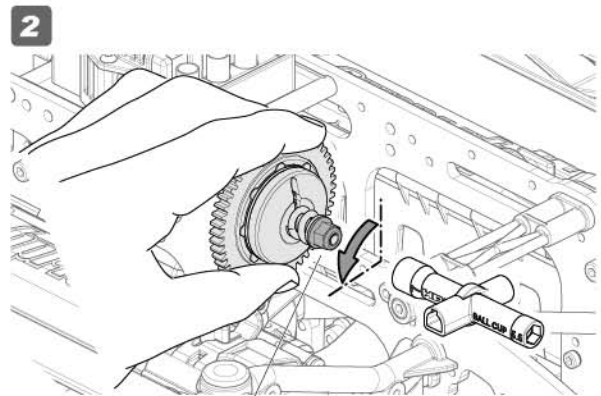
Adjusting the Slipper Clutch Réglage de l'embrayage
Einstellen des Slippers スリッパークラッチの調節

Adjust the Slipper Clutch to suit the running conditions.
Passen Sie die Slippereinstellung dem jeweiligen Untergrund an.
Réglez l'embrayage en fonction des conditions de la course.
調整ネジでスリッパのすべり具合を走行条件に合わせて調整します。



Tighten nut all the way.
Ziehen Sie die Mutter vollständig an.
Serrez l'écrou à fond.
ナットを一杯まで締めこみます。

Z682
Flanged Lock Nut M5
Stoppmutter M5
Ecroû de blocage de bride M5
フランジロックナット M5



Loosen 1/4 turns.
Lösen Sie sie 1/4 Umdrehung.
Dévissez de 1/4 tours.
1/4回転緩めます。

Z682
Flanged Lock Nut M5
Stoppmutter M5
Ecroû de blocage de bride M5
フランジロックナット M5

Track Condition Zustand der Strecke	Condition de la piste 路面	Slipper Clutch Slippers	Slipper Einstellung スリッパークラッチ	Characteristics Auswirkung auf das Fahrverhalten	Caractéristiques 特性
Slippery Rutschig Glissante 滑りやすい		Loosen Leicht, lose Desserrer 緩める		Smother power delivery. Gleichmäßigere Leistungsentfaltung Transmission de la puissance plus douce. 急激なトルクを抑え、スムーズな発進が可能になります。	
High Grip Griffig Forte accroche グリップが良い		Tighten Fest Serrer 締める		Quicker throttle response. Direkte Reaktion auf Gasstöße. Réponse plus rapide de l'accélération. トルクを逃がさず確実にパワーを路面に伝えます。	

Adjust the Slipper Clutch in 1/8 turn increments. If the Slipper is too loose, it can damage the Drive Gear.
Stellen Sie den Slipper in 1/8 Umdrehungen ein. Ist er zu locker eingestellt, kann das Hauptzahnrad beschädigt werden.
Réglez l'embrayage par incréments de 1/8 de tour. Si l'embrayage était trop desserré, cela pourrait endommager la couronne.
スリッパを調整するときはナットを1/8回転づつ回して調整します。スリッパをすべらせすぎると発熱によりスパーギヤ破損の原因となります。

4-4

Shock Maintenance Entretien des amortisseurs Stoßdämpfer ショックのメンテナンス

Inspect shock for oil leaking and for bent shock shaft. Repair or replace if necessary

Untersuchen Sie die Dämpfer auf Ölverlust und verbogene Kolbenstangen. Defekte Teile reparieren oder tauschen.

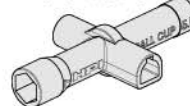
Vérifiez que les amortisseurs ne présentent pas de fuites ou de torsions. Réparez-les ou remplacez-les si nécessaire.

オイル漏れ、ショックシャフトの曲がりを確認し、必要であれば交換をします。

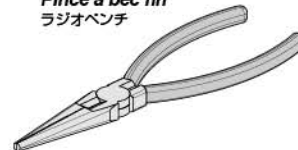
Rag
Putzlappen
Chiffon
ウエス



Z950
Cross Wrench
Kreuzschlüssel
Clé en croix
マイクロスレンチ



Needle Nosed Pliers
Flachzange
Pince à bec fin
ラジオペンチ



Allen Wrench
Inbusschlüssel
Clé Allen
六角レンチ



1

This step same for front and rear.
Diese Schritte sind für vorne und hinten identisch durchzuführen.
Même étape pour l'avant et l'arrière.

● 図を参考にフロント、リヤ側を同様に作業します。

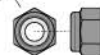
Z224
Washer M3x8mm
Unterlagscheibe M3x8mm
Rondelle M3x8mm
ワッシャーM3x8mm



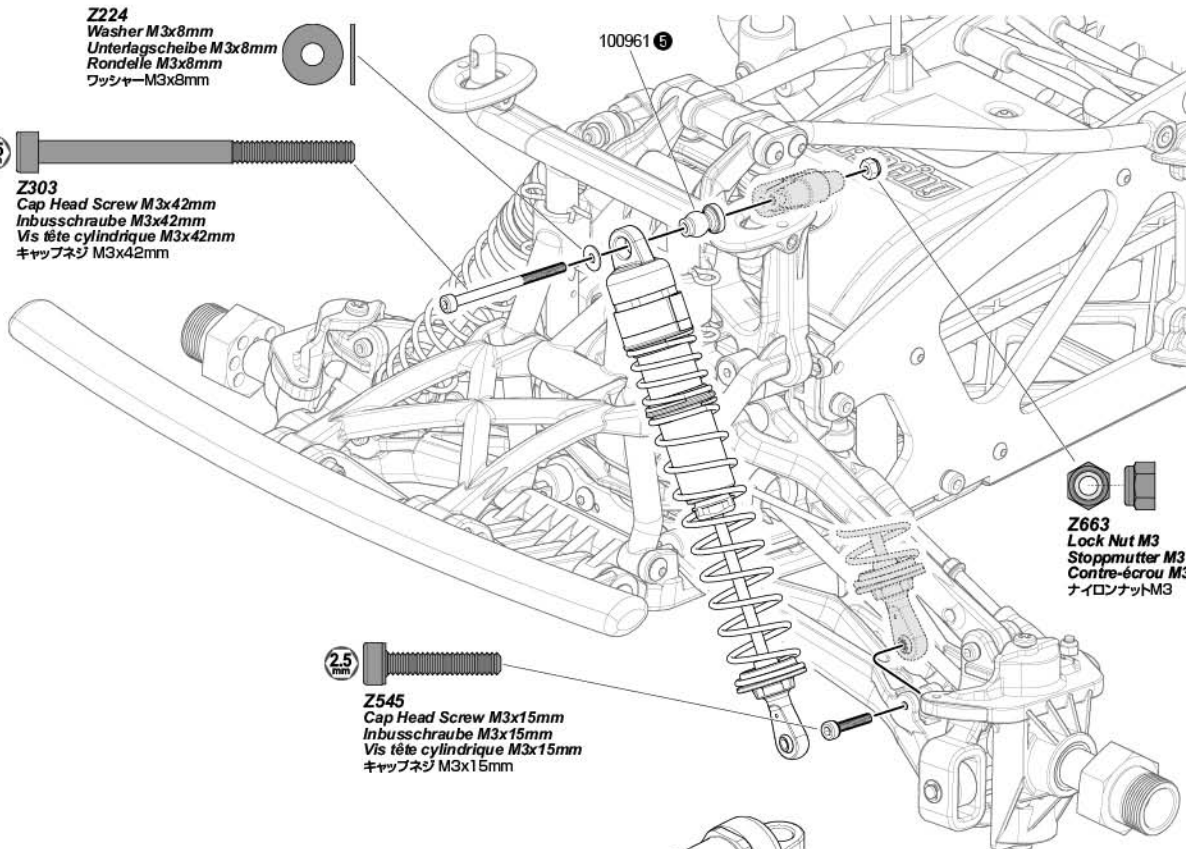
Z303
Cap Head Screw M3x42mm
Inbusschraube M3x42mm
Vis tête cylindrique M3x42mm
キャップネジ M3x42mm



Z545
Cap Head Screw M3x15mm
Inbusschraube M3x15mm
Vis tête cylindrique M3x15mm
キャップネジ M3x15mm

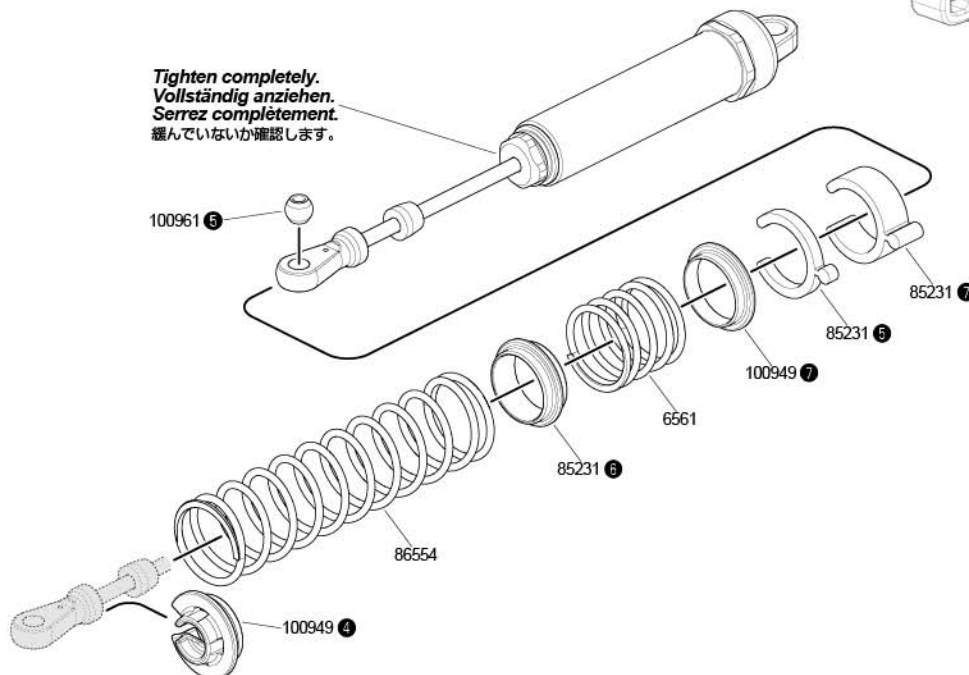


Z663
Lock Nut M3
Stoppmutter M3
Contre-écrou M3
ナイロンナットM3



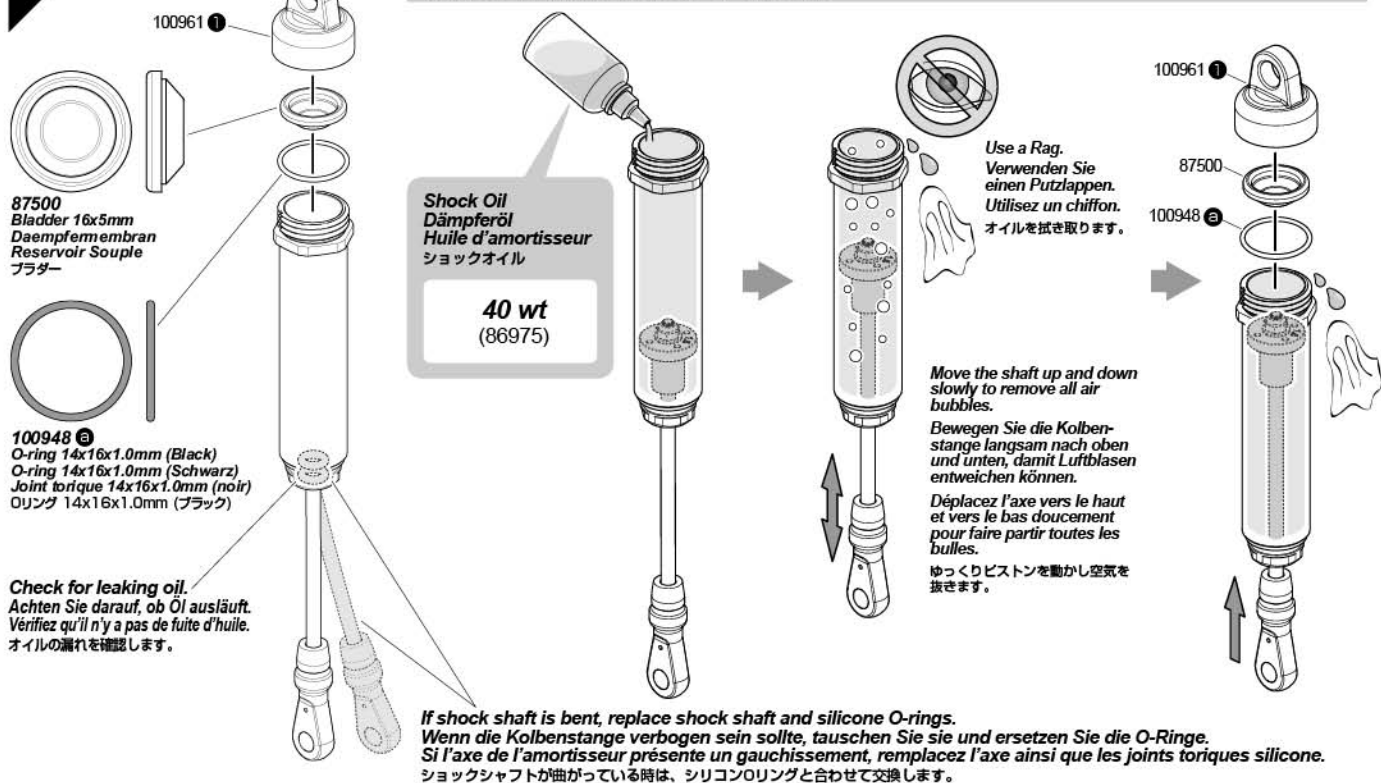
2

Tighten completely.
Vollständig anziehen.
Serrez complètement.
緩んでいないか確認します。



3

Refilling Oil Shocks
Befüllen der Dämpfer mit Öl
オイルの入れ方



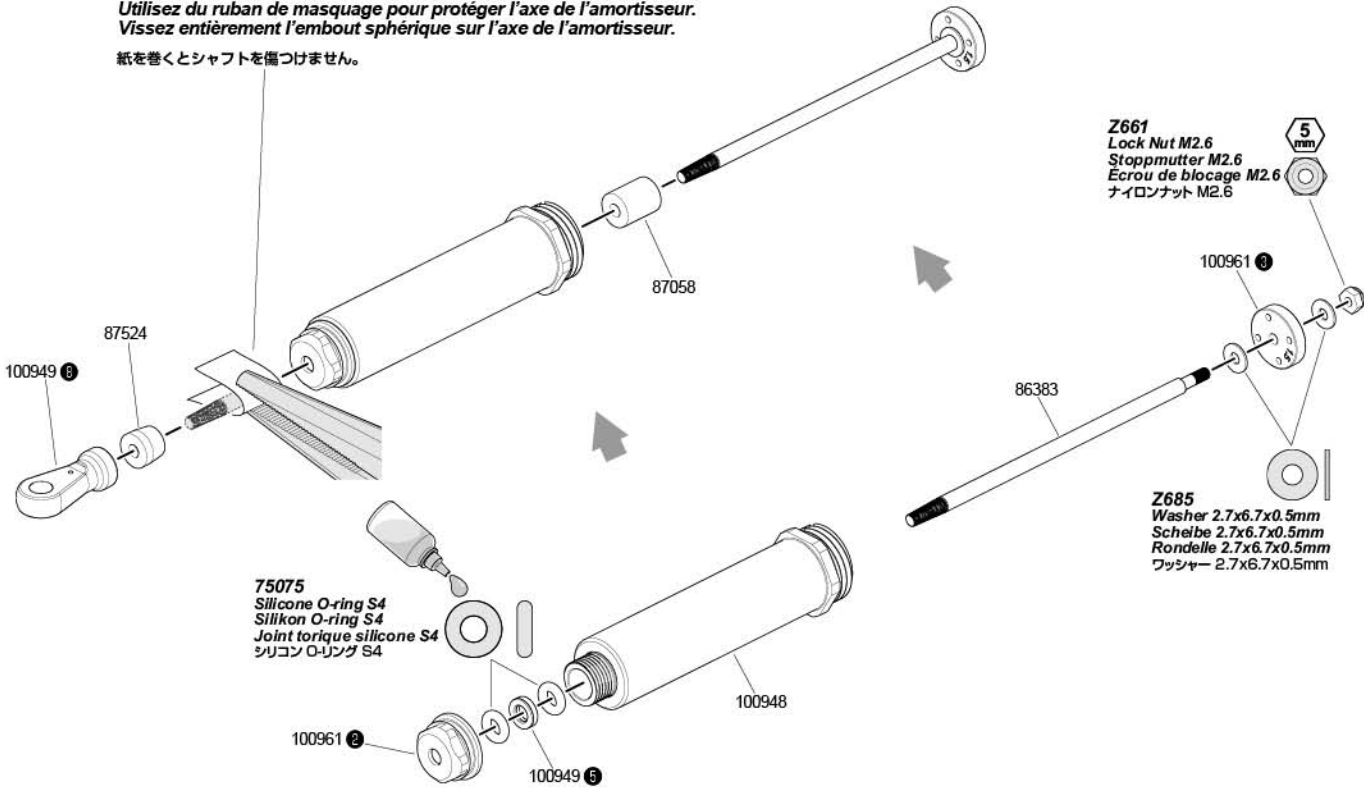
4

Use masking tape to protect shock shaft. Screw ball end all of the way onto the shock shaft.

Verwenden Sie einen Lappen um die Kolbenstange nicht zu verkratzen. Schrauben Sie die Kugelpfanne vollständig auf die Stange.

Utilisez du ruban de masquage pour protéger l'axe de l'amortisseur. Vissez entièrement l'embout sphérique sur l'axe de l'amortisseur.

紙を巻くとシャフトを傷つけません。



Installation is reverse of removal.
Die Montage erfolgt in umgekehrter Reihenfolge zur Demontage.
L'ordre d'installation est inverse de l'ordre de démontage.
 ● 組み立ては逆の手順で図を参考にしてください。

4-5

Differential Maintenance Entretien du différentiel Wartung des Differentials デフのメンテナンス

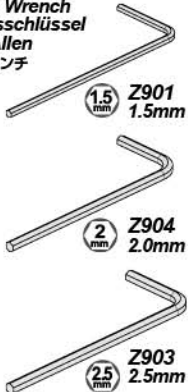
Inspect for oil leaking and gear wear. Repair or replace if necessary.
 Auf Ölverlust und Abnutzung der Zähne untersuchen. Defekte Teile reparieren oder tauschen.
 Vérifiez qu'il n'y a pas fuite d'huile ou d'usure des pignons. Réparez ou remplacez si nécessaire.
 オイル漏れ、ギアの磨耗を確認し、必要であれば交換をします。

Z164
Grease
Fett
Graisse
グリス

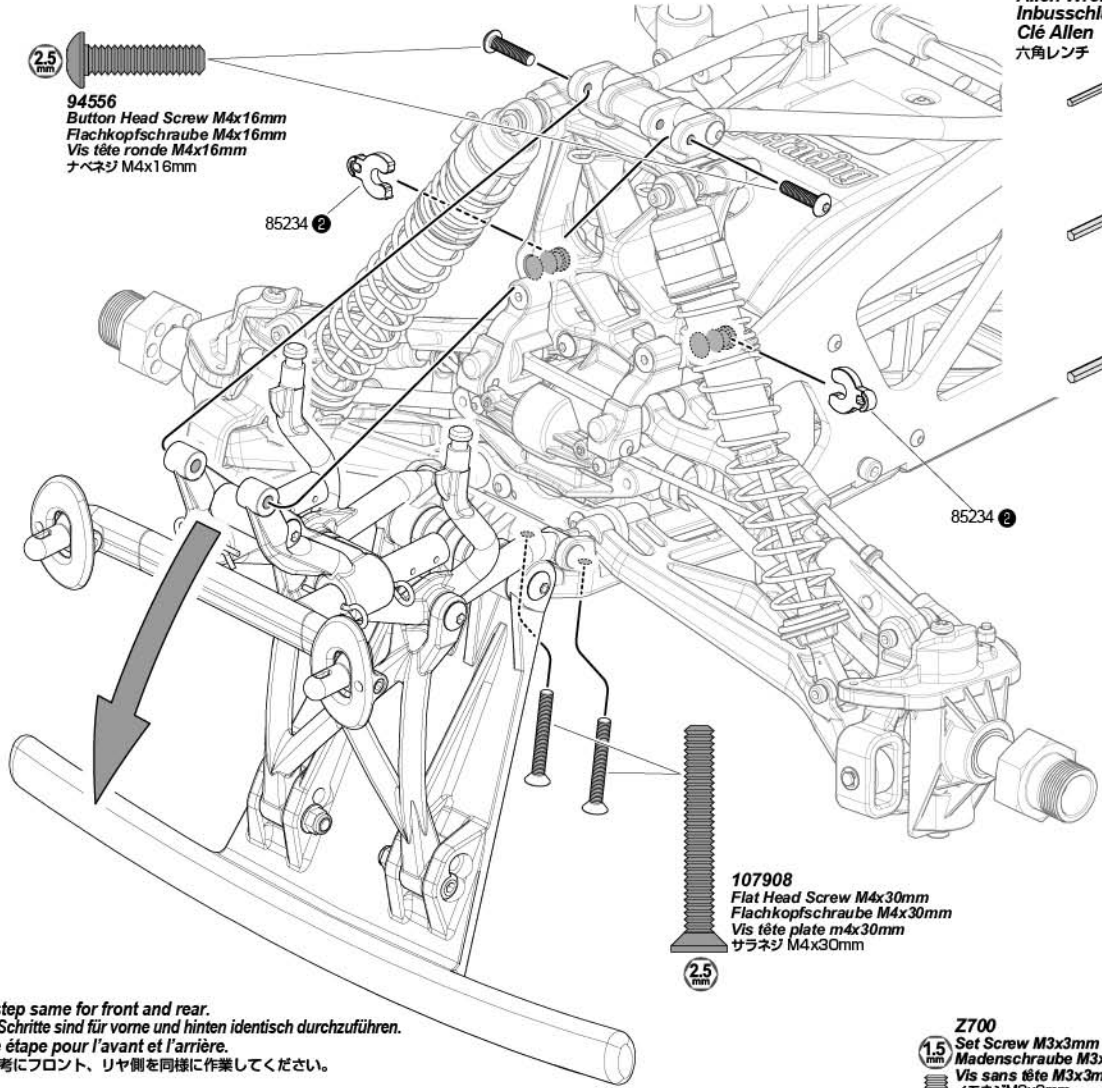


Allen Wrench
Inbusschlüssel
Clé Allen
六角レンチ

1.5mm Z901
2.0mm Z904
2.5mm Z903



1

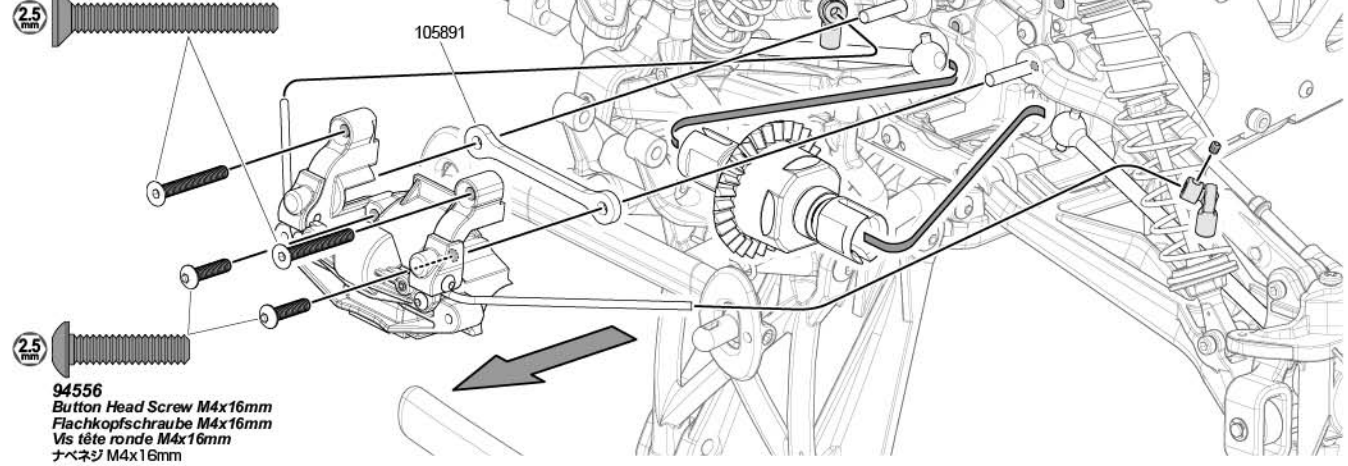


! This step same for front and rear.
 Diese Schritte sind für vorne und hinten identisch durchzuführen.
 Même étape pour l'avant et l'arrière.
 ● 図を参考にフロント、リア側を同様に作業してください。

Z700
Set Screw M3x3mm
Maderschraube M3x3mm
Vis sans tête M3x3mm
イモネジ M3x3mm

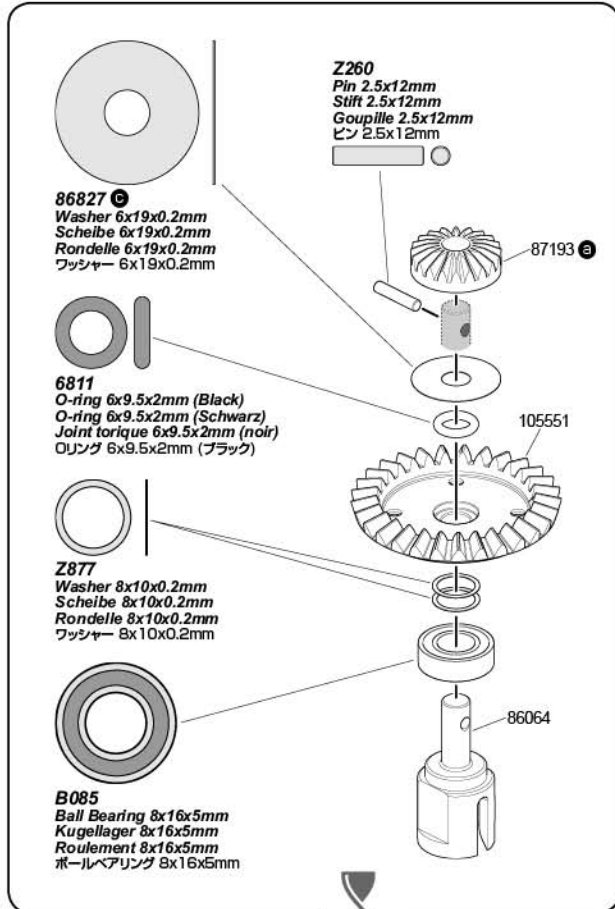


107908
Flat Head Screw M4x30mm
Flachkopfschraube M4x30mm
Vis tête plate m4x30mm
サラネジ M4x30mm

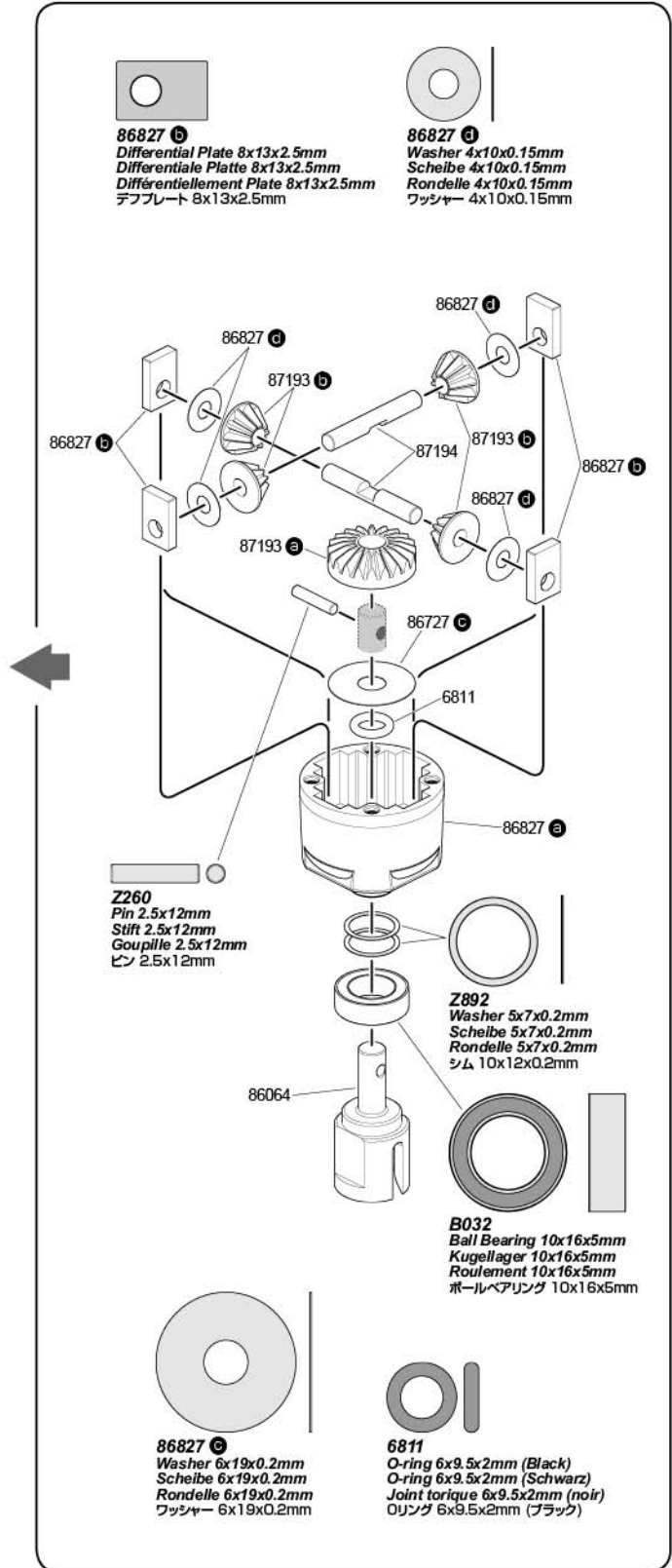
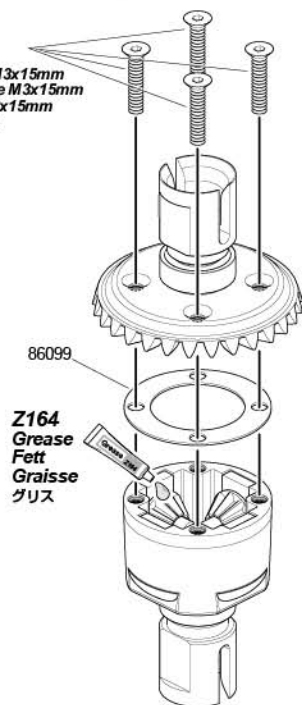



2

If parts are damaged, repair or replace them according to the instruction below.
 Wenn Teile beschädigt sind, reparieren oder ersetzen Sie sie wie auf den Zeichnungen erklärt.
 Si des pièces sont endommagées, réparez-les ou remplacez-les suivant les instructions ci-dessous.
 消耗した部品は交換します。



Z529
 Flat Head Screw M3x15mm
 Senkkopfschraube M3x15mm
 Vis tête fraisee M3x15mm
 サラネジ M3x15mm



Installation is reverse of removal.
Die Montage erfolgt in umgekehrter Reihenfolge zur Demontage.
L'ordre d'installation est inverse de l'ordre de démontage.
 ● 組み立ては逆の手順で図を参考にしてください。

Throttle Trim Gas-Trimmung Trim d'accélération スロットルトリム



To be used for Centering the throttle.
Zum Einstellen der Gas Position.
À utiliser pour régler le fonctionnement de l'accélération.
スロットルの停止位置 (ニュートラル) が調整できます。

Steering Trim Lenkungs-Trimmung Trim de direction ステアリングトリム



To be used for Centering the steering.
Um den Geradeauslauf einzustellen.
À utiliser pour régler le fonctionnement de la direction.
ステアリングの直進位置 (ニュートラル) が調整できます。

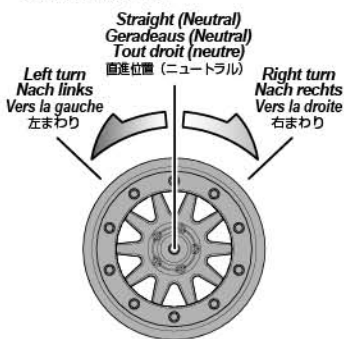
Power Switch Hauptschalter Interrupteur de marche/arrêt 電源スイッチ



3ch Switch 3. Kanal (Schalter) Interrupteur 3e canal 3チャンネルスイッチ

This switch is used for optional parts.
Dieser Schalter kann für weitere Optionen
verwendet werden.
Cet interrupteur est utilisé pour les pièces
optionnelles.
オプション製品に対応します。

Steering Wheel Lenkrad Volant de direction ステアリングホイール

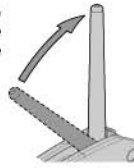


Steering Dual Rate Lenkeinschlagsbegrenzung Double débit de direction ステアリングデュアルレート



To be used to adjust steering
servo throw.
Zum Einstellen des maximalen
Lenkeinschlags.
À utiliser pour le réglage du
taux et de l'angle du servo.
R/Cカーの曲がる量を調整できます。

Antenna Antenne アンテナ



Extend the antenna to the maxi-
mum length for best performance.
Stellen Sie die Antenne senkrecht auf um
die maximale Sendeleistung zu haben.
Déployez l'antenne à sa longueur
maximale pour obtenir les meil-
leures performances.
アンテナは垂直に立てて使用します。
アンテナを立てないとR/Cカーのコント
ロールができなくなる原因になります。

Battery Level Indicator Batterie Zustands-Anzeige Indicateur du niveau des piles バッテリーレベルインジケーター



Good Batteries
Batterien sind in Ordnung
Piles bonnes
電池が充分ある場合は点灯します。
Low Batteries (Light Blinks)
Leere Batterien (LED blinkt)
Piles faibles
点滅を始めたら電池を交換します。

Exchange Batteries
When the battery level indicator (LED)
blinks in red, replace the batteries with new
ones immediately.
Tauschen Sie die Batterien
Wenn die Batterie Zustands-Anzeige (LED)
rot blinkt, tauschen Sie die Batterien sofort
gegen neue aus.

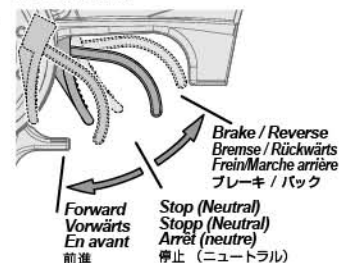
Changez les piles
Lorsque le témoin LED indiquant le niveau
des piles clignote en rouge, changez im-
médiatement celles-ci.
バッテリーの交換目安
赤ランプ (LED) が点滅を始めたら電池を交換します。

Reverse Switch Servowegschalter Commutateur d'inversion リバーススイッチ



Refer to the instruction of kit and check di-
rection of reverse switch.
Schauen Sie in die Anleitung Ihres Autos um die
Stellung für den Schalter daraus zu entnehmen.
Reportez-vous aux instructions du kit et vérifiez la
direction de l'interrupteur d'inversion de marche.
キット説明図を参考にリバーススイッチの位置を確認します。

Throttle Trigger Gas-Hebel Gâchette d'accélération スロットルトリガー



To be used for throttle operation.
Regelt die Geschwindigkeit.
À utiliser pour le fonctionnement de l'accélération.
R/Cカーのスピードをコントロールできます。

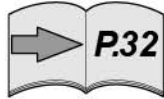
Adjustment tool Einstell-Schlüssel Outil de réglage アジャストツール



Attention
Achtung
Attention
注意

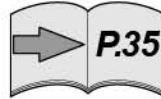
Do not mix batteries of different ages or types.
Verwenden Sie immer Batterien gleichen Alters und Typs.
Ne mélangez pas des piles de différents âges
ou de différents types.
古い電池と新しい電池を混ぜて使わないでください。

A Bind Switch Verbindungs-Knopf Interrupteur d'association バインドスイッチ

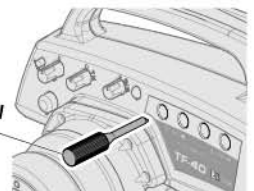


Programming a receiver to recognize the code of only one specific transmitter.
Um den Empfänger mit genau einem speziellen Sender zu verbinden.
Programmer un récepteur pour qu'il reconnaisse seulement le code d'un
émetteur spécifique.
バインドとは、送信機の固有識別番号を受信機に記憶させる作業です。

B End Point / EPA Endpunkte / EPA Limite エンドポイント / EPA



Adjustment tool
Einstell-Schlüssel
Outil de réglage
アジャストツール



End point adjustments allow you to set the limits of steering and throttle.
Mit der EPA-Funktion können Sie die Endausschläge der Lenkung und des
Gas-Servos einstellen.
Les points de limite vous permettent de fixer les limites de la direction et
de l'accélération.
エンドポイントの設定とは、ステアリングとスロットル操作の最大位置を設定する事です。

Receiver Connections
Anschluss des Empfängers
Connexions du récepteur
受信機側配線図

CH1: 102777
HPI SF-50
Steering Servo
Lenkservo
Servo de direction
ステアリングサーボ

100685 FLUX TORK 2200Kv
Brushless Motor
Brushless Motor
Moteur Sans Balais
ブラシレスモーター

Receiver Switch
Ein/Aus Schalter
Interrupteur du récepteur
受信機スイッチ

100684
HPI FLUX BLUR
Electronic Speed Controller
Elektrischer Fahrtenregler
Contrôleur de vitesse électronique
スピードコントローラー

Attention
Achtung
Attention
注意

Do not make sharp bends or cut the antenna.
Knicken oder kürzen Sie die Antenne auf keinen Fall.
Ne faites pas d'angles vifs et ne coupez pas l'antenne.
急な角度で折り曲げたり切らないでください。

Antenna
Antenne
Antenne
アンテナ

CH1: CH2

105383
HPI RF-40
Receiver
Empfänger
Récepteur
受信機

CH1: Steering Servo
Lenkservo
Servo de direction
ステアリングサーボ

CH2: Electronic Speed Controller
Elektrischer Fahrtenregler
Contrôleur de vitesse électronique
スピードコントローラー

CH3: For transponder or other accessories.
Für Transponder oder weiteres Zubehör.
Pour le transpondeur ou autres accessoires.
トランスポンダーなどのオプション用



Battery (Not included)
Fahrakku (Nicht enthalten)
Batterie (non incluse)
バッテリー (別売)

Fail-safe Function of The Flux BLUR Speed Controller
Fail-Safe Funktion des Flux BLUR Fahrtenreglers

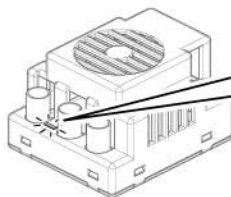
Fonction de sécurité redondante du contrôleur de vitesse Flux BLUR
Flux BLUR スピードコントローラーのヒートプロテクター機能

If the temperature of the ESC is too high, the Thermal Protection Function will activate. Once the ESC has cooled down to normal temperature, it will work as normal.

Wenn die Temperatur des Reglers zu hoch steigt, wird die Temperatur-Schutzfunktion aktiviert. Sobald der Regler wieder abgekühlt ist, arbeitet er wieder ganz normal.

Si la température du contrôleur électronique de vitesse est trop haute, la protection thermique va s'activer. Une fois que l'appareil est redescendu à une température normale, il fonctionnera normalement.

スピードコントローラーは本体保護のためにヒートプロテクター機能を装備しています。スピードコントローラーに大きな負荷がかかり、回路内の温度が上昇した場合、回路保護のためヒートプロテクター機能が作動し電源がカットされ動かなくなります。回路内の温度が通常温度に戻ればヒートプロテクター機能は解除されます。



100684 HPI FLUX BLUR ESC
Electronic Speed Controller
Elektrischer Fahrtenregler
Contrôleur de vitesse électronique
スピードコントローラー

LED
RED ROT ROUGE レッド
YELLOW GELB JAUNE イエロー



When ESC temperature exceeds 200F ESC will shut down and RED and Yellow LED's will blink.

Wenn die Reglertemperatur über 90°C steigt, schaltet sich der Regler ab und die roten und gelben LEDs blinken.

Lorsque la température dépasse les 90 °C, le contrôleur électronique de vitesse s'éteint et la LED jaune clignote.

ヒートプロテクターはESCの温度が90°Cになると動作します。動作中はレッド/イエローのLEDが点滅します。

Castle link Software Castle Link Software Castle Link Castle Link ソフトウェア

Your HPI Q-BASE ESC is also fully compatible with the Castle link Software from Castle Creations. You can download the software directly from the Castle Creations website <http://www.castlecreations.com> The Castle link USB programming kit, HPI part # 100573, is required to use the Castle link software.

Ihr HPI Q-BASE Regler ist auch voll kompatibel mit der Castle Link Software von Castle Creations. Sie können die Software direkt von der Castle Creations Website runterladen: <http://www.castlecreations.com> Das Castle Links

USB Programmier Set, HPI Best.-Nr. H100573 wird benötigt um die Castle Link Software zu verwenden. Votre contrôleur électronique de vitesse HPI Q-BASE est également parfaitement compatible avec le logiciel Castle Link de Castle Creations. Vous pouvez télécharger le logiciel directement à partir du site Internet de Castle Creations : <http://www.castlecreations.com> Le kit de programmation USB Castle Link, pièce HPI Ref. 100573, est nécessaire pour utiliser le logiciel Castle Link.

HPI Q-BASE スピードコントローラーはCastle Creations社製 Castle Link ソフトウェアに対応しています。Castle Link ソフトウェアを使用することによってスピードコントローラーの特性を調整することができます。ソフトウェアは<http://www.castlecreations.com>よりダウンロードすることができます。Castle Link ソフトウェアを使用するには100573 CASTLEリンクUSBプログラミングキットを別途用意してください。



100573
Castle Link USB Programming Kit
Castle Link Usb Programmier Set
Kit de programmation USB castle link
CastleリンクUSBプログラミングキット

Programming a receiver to recognize the code of only one specific transmitter. Binding and fail-safe is pre-set from the factory. Den Empfänger so programmieren, dass er die Signale von genau einem Sender empfängt. Sender und Empfänger sind ab Werk verbunden. Programmation d'un récepteur pour reconnaître le code d'un émetteur spécifique. L'association est pré-réglée en usine. バインドとは、送信機の固有識別番号を受信機に記憶させる作業です。バインドとフェイルセーフは予め設定されているので設定の必要はありません。

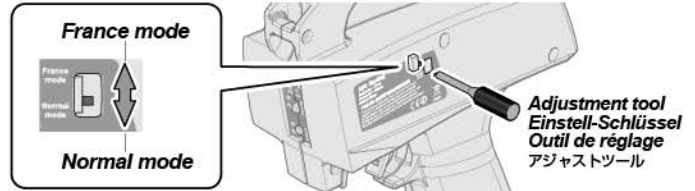


If you change transmitters or add a receiver, you must re-bind before operating your vehicle.
Wenn Sie den Sender tauschen oder einen weiteren Empfänger einsetzen, müssen Sie den Verbindungsvorgang erneut ausführen, bevor Sie Ihr Modell betreiben.
Si vous changez d'émetteurs ou que vous ajoutez un récepteur, vous devez recommencer l'association avant de faire fonctionner votre véhicule.
送信機を変更する場合や受信機を変更または追加する時はバインドとフェイルセーフ作業を行ってください。

1 In France, choose France mode. Otherwise, choose normal mode. Wählen Sie in Frankreich den Frankreich-Modus, sonst den normalen Modus.

En France, choisissez le mode France. Dans les autres pays, choisissez le mode normal.

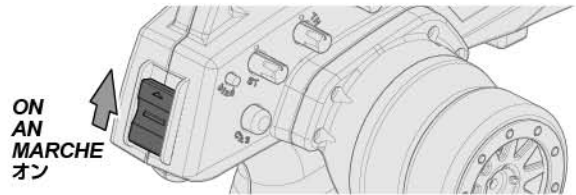
フランス国内で使用される場合は図を参考に France modeにそれ以外の国では Normal mode にスイッチを切り替えます。



2 Place the transmitter and the receiver close to each other (within one meter). Turn the power switch on the transmitter to the ON position. Bringen Sie Sender und Empfänger nah zusammen (innerhalb eines Meters). Schalten Sie den Sender an.

Positionnez l'émetteur et le récepteur à proximité l'un de l'autre (moins d'un mètre). Mettez l'interrupteur de l'émetteur en position de marche (ON).

送信機と受信機を近づけ、送信機のスイッチを入れます。

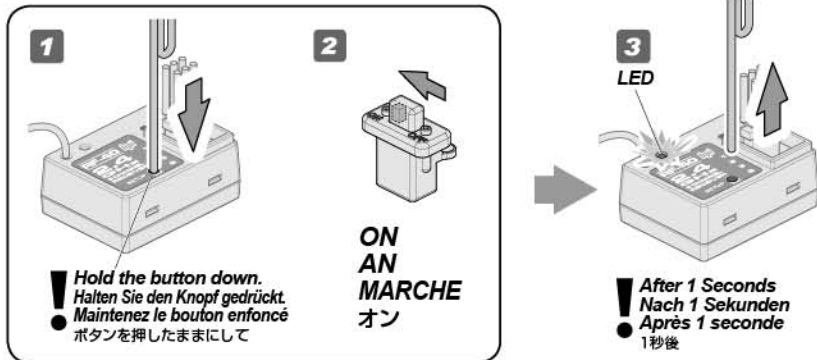


3 Press and hold the receiver setup button, then turn the power switch to the ON position. The receiver LED will flash quickly. Release the setup button after 1 second. Drücken und halten Sie den Einstell-Knopf am Empfänger. Schalten Sie nun den Empfänger an, halten Sie dabei den Knopf gedrückt. Die Empfänger-LED wird schnell blinken. Lassen Sie dann nach einer Sekunde den Einstell-Knopf los.

Appuyez sur le bouton de réglage du récepteur et maintenez-le enfoncé, puis tournez l'interrupteur en position de marche ON et continuez de maintenir le bouton de réglage. La LED du récepteur clignote rapidement. Relâchez le bouton du récepteur après 1 seconde.

受信機のSETUPボタンを押しながらバッテリーコネクタを接続します。LEDが点滅した1秒後にSETUPボタンを離します。

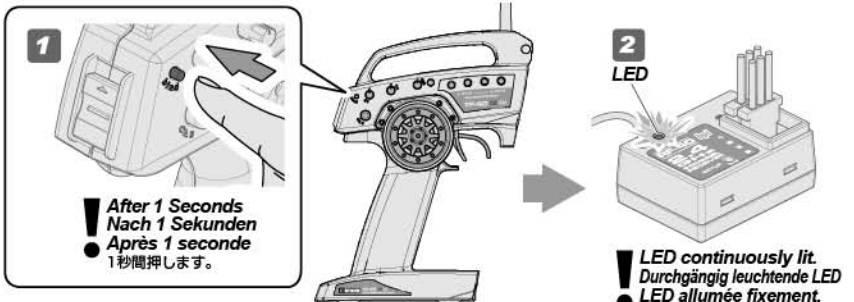
Use a thin object such as a paperclip. Verwenden Sie z.B. eine Büroklammer. Utilisez un objet mince, comme un trombone. クリップなどの細長い棒を使用します。



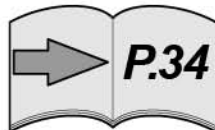
4 Press and hold the binding button on the transmitter for 1 second until the LED on the receiver is continuously lit. Drücken und halten Sie den Verbindungs-Knopf am Sender für eine Sekunde bis die LED des Empfängers durchgängig leuchtet.

Appuyez sur le bouton d'association de l'émetteur et maintenez-le enfoncé pendant 1 seconde, jusqu'à ce que la LED de l'émetteur soit allumée fixement.

送信機のバインドボタンを1秒間押します。受信機のLEDが点滅から点灯に変わりサーボがコントロール可能となります。



Fail Safe Setup Fail-Safe Einstellvorgang Réglage de sécurité フェイルセーフセットアップ



Refer to page 34 for fail safe setup. Informationen zum Einstellen des Fail-Safes finden Sie auf Seite 34. Reportez-vous à la page 34 pour le réglage de la sécurité intégrée. 引き続き34ページを参考に、必ずフェイルセーフセットアップを行ってください。



Cautions
Warnhinweise
Précautions
警告

Any new binding of transmitter & receiver will clear the preset fail safe.
Jeder neu durchgeführte Verbindungsvorgang löscht die Fail-Safe-Einstellungen.
Toute nouvelle association entre un émetteur et un récepteur annulera les réglages de la sécurité intégrée.
フェールセーフの設定は、バインドする際にクリアされますのでその都度再設定してください。

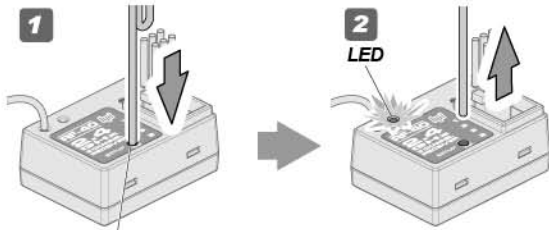
1

Turn the power switch to the ON position on the transmitter.
Press the setup button on the receiver then release. LED will flash.
Schalten Sie den Sender ein. Drücken Sie den Einstellknopf am Empfänger und lassen Sie ihn wieder los. Die LED wird blinken.
Mettez l'interrupteur de l'émetteur en position de marche (ON). Appuyez sur le bouton de réglage du récepteur puis relâchez-le. La LED va clignoter.

送信機と受信機のスイッチを入れます。
受信機のSETUPボタンを押しLEDが点滅になったら離します。



Use a thin object such as a paperclip
Verwenden Sie z.B. eine Büroklammer.
Utilisez un objet mince, comme un trombone
クリップなどの細長い棒を使用します。



Hold the button down.
Den Knopf drücken.
Maintenez le bouton enfoncé
ボタンを押したままにして

LED flashing
Blinkende LED
LED qui clignote
LED点滅

NOTE: Start step two within five seconds.
After five seconds fail safe setup will reset, the LED will be continuously lit and you will have to start over at step one above.

HINWEIS: Führen Sie Schritt zwei innerhalb von fünf Sekunden aus.
Nach fünf Sekunden wird der Einstellvorgang abgebrochen, die LED leuchtet durchgängig und Sie müssen wieder bei Schritt eins beginnen.
Commencez la deuxième étape dans les cinq secondes. Après cinq secondes, la sécurité intégrée va se remettre à zéro, la LED sera éclairée fixement et vous devrez recommencer à la première étape ci-dessus.

すぐに次のステップに差し掛かってください。5秒以上経過するとLEDは点灯に戻ってしまい、初めからやり直す必要があります。

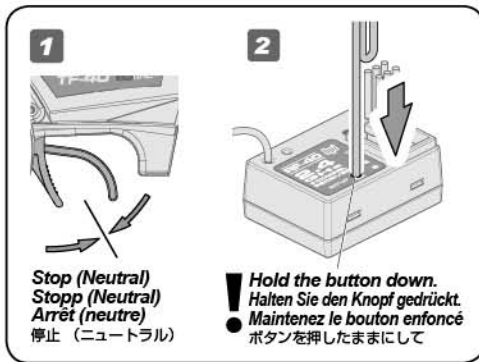
2

Leave throttle trigger in neutral position, and press the setup button. The LED will flash quickly. Once the receiver LED remains lit, then release the setup button on the receiver.

Lassen Sie den Gashebel in der Neutralposition und drücken Sie den Einstellknopf. Die LED beginnt schnell zu blinken. Lassen Sie die Bremse am Sender los sobald die LED durchgängig leuchtet. Lassen Sie danach den Einstellknopf am Sender los.

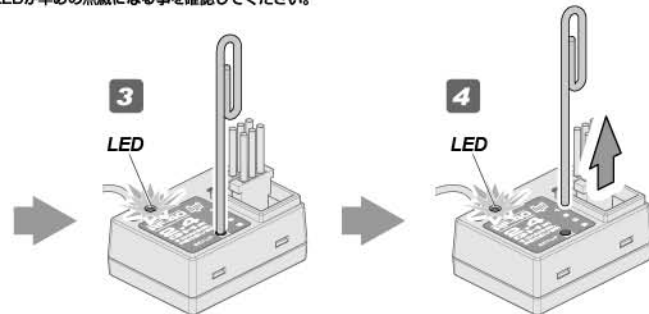
Laissez la gâchette d'accélération en position neutre, et appuyez sur le bouton de réglage. La LED clignote rapidement. Une fois que la LED du récepteur reste allumée, relâchez le bouton de réglage du récepteur.

送信機のスロットトリガーに触れないまま、受信機のSETUPボタンを押し、LEDが早めの点滅になる事を確認してください。
LEDが点灯になったら、SETUPボタンを離します。

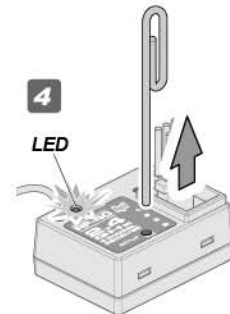


Stop (Neutral)
Stopp (Neutral)
Arrêt (neutre)
停止 (ニュートラル)

Hold the button down.
Halten Sie den Knopf gedrückt.
Maintenez le bouton enfoncé
ボタンを押したままにして



LED flashing
Blinkende LED
LED qui clignote
LED点滅



LED continuously lit.
Durchgängig leuchtende LED
LED fixement allumée
LED点灯

3

To confirm that fail safe is working properly, the ESC will go in to the neutral position and the vehicle will not move when you shut off the transmitter. See page 14 and check the Fail Safe function working properly. You do not need to repeat this procedure each time you run.

Wenn das Fail-Safe aktiv ist, wird der Regler in die Neutralstellung geschaltet und das Auto bewegt sich nicht, auch wenn Sie den Sender ausschalten. Schauen Sie auf Seite 14 nach um die Fail-Safe Funktion zu überprüfen. Dieser Vorgang muss nicht vor jeder Fahrt durchgeführt werden.

Pour vérifier que la sécurité intégrée fonctionne correctement, le contrôleur de vitesse devrait se mettre en position neutre dès que vous éteignez l'émetteur. Consultez la page 14 et vérifiez que la fonction de sécurité intégrée fonctionne correctement. Vous n'aurez pas besoin de recommencer ceci à chaque fois que vous utiliserez le véhicule.

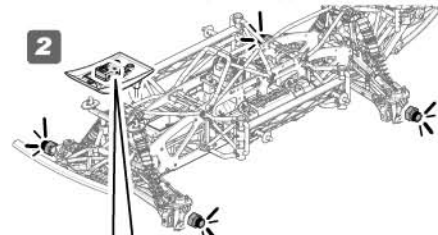
送信機のスイッチを切り受信機のLEDが点滅し何も起きない事を確認し、再びスイッチを入れ動作確認して作業は終了となります。
14ページを参考にフェイルセーフが正しく機能しているか確認してください。2回目以降は走行のたびにフェイルセーフを設定する必要はありません。



Reference Section
Abschnitt
Section de référence
参照セクション



OFF
AUS
ARRÊT
オフ

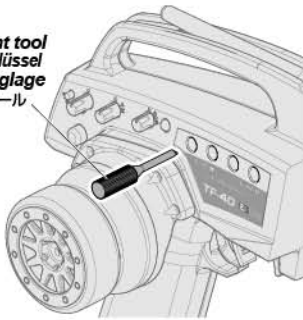


LED light will flash and vehicle will not move.
Die LED blinkt und das Auto bewegt sich nicht.
La LED clignote et le véhicule ne bouge pas.
このとき受信機のLEDが点滅し何も起きない状態になります。



ON
AN
MARCHÉ
オン

Adjustment tool
Einstell-Schlüssel
Outil de réglage
アジャストツール



End point adjustments allow you to set the limits of steering and throttle.
Die Endpunkt-Einstellung erlaubt es den Servoweg der Lenkung und von Gas/Bremse zu begrenzen.
Les réglages de point de limite vous permettent de fixer les limites de la direction et de l'accélération.
エンドポイントの設定とは、ステアリングとスロットル操作の最大位置を設定する事です。

Caution
Warnhinweise
Précautions
警告

Do not adjust the servo beyond its limit. Damage may occur.
Stellen Sie den Servoweg nicht größer als möglich ein, da sonst Beschädigungen auftreten können.
Ne réglez pas le servo au-delà de ses limites. Cela pourrait provoquer des dommages.
サーボが最大位置を越えないように設定してください。サーボが破損する恐れがあります。

1

Turn the power switch to the ON position on the transmitter. Turn on the receiver. Place the car on a stand and adjust steering and throttle trim, then turn dual rate to maximum setting.

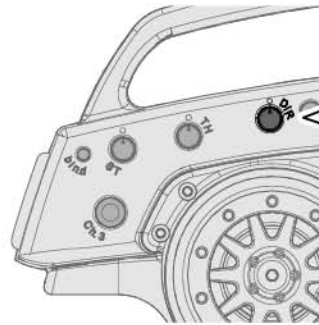
Schalten Sie den Sender ein. Schalten Sie den Empfänger ein. Stellen Sie das Auto auf eine Box und stellen Sie die Trimmung für die Lenkung und Gas/Bremse ein. Stellen Sie danach Dual-Rate D/R auf Maximum.

Mettez l'interrupteur de l'émetteur en position marche (ON). Allumez le récepteur. Mettez le véhicule sur un support, et réglez les trims de direction et d'accélération, puis mettez le double débit à sa valeur maximale.

台の上に車を載せ送信機と受信機のスイッチを入れ、トリム調整を行いデュアルレートを最大にします。



Reference Section
Abschnitt
Section de référence
参照セクション



Steering Dual Rate
Lenkeinschlagsbegrenzung
Double débit de direction
ステアリングデュアルレート



2

Turn steering wheel all the way to the left and adjust your end point to the desired angle.

Drehen Sie das Lenkrad ganz nach links und stellen Sie die Endpunkt-Einstellung so ein, dass das Servo nicht auf Anschlag läuft.

Tournez le volant de direction au maximum vers la gauche, et réglez votre limite à l'angle désiré.

ステアリングホイールを左側最大に保ち、タイヤの最大切れ角を調整ダイヤルで調整します。

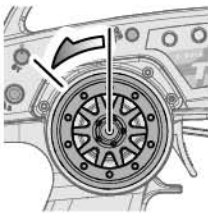
! Damage to your servo may occur if your maximum steering endpoints are set too far.

● Das Lenkservo kann beschädigt werden, wenn die Lenkausschläge zu groß eingestellt sind.

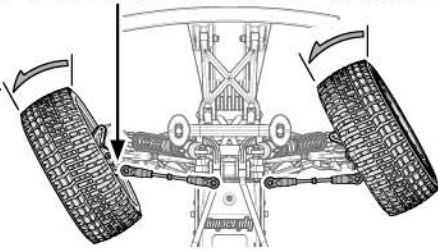
Vous pourriez endommager votre servo si la valeur du point de limite de direction est fixée trop haut.

サーボがロックしてジリジリうならない様に注意してください。サーボモータ破損の原因になります。

1



2



3

Turn steering wheel all the way to the right and adjust your end point to the desired angle.

Drehen Sie das Lenkrad ganz nach rechts und stellen Sie die Endpunkt-Einstellung so ein, dass das Servo nicht auf Anschlag läuft.

Tournez le volant de direction au maximum vers la droite, et réglez votre limite à l'angle désiré.

ステアリングホイールを右側最大に保ち、タイヤの最大切れ角を調整ダイヤルで調整します。

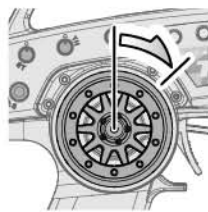
! Damage to your servo may occur if your maximum steering endpoints are set too far.

● Das Lenkservo kann beschädigt werden, wenn die Lenkausschläge zu groß eingestellt sind.

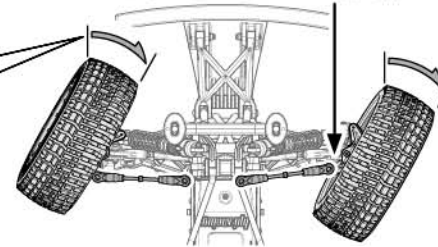
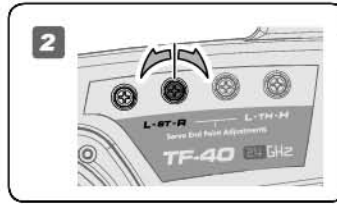
Vous pourriez endommager votre servo si la valeur du point de limite de direction est fixée trop haut.

サーボがロックしてジリジリうならない様に注意してください。サーボモータ破損の原因になります。

1



2



4

Turn the dial to its to maximum level.
Stellen Sie den Drehknopf auf den Maximalwert.
Tournez le cadran à son maximum.
TH側のボリュームを最大位置にします。

1



2



Auto-Lipo setting Auto-Lipo Modus Auto-Lipo Pré-réglé オートLIPoセッティング

If you are using a LiPo battery pack it is mandatory to use the Auto-LiPo setting (Low voltage cut-off). This will shut down the ESC when the battery goes below a pre-set voltage to protect your battery from over-discharge and possible damage. The Auto LiPo setting will auto detect if you are using 2 cell or 3 cell LiPo batteries and set the cut-off voltage accordingly.

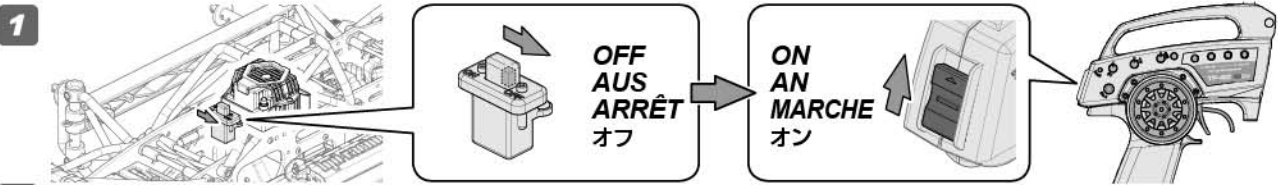
Wenn Sie einen Lipo-Akku verwenden, müssen Sie das Auto-LiPo Programm (Abschalten bei niedriger Spannung) aktivieren. Dieses schaltet den Regler bei einer bestimmten Spannung ab um den Akku gegen Tiefentladung und somit Beschädigungen zu schützen. Das Auto-LiPo Programm erkennt automatisch ob Sie einen 2- oder 3-zelligen Lipo-Akku verwenden und stellt die Abschaltspannung entsprechend ein.

Si vous utilisez un pack de batteries LiPo, il est obligatoire d'activer le réglage Auto-LiPo (coupure du faible voltage). Cela éteindra le contrôleur électronique de vitesse lorsque la batterie descend en-dessous d'un voltage prédéterminé, afin de protéger celle-ci contre les déchargements excessifs et les dommages possibles. Le réglage Auto LiPo va également détecter si vous utilisez une batterie LiPo à 2 cellules ou 3 cellules, et régler le voltage de coupure en fonction de cela.

オートLIPoセッティングをONにすることによって、走行中のバッテリーが過放電になる前に自動的に電源が切れる電圧を設定できます。LIPoバッテリーは過放電によって故障しやすいため、オートLIPoセッティングをONにすることで故障を防げます。LIPoバッテリーを使用する際は必ず設定してください。セッティングを行わないと過放電により故障または発火などの可能性があります。

Auto-Lipo is pre-set to ON from factory. Auto-Lipo-Modus ist ab Werk eingestellt. Auto-Lipo pré-réglé en usine.
● オートLIPoセッティングは出荷時に設定されています。

ESC Setup procedure Procédure de réglage du contrôleur électronique de vitesse Regler Setupvorgang セットアップの手順



1
Make sure the transmitter on. Hold Full throttle while switching on ESC. You will hear a short series of tones followed by a two second pause, followed by a long series of tones. ESC will beep continuously with flashing red LED. Continue holding full throttle until you hear an additional long series of tones with all LEDs flashing, then continuous beeping with Yellow LED flashing.

Stellen Sie sicher, dass der Sender eingeschaltet ist. Geben Sie Vollgas, während Sie den Regler anschalten. Sie werden eine kurze Tonfolge hören, danach 2 Sekunden Pause, dann eine lange Tonfolge. Der Regler wird durchgängig piepen und die rote LED wird blinken. Halten Sie weiter Vollgas bis Sie wieder eine lange Tonfolge hören und alle LEDs blinken. Danach wird der Regler weiter piepen und alle LEDs blinken. Danach wird der Regler weiter piepen und die gelbe LED wird blinken.

Vérifiez que l'émetteur est allumé. Maintenez une accélération maximale lors du passage au contrôleur électronique de vitesse. Vous entendrez une courte série de sons, suivie d'une pause de deux secondes, puis d'une longue série de sons. Le contrôleur électronique de vitesse émet un son continu tandis que les LED rouges clignotent. Maintenez l'accélération maximale jusqu'à ce que vous entendiez une nouvelle série de sons et que toutes les LED clignent, puis un son continu avec les LED jaunes qui clignotent.

送信機スイッチがONであることを確認し、スロットルトリガーをフルスロットルに保ちスピードコントローラーのスイッチをONにします。そのままフルスロットルを保つと「ピピピ」という短い電子音がスピードコントローラーから鳴り、その約2秒後に「ピロロロ」という長い電子音が数回連続で鳴ります。そのまま「ピロロロ」という長い電子音が数回連続で鳴るまでフルスロットルを保ちます。全てのLEDが点灯したあとイエローの点滅に変わります。

Release trigger allowing it to return to neutral position. ESC will beep continuously while flashing Yellow LED.

Lassen Sie den Gashebel los, so dass er in die Neutralposition geht. Der Regler wird durchgängig piepen und die gelbe LED wird blinken.

Relâchez la gâchette afin de lui permettre de retourner en position neutre. Le contrôleur électronique de vitesse émet un son continu tandis que les LED jaunes clignotent.

ニュートラルポジションに戻します。LEDはそのままイエローで点滅します。

In order to turn Auto-LiPo OFF, move trigger to the full brake position. ESC will beep continuously with RED LED flashing. Um den Auto-LiPo Modus AUS zu schalten, bewegen Sie den Gashebel in die Voll-Brems-Position. Der Regler wird dann durchgängig piepen und die rote LED wird blinken.

De manière à désactiver (OFF) la fonction Auto-LiPo, déplacez la gâchette vers la position de freinage maximal. Le contrôleur électronique de vitesse émet un son continu tandis que la LED ROUGE clignote.

オートLIPoセッティングをOFFにするにはトリガーをフルブレーキにします。LEDはレッドの点滅に変わります。

In order to turn Auto-LiPo ON, move trigger to the full throttle position. ESC will beep continuously with GREEN LED flashing.

Um den Auto-LiPo Modus AN zu schalten, geben Sie Vollgas. Der Regler wird dann durchgängig piepen und die grüne LED wird blinken.

De manière à activer (ON) la fonction Auto-LiPo, déplacez la gâchette vers la position d'accélération maximale. Le contrôleur électronique de vitesse émet un son continu tandis que la LED VERTE clignote.

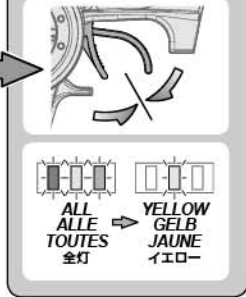
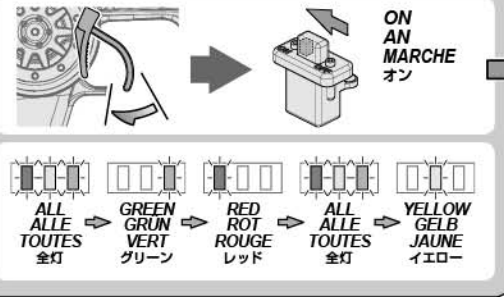
オートLIPoセッティングをONにするにはトリガーをフルスロットルにします。LEDはグリーンに点滅に変わります。

Release trigger allowing it to return to neutral position. All LEDs will flash with a series of tones. Once solid Yellow LED is present your ESC is ready for use.

Lassen Sie den Gashebel in die Neutralposition gehen. Alle LEDs werden blinken und eine Tonfolge wird zu hören sein. Sobald die gelbe LED durchgängig leuchtet, ist der Regler bereit zum Einsatz.

Relâchez la gâchette afin de lui permettre de retourner en position neutre. TOUTES LES LED clignotent et une série de sons se fait entendre. Lorsque la LED jaune s'allume fixement, votre contrôleur électronique de vitesse est prêt à être utilisé.

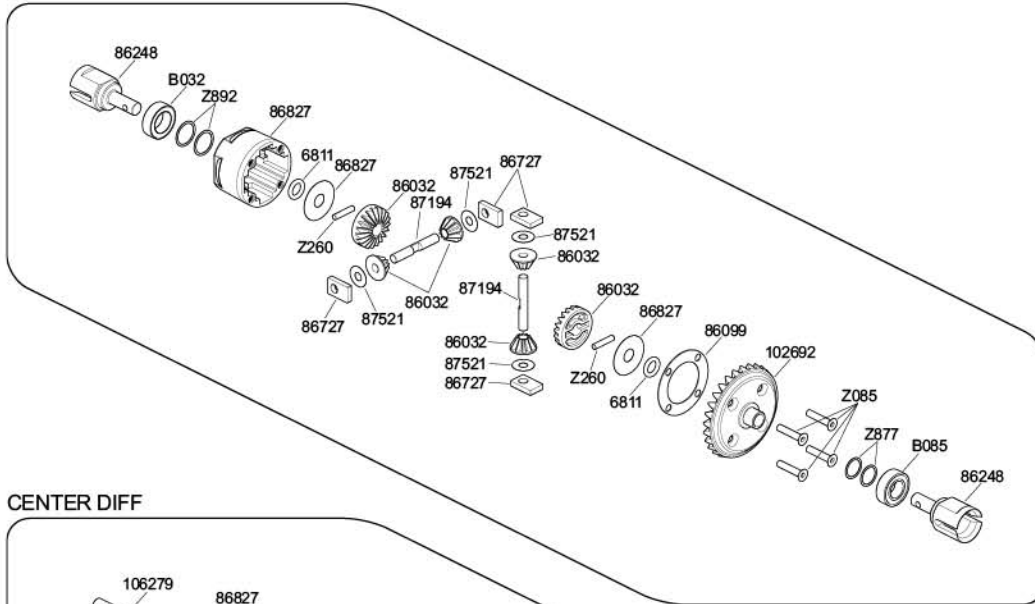
ニュートラルポジションに戻します。全てのLEDが点滅し、「ピロロロ」という長い電子音が数回鳴り、その後イエローLEDが点灯しセッティングが終了します。



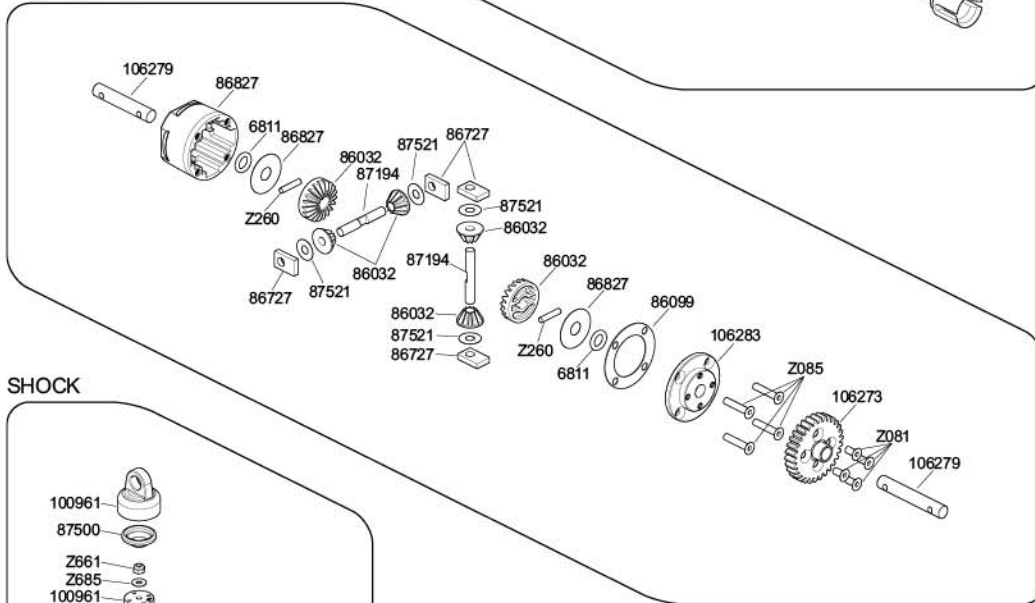
Attention
Achtung
Attention
注意

After ESC setup unplug battery connector first then turn off transmitter. Ziehen Sie nach dem Einstellvorgang des Reglers erst den Akku ab und schalten Sie dann den Sender aus. Après avoir réglé le contrôleur électronique de vitesse, éteignez-le puis éteignez l'émetteur et remettez les pneus en place.スピードコントローラーのセットアップが終了した後、バッテリーコネクタを外し、送信機の順でスイッチをOFFにします。

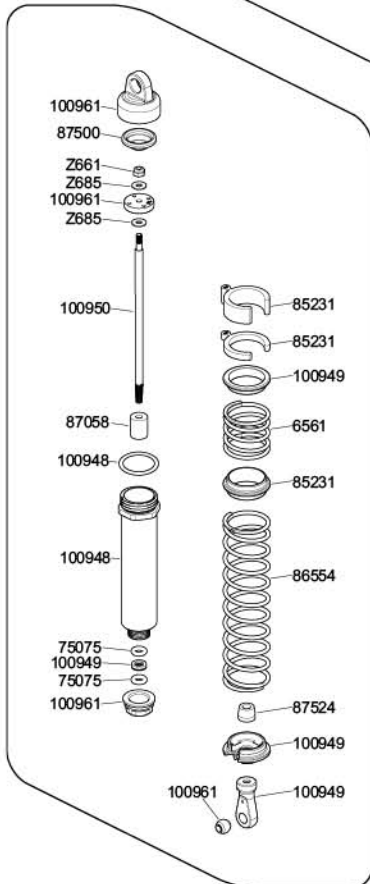
FRONT / REAR DIFF



CENTER DIFF



SHOCK



En Parts List

Parts #	Description	Parts #	Description
6203	BODY CLIP (8mm/BLACK/20PCS)	104969	MUD FLAP SET (2PCS)
6561	SPRING 18x20x1.7x5 (BLACK/2PCS)	105891	UPPER ARM BRACE 4x54x3mm (ORANGE/2PCS)
6811	O-RING 6x9.5x2mm (BLACK/8PCS)	105892	BULKHEAD LOWER PLATE 2.5mm (ORANGE)
72130	STAINLESS STEEL SLIPPER PLATE	105893	LOWER ARM BRACE 4x54x3mm (ORANGE/2PCS)
75075	SILICONE O-RING S4 (3.5x2mm/12PCS)	105894	STEERING POST 12x47mm (ORANGE)
85048	UPRIGHT SET	106040	WATERPROOF RADIO BOX
85052	CENTER GEAR BOX CASE	106264	TVP CHASSIS RIGHT 4mm (SUPER 5SC FLUX/GRAY)
85058	STEERING CRANK/SERVO SAVER SET	106267	DRIVE SHAFT 8x183mm
85067	UPPER TIE ROD SET	106269	DRIVE GEAR 21Tx1M
85231	SHOCK SPACER PARTS SET	106271	DRIVE GEAR 31Tx1M
85234	SKID PLATE/BODY MOUNT/SHOCK TOWER SET	106273	IDLER GEAR 30Tx1M
85238	SUSPENSION ARM SET	106275	IDLER GEAR 41Tx1M
85417	BODY MOUNT SET (FRONT/REAR)	106277	DIFF SHAFT SET (6x39mm/6x34mm)
85421	BUMPER SKID PLATE SET	106283	DIFF CASE HUB 6x32x6.5mm
85470	BODY MOUNT WASHER 8MM (12PCS)	106285	FRONT SKID PLATE SET
86059	BALL 6.8x7.3x3mm (BLACK/4PCS)	106288	REAR SKID PLATE SET
86071	FLANGE SHAFT 4x62mm (BLACK/2PCS)	106291	BODY MOUNT SET
86073	SHAFT 4x78mm (SILVER/2PCS)	106309	ROLL BAR/ESC MOUNT SET
86074	SHAFT 4x46mm (SILVER/2PCS)	106314	SIDE BODY MOUNT SET
86082	CUP JOINT 6x13x20mm (BLACK/2PCS)	106743	BATTERY BOX HOLDER/MOUNT SET
86083	CUP JOINT 8x19mm (BLACK/2PCS)	106890	CHASSIS UNDER PLATE SET
86094	SCREW SHAFT M4x2.5x12mm (BLACK/6PCS)	106896	TR-10 GLUE-LOCK WHEEL BLACK (120x60mm/2PCS)
86095	SCREW SHAFT M5x3x18mm (BLACK/6PCS)	106898	RODEO GLUE-LOCK TIRE S COMPOUND (185x60mm/2PCS)
86099	DIFF CASE WASHER 0.7mm (6PCS)	107452	SPUR GEAR 52Tx1M (TSC)
86130	SLIPPER CLUTCH HUB	107456	SLIPPER PAD 16x33x1.0mm (TSC)
86144	BALL 6.8x8x3mm (4PCS)	107460	DRIVE SHAFT 6x80mm (TSC)
86246	SUPER HEAVY DUTY DRIVE SHAFT 11x123mm (2PCS)	107496	BEARING MOUNT SPACER SET
86248	SUPER HEAVY DUTY DIFF SHAFT 9x11x34mm (2PCS)	107906	SLIPPER HUB 10x33mm (TSC)
86249	SUPER HEAVY DUTY WIDE AXLE 8x11x59mm (2PCS)	107908	FLAT HEAD SCREW M4x30mm (HEX SOCKET/10PCS)
86554	SHOCK SPRING 18x80x1.8mm 11.5 COILS (YELLOW 177GF)	108205	TVP CHASSIS LEFT 4mm (SUPER 5SC FLUX/GRAY)
86580	SWAY BAR BALL 5.8x10mm (PURPLE/4PCS)	A133	BALL 5.8x6mm (4PCS)
86632	SCREW SHAFT M5x3x22mm (10PCS)	B023	BALL BEARING 6x13x5mm (2PCS)
86803	JOINT POST 4x6x74mm (2PCS)	B028	BALL BEARING 6x10x3mm (2PCS)
87043	RUBBER CAP FOR GEAR BOX (2PCS)	B032	BALL BEARING 10x16m5mm (2PCS)
87058	RUBBER TUBE 3x8x10mm (SHAPED/BLACK/8PCS)	B085	BALL BEARING 8x16m5mm (2PCS)
87194	SHAFT FOR 4 BEVEL GEAR DIFF 4x27mm (4PCS)	Z081	FLAT HEAD SCREW M3x6mm (HEX SOCKET/10PCS)
87460	RUBBER CAP SET FOR RADIO BOX	Z083	FLAT HEAD SCREW M3x10mm (HEX SOCKET/10PCS)
87500	BLADDER 16x5mm (FLAT TYPE/4PCS)	Z085	FLAT HEAD SCREW M3x15mm (HEX SOCKET/10PCS)
87524	RUBBER BUMP STOP (4PCS)	Z150	ANTENNA PIPE SET
93535	TURNBUCKLE M4x70mm (4PCS)	Z216	BUTTON HEAD SCREW M3x15mm (HEX SOCKET/4PCS)
93617	TURNBUCKLE M5x35mm (2PCS)	Z224	WASHER M3x8mm (10PCS)
94506	CAP HEAD SCREW M4x15mm (10PCS)	Z243	E CLIP E3mm (10PCS)
94512	CAP HEAD SCREW M4x30mm (10PCS)	Z245	E CLIP E5mm (10PCS)
94514	CAP HEAD SCREW M4x35mm (10PCS)	Z260	PIN 2.5x12mm (12PCS)
94531	FLAT HEAD SCREW M4x15mm (HEX SOCKET/10PCS)	Z282	STEP SCREW M3x14mm (4PCS)
94554	BUTTON HEAD SCREW M4x10mm (HEX SOCKET/10PCS)	Z288	STEP SCREW M4x20mm (4PCS)
94556	BUTTON HEAD SCREW M4x16mm (HEX SOCKET/10PCS)	Z303	CAP HEAD SCREW M3x42mm (6PCS)
94632	TP. FLAT HEAD SCREW M4x18mm (HEX SOCKET/10PCS)	Z353	BUTTON HEAD SCREW M3x10mm (HEX SOCKET/10PCS)
94754	BUTTON HEAD SCREW M5x12mm (HEX SOCKET/6PCS)	Z354	BUTTON HEAD SCREW M3x12mm (HEX SOCKET/10PCS)
94760	BUTTON HEAD SCREW M5x30mm (HEX SOCKET/6PCS)	Z356	BUTTON HEAD SCREW M3x18mm (HEX SOCKET/10PCS)
100903	MOTOR MOUNT PLATE 8mm (GRAY)	Z357	BUTTON HEAD SCREW M3x20mm (HEX SOCKET/10PCS)
100906	MOTOR PLATE 3.0mm (7075/GRAY)	Z412	CAP HEAD SCREW M2x10mm (10PCS)
100907	MOTOR MOUNT BRACE 7x7x80mm (GRAY)	Z545	CAP HEAD SCREW M3x15mm (6PCS)
100912	PINION GEAR 13 TOOTH (1M / 5mm SHAFT)	Z599	SCREW SHAFT 3x40mm (4PCS)
100948	SHOCK BODY SET (113-157mm)	Z661	LOCK NUT M2.6 (4PCS)
100949	SHOCK PARTS SET	Z663	LOCK NUT M3 (6PCS)
100950	SHOCK SHAFT 3.5x90mm (4PCS)	Z682	FLANGED LOCK NUT M5 (BLACK/4PCS)
100961	SHOCK CAP SET	Z684	FLANGED LOCK NUT M4 (4PCS)
102272	COMPOSITE GEAR BOX/BULKHEAD SET	Z685	WASHER 2.7x6.7x0.5mm (10PCS)
102522	HEAVY DUTY SERVO SAVER SPRING 21x12x1.9mm 4.5COILS	Z689	SHIM 6x8x0.2mm (3PCS)
102530	ALUMINUM WHEEL HEX HUB SET 24mm (GRAY/4PCS)	Z700	SET SCREW M3x3mm (6PCS)
102538	SWAY BAR SET (FRONT/REAR/SAVAGE X)	Z705	SET SCREW M3x10mm (6PCS)
102777	HPI SF-50 SERVO(METAL GEAR/12kg-cm6.0V)	Z721	SET SCREW M4x4mm (4PCS)
104779	REAR BUMPER BRACE SET A	Z792	CAP HEAD SCREW M4x8mm (6PCS)
104780	MUD FLAP MOUNT SET	Z877	WASHER 8x10x0.2mm (10PCS)
104782	BUMPER SET	Z892	WASHER 10x12x0.2mm (10PCS)
104960	REAR BUMPER BRACE SET B		

De Ersatzteilleiste

Nummer	Beschreibung	Nummer	Beschreibung
6203	KAROSSERIEKLAMMERN (8mm/20ST)	104969	SCHMUTZFAENGER SET (2ST/BAJA 5SC)
6561	DAEMPFERFEDER 18x20x1.7x5 (SCHWARZ/2ST)	105891	OBERE SCHWINGEN STREBE 4x54x3mm (ORANGE/2ST)
6811	O-RING 6x9.5x2mm (SCHWARZ/8ST)	105892	UNTERE BULKHEAD PLATTE 2.5mm (ORANGE)
72130	STAINLESS STEEL SLIPPERPLATTE	105893	UNTERE SCHWINGEN STREBE 4x54x3mm(ORANGE/2ST)
75075	SILIKON O-RING S4 (3.5x2mm/12ST)	105894	LENKUNGSPFOSTEN 12x47mm (ORANGE/SAVAGE X)
85048	LENKHEBELTAEGER (1ST)	106040	WASSERDICHT ELEKTRONIK BOX (SUPER 5SC FLUX)
85052	MITTELGETRIEBE GEHAEUSE (SAVAGE X)	106264	TVP CHASSIS RECHTS 4mm (SUPER 5SC FLUX/GRAU)
85058	LENKHEBEL / SERVOSAUFER SET SAVAGE	106267	ANTRIEBSWELLE 8x183mm (SUPER 5SC FLUX)
85067	OBERER GEWINDESTANGENSATZ	106269	GETRIEBEZAHNRAD 21Z 1M (SUPER 5SC FLUX)
85231	DAEMPFER SPACER SET	106271	GETRIEBEZAHNRAD 31Z 1M (SUPER 5SC FLUX)
85234	SKID PLATE/KARO-HALTER/DAEMPFERBRUECKE SET	106273	GETRIEBEZAHNRAD 30Z 1M (SUPER 5SC FLUX)
85238	QUERLENKERSATZ	106275	GETRIEBEZAHNRAD 41Z 1M (SUPER 5SC FLUX)
85417	KAROSSERIEHALTER SET (VORNE/HINTEN/BAJA 5T)	106277	DIFF-WELLEN SET (6x39mm/6x34mm/SUPER 5SC FLUX)
85421	RAMMER SKID PLATE SET (BAJA 5T)	106283	DIFF-GEHAEUSE AUFNAHME 6x32x6.5mm
85470	KAROSSERIEHALTER-SCHEIBE 8mm (12ST)	106285	SKID PLATE SET VORNE (SUPER 5SC FLUX)
86059	KUGELKOPF 6.8x7.3x3mm (SCHWARZ/4ST)	106288	SKID PLATE SET HINTEN (SUPER 5SC FLUX)
86071	ACHSSTIFT 4x62mm (SCHWARZ/2ST)	106291	KAROSSERIEHALTER SET (SUPER 5SC FLUX)
86073	ACHSSTIFT 4x78mm (SILBER/2ST)	106309	UEBERROLLBUEGEL/REGLER-HALTER SET
86074	ACHSSTIFT 4x46mm (SILBER/2ST)	106314	SEITENKAROSSERIE-HALTER SET (SUPER 5SC FLUX)
86082	CUP JOINT 6x13x20mm (SCHWARZ/2ST)	106743	AKKUBOX-HALTER/BEFESTIGUNG SET
86083	CUP JOINT 8x19mm (SCHWARZ/2ST)	106890	CHASSIS-UNTERPLATTE SET (SUPER 5SC FLUX)
86094	GEWINDESTIFT M4x2.5x12mm (SCHWARZ/6ST)	106896	TR-10 GLUE-LOCK FELGE SCHWARZ (120x60mm/2ST)
86095	GEWINDESTIFT M5x3x18mm (SCHWARZ/6ST)	106898	RODEO GLUE-LOOK REIFEN S-MISCHUNG (185x60mm/2ST)
86099	DIFFERENTIALGEHAEUSE SCHEIBE 0.7mm (6ST)	107452	HAUPTZAHNRAD 52Z 1M (TSC/SUPER 5SC FLUX)
86130	SLIPPERKUPPLUNGSMITNEHMER	107456	SLIPPER-BELAG 16x33x1.0mm (TSC/SUPER 5SC FLUX)
86144	BALL 6.8x8x3mm (4 ST.)	107460	WELLE 6x80mm (TSC/SUPER 5SC FLUX)
86246	SUPER HD ANTRIEBSKNOCHEN 11x123mm (2ST)	107496	LAGERHALTERUNG-SPACER SET (SUPER 5SC FLUX)
86248	SUPER HD DIFF-WELLE 9x11x34mm (2ST/SAVAGE XL)	107906	SLIPPER-MITNEHMER 10x33mm (TSC/SUPER 5SC FLUX)
86249	SUPER HD BREITE RADACHSE 8x11x59mm (2ST)	107908	SENKKOPFSCHRAUBE M4x30mm (INBUS/10ST)
86554	DAEMPFERFEDER 18x80x1.8mm 11.5 WDG (GELB 177GF/mm)	108205	TVP CHASSIS LINKS 4mm (SUPER 5SC FLUX/GRAU)
86580	STABILISATOR KUGELKOPF 5.8x10mm(LILA/4ST)	A133	KUGEL 5.8x6mm (4 ST.)
86632	GEWINDESTIFT M5x3x22mm (10 ST)	B023	KUGELLAGER 6x13mm (2ST)
86803	BOLZEN 4x6x74mm (2ST)	B028	KUGELLAGER 6x10x3mm (2ST)
87043	GUMMI-GETRIEBEABDECKUNG (2ST)	B032	KUGELLAGER 10x16x5mm (2ST)
87058	GUMMISCHLAUCH 3x8x10mm (GEFORMT/SCHWARZ/8ST)	B085	KUGELLAGER 8x16x5mm (2ST)
87194	WELLE FUER 4 SPIDER DIFF 4x27mm (4ST/R40/SAVAGE)	Z081	SENKKOPFSCHRAUBE M3x6mm (INBUS/10ST)
87460	GUMMIKAPPEN SET FUER RC-BOX	Z083	SENKKOPFSCHRAUBE M3x10mm (INBUS/10ST)
87500	DAEMPFERMEMBRAN 16x5mm (FLACH/4ST)	Z085	SENKKOPFSCHRAUBE M3x15mm (INBUS/10ST)
87524	EINFEDERWEGBEGRENZER AUS GUMMI (4ST/HELLFIRE)	Z150	ANTENNENROHRSET
93535	SPURSTANGE M4x70mm (4ST)	Z216	FLACHKOPFSCHRAUBE M3x15mm (INBUS/4ST)
93617	SPURSTANGE M5x35mm (2 ST.)	Z224	UNTERLAGSCHEIBE M3x8mm (10ST)
94506	INBUSSCHRAUBE M4x15mm (10ST)	Z243	E-CLIP E3mm (10ST)
94512	INBUSSCHRAUBE M4x30mm (10ST)	Z245	E-CLIP E5mm (10ST)
94514	INBUSSCHRAUBE M4x35mm (10 ST)	Z260	STIFT 2.5x12mm (12ST)
94531	SENKKOPFSCHRAUBE M4x15mm (INBUS/10ST)	Z282	STUFENSCHRAUBE M3x14mm (4ST)
94554	FLACHKOPFSCHRAUBE M4x10mm (INBUS/10ST)	Z288	STUFENSCHRAUBE M4x20mm (4ST)
94556	FLACHKOPFSCHRAUBE M4x16mm (INBUS/10ST)	Z303	INBUSSCHRAUBE M3x42mm (6ST)
94632	SENKKOPFSCHNEIDSCHRAUBE M4x18mm (INBUS/10ST)	Z353	FLACHKOPFSCHRAUBE M3x10mm (INBUS/10ST)
94754	FLACHKOPFSCHRAUBE M5x12mm (INBUS/6ST)	Z354	FLACHKOPFSCHRAUBE M3x12mm (INBUS/10ST)
94760	FLACHKOPFSCHRAUBE M5x30mm (INBUS/6ST)	Z356	FLACHKOPFSCHRAUBE M3x18mm (INBUS/10ST)
100903	MOTORHALTE PLATTE 8mm (GRAU/SAVAGE FLUX)	Z357	FLACHKOPFSCHRAUBE M3x20mm (INBUS/10ST)
100906	MOTORHALTER 3.0mm (7075/GRAU/SAVAGE FLUX)	Z412	INBUSSCHRAUBE M2x10mm (10ST)
100907	MOTORHALTE STREBE 7x7x80mm (GRAU/SAVAGE FLUX)	Z545	INBUSSCHRAUBE M3x15mm (6ST)
100912	RITZEL 13 ZAEHNE (1M/5mm WELLE)	Z599	ACHSSTIFT MIT GEWINDE 3x40mm (4ST)
100948	DAEMPFERGEHAEUSE SET (113-157mm/SAVAGE FLUX)	Z661	STOPPMUTTER M2.6 (4ST)
100949	DAEMPFERTEILE SET (SAVAGE FLUX)	Z663	STOPPMUTTER M3 (6ST)
100950	KOLBENSTANGE 3.5x90mm (4ST/BIG BORE DAEMPFER)	Z682	STOPPMUTTER M5 (SCHWARZ/4ST)
100961	DAEMPFERKAPPEN SET (SAVAGE FLUX)	Z684	STOPPMUTTER MIT FLANSCH M4 (4ST)
102272	GETRIEBEBOX/BULKHEAD SET COMPOSITE (SAV FLUX, X)	Z685	UNTERLAGSCHEIBE 2.7x6.7x0.5mm (10ST)
102522	HD SERVO SAVER FEDER 21x12x1.9mm (SAVAGE)	Z689	UNTERLAGSCHEIBE 6x8x0.2mm
102530	ALUMINIUM RADMITNEHMER SET 24mm (GRAU/4ST)	Z700	MADENSCHRAUBE M3x3mm (6ST)
102538	STABILISATOR SET (VORNE/HINTEN/SAVAGE X)	Z705	MADENSCHRAUBE M3x10mm (6ST)
102777	HPI SF-50 SERVO(METALLGETR./12kg-cm6.0V)	Z721	MADENSCHRAUBE M4x4mm (4ST)
104779	HECKKRAMMER STREBE SET A (BAJA 5SC)	Z792	INBUSSCHRAUBE M4x8mm (6ST)
104780	SCHMUTZFAENGER HALTER SET (BAJA 5SC)	Z877	SCHEIBE 8x10x0.2mm (10ST)
104782	RAMMER SET (BAJA 5SC)	Z892	UNTERLAGSCHEIBE 10x12x0.2mm (10ST)
104960	HECKKRAMMER STREBE SET B (BAJA 5SC)		

Fr Pièces Pièces détachées

Numéro	Description	Numéro	Description
6203	CLIP CARROSSERIE (8mm/NOIR/20 P.)	104969	ENSEMBLE GARDE BOUE (2P.)
6561	RESSORT 18x20x1.7x5 (NOIR/2P.)	105891	RENFORT BRAS SUPERIEUR 4x54x3mm (ORANGE/2P.)
6811	JOINT TORIQUE 6x9.5x2mm (NOIR/8P.)	105892	PLAQUE INFERIEURE PAROI 2.5mm (ORANGE)
72130	PLAQUE ACIER INOX SLIPPER	105893	RENFORT BRAS INFERIEUR 4x54x3mm (ORANGE/2P.)
75075	JOINT TORIQUE SILICONE S4 (3.5x2mm/12P.)	105894	MONTANT DIRECTION 12x47mm (ORANGE)
85048	SET FUSEES AVANT	106040	CASIER RADIO ETANCHE
85052	BOITIER POUR BOITE DE PIGNONS CENTRALE	106264	CHASSIS TVP GAUCHE 4MM (SUPER 5SC FLUX/GRIS)
85058	JEU BIELLE DE DIRECTION/SAUVE-SERVO	106267	AXE TRANSMISSION 8x183mm
85067	JEU BIELLETES	106269	PIGNON D'ENTRAINEMENT 21Dx1M
85231	JEU PIECES ENTRETOISE AMORTISSEUR	106271	PIGNON D'ENTRAINEMENT 31Dx1M
85234	ENS. PROTECTION CARTER/MONTANTS CARR/PLATINE AMORT	106273	PIGNON FOU 30Dx1M
85238	JEU BRAS DE SUSPENSION	106275	PIGNON FOU 41Dx1M
85417	ENS. MONTAGE CARROSSERIE (AVANT/ARRIERE)	106277	ENS. AXE DIFFERENTIEL (6x39mm/6x34mm)
85421	ENSEMBLE PROTECTION DE CARTER	106283	MOYEU BOITIER DIFFERENTIEL 6x32x6.5mm
85470	RONDELLE P. MONTAGE DE CARROSSERIE 8mm (12P.)	106285	ENSEMBLE PROTECTION CARTER AVANT
86059	ROTULE 6.8x7.3x3mm (NOIR/4P.)	106288	ENSEMBLE PROTECTION CARTER ARRIERE
86071	AXE TRIANGLE 4x62mm (NOIR/2P.)	106291	ENS. MONTAGE CARROSSERIE
86073	AXE 4x78mm (ARGENT/2P.)	106309	ENS. MONTAGE BARRE ANTIROULIS/CONTR. VIT
86074	AXE 4x46mm (ARGENT/2P.)	106314	ENS. MONTAGE CARROSSERIE LATERAL
86082	NOIX DE CARDAN 6x13m20mm (NOIR/2P.)	106743	ENS. MONTAGE SUPPORT CASIER BATTERIE
86083	NOIX DE CARDAN 8x19mm (NOIR/2P.)	106890	ENS. PLAQUE SOUS CHASSIS
86094	AXE FILETE M4x2.5m12mm (NOIR/6P.)	106896	JANTE TR-10 NOIRE A COLLER (120x60mm/2P.)
86095	AXE FILETE M5x3x18mm (NOIR/6P.)	106898	PNEU RODEOO GOMME S COLLE (185x60mm/2P.)
86099	RONDELLE BOITIER DIFF 0.7mm (6P.)	107452	COURONNE 52DX1M (TSC)
86130	MOYEU D'EMBRAYAGE ANTI-DRIBBLE	107456	GARNITURE EMBRAYAGE 16x33m1.0mm (TSC)
86144	ROTULE 6.8x8x3mm (4 PIECES)	107460	ARBRE TRANSMISSION 6x80mm (TSC)
86246	ARBRE DE TRANSMISSION SUPER RENF. 11x123mm (2P.)	107496	ENS. ESPACEUR DE MONTAGE P. ROULEMENT
86248	ARBRE DIFF. SUPER RENFORCE 9x11x34mm (2P.)	107906	MOYEU EMBRAYAGE 10x33mm (TSC)
86249	ESSIEU LARGE SUPER RENFORCE 8x11x59mm (2P.)	107908	VIS TETE PLATE M4x30mm (SIX PANS CREUX/10P.)
86554	RESSORT AM. 18x80x1.8mm 11.5 SP. (JAUNE 177GF/mm)	108205	CHASSIS TVP DROITE 4mm (SUPER 5SC FLUX/GRIS)
86580	ROTULE BARRE STABILISATRICE 5.8x10mm (VIOLET/4P.)	A133	ROTULE 5.8x6mm (4PCS)
86632	TIGE FILETEE M5x3m22mm (10P.)	B023	ROULEMENT A BILLES 6x13mm (2P.)
86803	MONTANT DE JONCTION 4x6x74 (2P.)	B028	ROULEMENT A BILLES 6x10x3mm (2P.)
87043	EMBOUT CAOUTCHOUC POUR BOITE DE VITESSES (2P.)	B032	ROULEMENT A BILLES 10x16x5mm (2P.)
87058	TUBE CAOUTCHOUC 3x8x10mm (FORME/NOIR/8P.)	B085	ROULEMENT A BILLES 8x16x5mm (2P.)
87194	AXE POUR DIFF. 4 PIGNONS CONIQUES 4x27mm (4P.)	Z081	VIS TETE PLATE M3x6mm (SIX PANS CREUX/10P.)
87460	ENS. BOUCHON CAOUTCH. P. CASIER RADIO	Z083	VIS TETE PLATE M3x10mm (SIX PANS CREUX/10P.)
87500	RESERVOIR SOUPLE 16x5mm (TYPE PLAT/4P.)	Z085	VIS TETE PLATE M3x15mm (SIX PANS CREUX/10P.)
87524	BUTEE CAOUTCHOUC (4P.)	Z150	ENSEMBLE ANTENNE
93535	BIELLETTTE M4x70mm (4P.)	Z216	VIS TETE RONDE M3x15mm (SIX PANS CREUX/4P.)
93617	BIELLETTTE M5x35 mm (2PCS)	Z224	RONDELLE M3x8mm (10P.)
94506	VIS TETE CYLINDRIQUE M4x15mm (10P.)	Z243	CIRCLIPS 3mm (10P.)
94512	VIS TETE CYLINDRIQUE M4x30mm (10P.)	Z245	CIRCLIPS 5mm (10P.)
94514	VIS TETE CYLINDRIQUE M4x35mm (10P.)	Z260	GOUPILLE 2.5x12mm (12P.)
94531	VIS TETE PLATE M4x15mm (SIX PANS CREUX/10P.)	Z282	VIS A EPAULEMENT M3x14mm (4P.)
94554	VIS TETE RONDE M4x10mm (SIX PANS CREUX/10P.)	Z288	VIS A EPAULEMENT M4x20mm (4P.)
94556	VIS TETE RONDE M4x16mm (SIX PANS CREUX/10P.)	Z303	VIS TETE FRAISEE M3x42mm (6P.)
94632	VIS TP TETE PLATE M4x18mm (SIX PANS CREUX/10P.)	Z353	VIS TETE RONDE M3x10mm (SIX PANS CREUX/10P.)
94754	VIS TETE RONDE M5x12mm (SIX PANS CREUX/6P.)	Z354	VIS TETE RONDE M3x12mm (SIX PANS CREUX/10P.)
94760	VIS TETE RONDE M5x30mm (SIX PANS CREUX/6P.)	Z356	VIS TETE RONDE M3x18mm (SIX PANS CREUX/10 P.)
100903	PLAQUE MONTAGE DU MOTEUR 8mm (GRIS)	Z357	VIS TETE RONDE M3x20mm (SIX PANS CREUX/10 P.)
100906	PLAQUE MOTEUR 3.0mm (7075/GRIS)	Z412	VIS TETE CYLINDRIQUE M2x10mm (10P.)
100907	RENFORT MONTAGE DU MOTEUR 7x7x80mm (GRIS)	Z545	VIS M3x15mm (6P.)
100912	PIGNON 13 DENTS (1M / AXE 5mm)	Z599	VIS AXE 3x40mm (4P.)
100948	ENS. CORPS AMORTISSEUR (113-157mm)	Z661	ECROU NYLON M2.6 (4P.)
100949	ENSEMBLE PIECES AMORTISSEUR	Z663	ECROU NYLON M3 (6P.)
100950	AXE AMORTISSEUR 3.5x90mm (4P.)	Z682	ECROU DE BLOCAGE DE BRIDE M5 (NOIR/4P.)
100961	ENS. BOUCHON AMORTISSEUR	Z684	ECROU A COLLERETTE M4 (4P.)
102272	ENS. BOITE ENGRENAGES/PANNEAU COMPOSITES	Z685	RONDELLE 2.7x6.7x0.5mm (10P.)
102522	RESSORT SAUVE-SERVO RENFORCE 21x12x1.9mm 4.5 SP.	Z689	RONDELLE 6x8x0.2mm
102530	ENSEMBLE MOYEU DE ROUE HEX. ALU 24MM (GRIS/4P.)	Z700	VIS SANS TETE M3x3mm (6P.)
102538	JEU BARRE STABILISATRICE (AVANT/ARRIERE/SAVAGE X)	Z705	VIS SANS TETE M3x10mm (6P.)
102777	SERVO HPI SF-50 (PIGNON METAL/12kg-cm6.0V)	Z721	VIS SANS TETE M4x4mm (4P.)
104779	ENS. RENFORT PARE-CHOCS ARRIERE A	Z792	VIS TETE CYLINDRIQUE M4x8mm (6P.)
104780	ENSEMBLE SUPPORT GARDE-BOUE	Z877	RONDELLE 8x10x0.2mm (10P.)
104782	ENSEMBLE PARE-CHOCS	Z892	RONDELLE 10x12x0.2mm (10P.)
104960	ENS. RENFORT PARE-CHOCS ARRIERE B		

日本 パーツリスト

品番	品名	品番	品名
6203	ボディピン (8mm/ブラック)	104969	マッドフラップセット(2pcs)
6561	スプリング 18x20x1.7x5 (ブラック/2pcs)	105891	アッパーアームブレース 4x54x3mm (オレンジ/2pcs)
6811	Oリング 6x9.5x2mm (ブラック/8pcs)	105892	バルクヘッドロアプレート2.5mm (オレンジ)
72130	ステンレススリッパプレート	105893	ロアアームブレース 4x54x3mm (オレンジ/2pcs)
75075	シリコン O-リング S4 (3.5x2mm/12pcs)	105894	ステアリングポスト 12x47mm (オレンジ)
85048	アッライトセット	106040	防水メカボックス
85052	センターギヤボックス	106264	TVPシャーシ右 4mm (スーパー5SC FLUX/グレー)
85058	ステアリングクランク/サーボセーバセット	106267	ドライブシャフト 8x183mm
85067	アッパータイロッドセット	106269	ドライブギヤ 21Tx1M
85231	ショックスペーサーパーツセット	106271	ドライブギヤ 31Tx1M
85234	スキッドプレート/ボディマウント/ショックタワーセット	106273	アイドルギヤ 30Tx1M
85238	サスペンションアームセット	106275	アイドルギヤ 41Tx1M
85417	ボディマウントセット(フロント/リア)	106277	ドライブシャフトセット (6x39mm/6x34mm)
85421	バンパー/スキッドプレートセット	106283	デフケースハブ 6x32x6.5mm
85470	ボディマウントワッシャー 8mm(12pcs)	106285	フロントスキッドプレートセット
86059	ボール 6.8x7.3x3mm (ブラック/4pcs)	106288	リヤスキッドプレートセット
86071	フランジシャフト 4x62mm (ブラック/2pcs)	106291	ボディマウントセット
86073	シャフト 4x78mm (シルバー/2pcs)	106309	ロールバー/ESCマウントセット
86074	シャフト 4x46mm (シルバー/2pcs)	106314	サイドボディマウントセット
86082	カップジョイント 6x13x20mm (ブラック/2pcs)	106743	バッテリーボックスホルダー/マウントセット
86083	カップジョイント 8x19mm (ブラック/2pcs)	106890	シャーシアンダープレートセット
86094	スクリューシャフト M4x2.5x12mm (ブラック/6pcs)	106896	TR-10 グルーロックホイール ブラック(120x60mm/2pcs)
86095	スクリューシャフト M5x3x18mm (6pcs)	106898	RODEOグルーロックタイヤ (185x60mm/Sコンパウンド/2pcs)
86099	デフケースワッシャー 0.7mm (6pcs)	107452	スパーギヤ 52Tx1M (TSC)
86130	スリッパークラッチハブ	107456	スリッパパッド 16x33x1.0mm (TSC)
86144	ボール 6.8x8x3mm (4pcs)	107460	ドライブシャフト 6x80mm (TSC)
86246	スーパーHDドライブシャフト11x123mm(2pcs)	107496	ベアリングマウントスペーサーセット
86248	スーパーHDデフシャフト 9x11x34mm (2pcs)	107906	スリッパハブ 10x33mm (TSC)
86249	スーパーHDワイドアクスル 8x11x59mm (2pcs)	107908	サラネジ M4x30mm (六角ソケット/10pcs)
86554	ショックスプリング 18X80X1.8mm 11.5巻 (イエロー 177gF/mm)	108205	TVPシャーシ左 4mm (スーパー5SC FLUX/グレー)
86580	スタビボール 5.8x10mm (PURPLE/4pcs)	A133	ボール5.8x6mm (4pcs)
86632	スクリューシャフト M5x3x22mm (10pcs)	B023	ボールベアリング 6x13mm (2pcs)
86803	ジョイントボス 4x6x74mm (2pcs)	B028	ボールベアリング 6x10x3mm (2pcs)
87043	ラバーキャップ/ギヤボックス用 (2pcs)	B032	ボールベアリング 10x16x5mm (2pcs)
87058	ラバーチューブ 3x8x10mm (8pcs)	B085	ボールベアリング 8x16x5mm (2pcs)
87194	4ベベルデフ用シャフト4x27mm (4pcs)	Z081	サラネジ M3x6mm (六角ソケット/10pcs)
87460	ラバーキャップセット	Z083	サラネジ M3x10mm (六角ソケット/10pcs)
87500	ブラダー 16x5mm (フラットタイプ/4pcs)	Z085	サラネジ M3x15mm (六角ソケット/10pcs)
87524	バンブストップラバー(4pcs)	Z150	アンテナバイセット
93535	ターンバックル M4x70mm (4pcs)	Z216	ナベネジ M3x15mm (六角ソケット/4pcs)
93617	ターンバックルM5x35mm (2pcs)	Z224	ワッシャーM3x8mm (10pcs)
94506	キャップネジ M4x15mm (10pcs)	Z243	EリングE3 (10pcs)
94512	キャップネジ M4x30mm (10pcs)	Z245	EリングE5 (10pcs)
94514	キャップネジ M4x35mm (10pcs)	Z260	ストレートピン 2.5x12mm (12pcs)
94531	サラネジ M4x15mm (六角ソケット/10pcs)	Z282	ステップスクリュー M3x14mm (4pcs)
94554	ナベネジ M4x10mm (六角ソケット/10pcs)	Z288	ステップスクリュー M4x20mm (4pcs)
94556	ナベネジ M4x16mm (六角ソケット/10pcs)	Z303	キャップネジ M3x42mm (6pcs)
94632	サラタッピングネジM4x18mm (HEX SOCKET/10pcs)	Z353	ナベネジ M3x10mm (六角ソケット/10pcs)
94754	ナベネジ M5x12mm (六角ソケット/6pcs)	Z354	ナベネジ M3x12mm (六角ソケット/10pcs)
94760	ナベネジ M5x30mm (六角ソケット/6pcs)	Z356	ナベネジ M3x18mm (六角ソケット/10pcs)
100903	モーターマウントプレート 8mm(グレー)	Z357	ナベネジ M3x20mm (10pcs)
100906	モータープレート 3.0mm(7075/グレー)	Z412	キャップネジ M2x10mm (10pcs)
100907	モーターマウントブレース 7x7x80mm (グレー)	Z545	キャップネジ M3x15mm (6pcs)
100912	ピニオンギヤ 13T (1M/5mm シャフト)	Z599	スクリューシャフト3x40mm (4pcs)
100948	ショックボディセット (113-157mm)	Z661	ロックナット M2.6 (4pcs)
100949	ショックパーツセット	Z663	ロックナット M3 (6pcs)
100950	ショックシャフト 3.5x90mm (4pcs)	Z682	フランジロックナット M5 (ブラック/4pcs)
100961	ショックキャップセット	Z684	フランジナイロンナットM4 (4pcs)
102272	コンボジットギヤボックス/バルクヘッドセット	Z685	ワッシャー 2.7x6.7x0.5mm (10pcs)
102522	HDハードサーボセーバースプリング 21x12x1.9mm 4.5巻	Z689	シム6x8x0.2mm (3pcs)
102530	アルミホイール六角ハブセット 24mm (グレー/4pcs)	Z700	イモネジM3x3mm (6pcs)
102538	スタビライザーセット(前/後)	Z705	イモネジM3x10mm (6pcs)
102777	HPI SF- 50サーボ(メタルギヤ/12kg-cm6.0V)	Z721	イモネジM4x4mm (4pcs)
104779	リアバンパーブレースセットA	Z792	キャップネジ M4x8mm (6pcs)
104780	マッドフラップマウントセット	Z877	ワッシャー 8x10x0.2mm (10pcs)
104782	バンパーセット	Z892	シム 10x12x0.2mm (10pcs)
104960	リアバンパーブレースセットB		



2pcs

67864 WHITE
67865 BLUE (190x60mm)
HB RODEOO TIRE
HB RODEOO REIFEN
PNEU HB RODEOO
HB RODEOO タイヤ



2pcs

4437 (190x60mm)
DESERT BUSTER RADIAL TIRE HD COMP
DESERT BUSTER RADIAL REIFEN HD-MISCH
PNEU RADIAL GOMME HD DESERT BUSTER
デザートバスターラジアルタイヤHDコンパウンド



2pcs

4804
INNER FOAM (SOFT/190x60mm)
REIFENEINLAGE (WEICH/190x60mm)
MOUSSE INTERIEURE (SOUPLE/190x60mm)
インナースポンジ(ソフト/190x60mm)



2pcs

3270 WHITE 3275 RED
3271 BLACK 3276 BLUE
3272 SILVER 3277 YELLOW
3273 GUNMETAL
HEAVY DUTY WHEEL BEAD LOCK RINGS
HEAVY DUTY FELGENRINGE
ANNEAUX VERROUILLAGE TALON RENFORCES
HD ホイールビードロックリング



2pcs

3330 WHITE (120x60mm
3331 BLACK -4mm Offset)
3332 GUNMETAL
3333 CHROME
OUTLAW WHEEL
OUTLAW FELGE
JANTE OUTLAW BLANCHE
アウトロートラックホイール



2pcs

104970 WHITE (120x60mm
104971 BLACK -4mm Offset)
104972 GUNMETAL
104973 CHROME
TR-10 WHEEL
TR-10 FELGE
JANTE TR-10
TR-10ホイール



2pcs

108321 MATTE CHROME (120x60mm)
108323 GUNMETAL
108325 CHROME
108327 WHITE
TR-10 GLUE-LOCK WHEEL
TR-10 GLUE-LOCK FELGE
JANTE TR-10
TR-10 グルーロックホイール



2pcs

108329 XS COMPOUND (185x60mm)
106898 S COMPOUND
RODEOO GLUE-LOCK TIRE
RODEOO GLUE-LOCK REIFEN S-MISCHUNG
PNEU RODEOO
RODEOO グルーロックタイヤ



100913 14T
100914 15T
PINION GEAR (1M/5mm SHAFT)
RITZEL (1M/5mm WELLE)
PIGNON (1M/AXE 5mm)
ピニオンギア (1M/5mm シャフト)



2pcs

86251
ALUMINUM UPRIGHT SET (PURPLE / LEFT AND RIGHT)
JEU DE MONTANTS ALU (VIOLET / GAUCHE ET DROITE)
ALU LENKHEBEL SET (LILA / LINKS / RECHTS)
アルミナックルセット (パープル / 左右)



2pcs

86254
ALUMINUM C HUB (PURPLE)
ETRIERS C-HUB ALUMINIUM (VIOLET)
ALUMINIUM LENKHEBEL TRAEGER (LILA)
アルミ Cハブ (パープル)



86256
ALUMINUM LOWER SUSPENSION ARM (PURPLE)
BRAS DE SUSP. INFERIEUR ALU (VIOLET)
ALUMINIUM QUERLENKER UNTEN (LILA)
アルミローササアーム (パープル)



86257
ALUMINUM ADJUSTABLE UPPER ARM (PURPLE)
BRAS DE SUSP. SUPERIEUR ALU (VIOLET)
EINSTELLBARE OBERE ALU QUERLENKER (LILA)
アルミアジャスタブルアッパーアーム (パープル)



86386
ALUMINUM JOINT BAR (PURPLE)
ALUMINIUM CHASSIS-STREBEN (LILA)
BARRE DE RENFORT ALUMINIUM (VIOLET)
アルミジョイントバー (パープル)



102401
HD HEATSINK MOTOR MOUNTS 10mm (40mm/GRAY)
HD MOTORHALTER/KUEHLRIPPEN 10mm (40mm)
JEU PLAQUE MONT. MOTEUR REFROID. HD 10mm (40mm/GRIS)
HD ヒートシンクモーターマウントプレート 10mm (40mm/グレー)

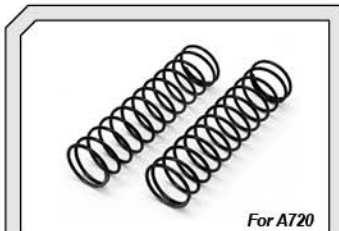


102359
HD HEATSINK MOTOR PLATE 10mm (7075S/GRAY)
HD MOTORPLATTE/KUEHLRIPPEN 10mm (GRAU/SAV FLUX)
PLAQUE MOTEUR REFROIDISSANTE HD 10mm (7075S/GRIS)
HD ヒートシンクモータープレート 10mm (7075S/グレー)



A720

BIG BORE ALUMINUM SHOCK SET (ASSEMBLED)
BIG BORE ALUMINIUM DAEMPFER SET (MONTIERT)
ENS. AMORT. ALUMINIUM GROS DIAMETRE (MONTE)
ビッグボアアルミショックセット(組立済)



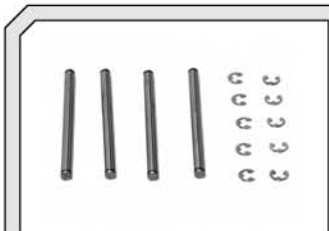
For A720

86549 1.5mm 12.5 COILS (BLUE 71gf/mm)
86550 1.5mm 10.5 COILS (SILVER 89gf/mm)
86551 1.8mm 12.5 COILS (PINK134gf/mm)
86553 1.8mm 12.5 COILS (WHITE 159gf/mm)
86554 1.8mm 11.5 COILS (YELLOW 177gf/mm)
86555 1.8mm 10.5 COILS (RED 196gf/mm)
SHOCK SPRING 18x80mm
DAEMPFERFEDER 18x80mm
RESSORT AM. 18x80mm
ショックスプリング 18X80mm



For A720

85069 1.5mm x 4 HOLES
87515 1.4mm x 2 HOLES
87516 1.6mm x 2 HOLES
PRECISION PISTON
KOLBENPLATTE
PISTON PRECISION
プレシジョンピストン



86156

HEAVY-DUTY SUSPENSION SHAFT 4x62mm
BRAS DE SUSPENSION RENFORCES 4X62mm
HEAVY-DUTY ACHSSTIFTE 4x62mm
ヘビーデューティーサスシャフト4x62mm



A712

ALUMINUM THREADED SHOCK SET (104-162mm)
ALUMINIUM GEWINDEDAEMPFER (104-162mm/8ST)
JEU AMORTISS. ALU. FILETES (104-162mm.)
アルミスレデッドショックセット (104-162mm)

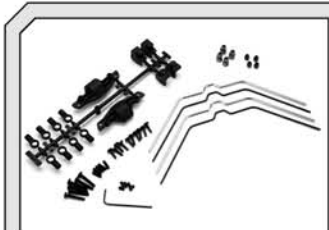


6743 1.2mm 25 COILS (RED)
6744 1.2mm 23.5COILS(GREEN)
6745 1.3mm 26 COILS (BLUE)
6746 1.4mm 26COILS (PURPLE)
SHOCK SPRING 14.4x117mm
DAEMPFERFEDER 14.4x117mm
RESSORT AM. 14.4x117mm
ショックスプリング 14.4x117mm



86544

BALL 7x6mm
KUGELKOPF 7x6mm
ROTULE 7x6mm
ボール 7x6mm



102538

SWAY BAR SET (FRONT/REAR)
STABILISATOR SET (VORNE/HINTEN)
JEU BARRE STABILISATRICE (AVANT/ARRIERE)
スタバライザーセット(前/後)



86276

HEAVY-DUTY CUP JOINT 6x13x20mm
STABILER CUP JOINT 6x13x20mm
NOIX DE CARDAN RENF. 6x13x20mm
ヘビーデューティーカップジョイント 6x13x20mm



86277

HEAVY-DUTY CUP JOINT 8x14x19mm
STABILER CUP JOINT 8x14x19mm
NOIX DE CARDAN RENF. 8x14x19mm
ヘビーデューティーカップジョイント 8x14x19mm



93585

TURNBUCKLE M4x70mm(TITANIUM/PURPLE)
BIELLETTTE M4x70mm (TITANE/VIOLET)
TITAN SPURSTANGEN M4x70mm (IIa)
チタンターンバックル M4x70mm (パープル)



87245

SAVAGE SUSPENSION CONVERSION SET
SAVAGE AUFHAENGUNGS-UMBAU SET
JEU CONVERSION SUSPENSION SAVAGE
サバージサスペンションコンバージョンセット



101939 (US/EU)

AA ALKALINE BATTERIES
AA TROCKENBATTERIEN
PILES AL CALINES AA
アルカリ単三型電池



101974 (US 2 PIN)

101972 (EU 2 PIN)
101971 (UK 3 PIN)
HPI REACTOR 500 CHARGER
HPI REACTOR 500 LADER
CHARGEUR HPI REACTOR 500
HPI REACTOR 500充電器



101942 7.4v 5300mAh

101943 11.1v 3800mAh
PLAZMA 30C LIPO BATTERY PACK
PLAZMA 30C LIPO AKKU PACK
PACK BATTERIES LIPO PLAZMA 30C
PLAZMA 30C LIPOバッテリー



101289

PLAZMA POUCH LIPO SAFE BAG (18x22cm)
PLAZMA LIPO-SACK
SICHERHEITS-TASCHE (18x22cm)
PLAZMA POUCH LIPO SAFE BAG (18x22cm)
PLAZMA Lipo バッテリーセーフバッグ (18x22cm)



67991
 HB DSJ-1SS (HIGH SPEED TYPE)
 HB DSJ-1SS SERVO (HIGH SPEED TYP)
 HB DSJ-1SS DIGITAL SERVO (TYPE HAUTE VITESSE)
 HB DSJ-1SS デジタルサーボ (ハイスピードタイプ)
67992
 HB DSJ-2ST (HI TORQUE TYPE)
 HB DSJ-2ST SERVO (HIGH TOURQUE TYP)
 HB DSJ-2ST DIGITAL SERVO (TYPE FORT COUPLE)
 HB DSJ-2ST デジタルサーボ (ハイトルクタイプ)



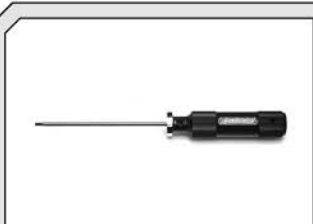
102490
 HPI SF-32TT DIGITAL SERVO
 (HIGHTORQUE/24kg-cm 6.0V)
 HPI SF-32TT DIGITAL SERVO
 (HIGHTORQUE/24kg-cm 6.0V)
 SERVO NUM HPI SF-32TT
 (FORT COUPLE/24kg-cm 6.0V)
 HPI SF-32TT デジタルサーボ
 (ハイトルク/24kg-cm 6.0V)



105366
 HPI SF-50WP SERVO
 (WATERPROOF/12kg-cm6.0V)
 HPI SF-50WP SERVO
 (WASSERFEST/12kg-cm6.0V)
 SERVO HPI SF-50WP
 (ETANCHE/12kg-cm6.0V)
 HPI SF-50WP サーボ
 (ウォータープルーフ/12kg-cm6.0V)



66887 PHILLIPS (6.0x100mm)
66888 PHILLIPS (4.0x100mm)
66889 SLOTTED (4.0x130mm)
66890 SOCKET (7.0x80mm)
66891 SOCKET (5.5x80mm)
 HB FACTORY TOOL
 HB FACTORY WERKZEUG
 HB FACTORY OUTIL
 HB ファクトリーツール



66892 BALL ALLEN WRENCH (2.5x100mm)
66893 BALL ALLEN WRENCH (2.0x100mm)
66894 ALLEN WRENCH (3.0x100mm)
66895 ALLEN WRENCH (2.5x100mm)
66896 ALLEN WRENCH (2.0x100mm)
66897 ALLEN WRENCH (1.5x100mm)
 HB FACTORY TOOL
 HB FACTORY WERKZEUG
 HB FACTORY OUTIL
 HB ファクトリーツール



100573
 CASTLE LINK USB PROGRAMMING KIT
 CASTLE LINK USB PROGRAMMIER SET
 KIT DE PROGRAMMATION USB CASTLE LINK
 CASTLEリンクUSBプログラミングキット



80588
 ADJUSTABLE STABILITY CONTROL
 SYSTEM/DRIFT ASSIST
 EINSTELLBARE LENKHILFE/DRIFT ASSISTENT
 SYSTEME CONT. DE STABILITE REGL./ASS.
 AU DERAPAGE
 ドリフトアシストシステム D-BOX



86951 10wt **86956 35wt**
86952 15wt **86957 40wt**
86953 20wt **86958 45wt**
86954 25wt **86959 50wt**
86955 30wt
 PRO SILICONE SHOCK OIL (60cc)
 SILIKON-DAEMPFER-OEL (60ccm)
 HUILE AMORTISSEURS PRO (60ml)
 PRO シリコンショックオイル (60cc)



9062
74116
 NITRO CAR CLEANER
 NITRO CAR REINGER
 DEGRAISSANT NITRO CAR
 ナイトロカークリーナー



Z162
 HEAVY WEIGHT GREASE
 (#100000/GEAR DIFF)
 ZAEHES FETT
 (#100000/KEGELDIFF)
 GRAISSE CHARGE
 (#100000/DIFFERENTIEL)
 ヘビーウェイトグリス (ハード/ギヤデフ用)



101999
 HPI ULTRA-CA TYRE GLUE (20g)
 HPI ULTRA-CA REIFENKLEBER (20g)
 COLLE CYANOACRYLATE HPI POUR PNEÛS (20g)
 HPI瞬間接着剤 (20g)



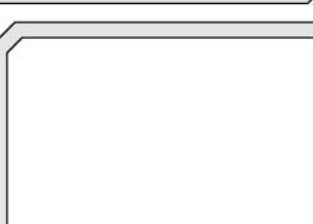
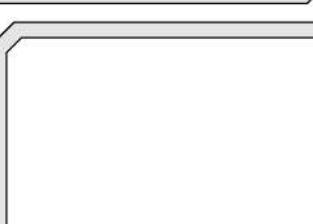
6163
 SERVO TAPE 20x100mm
 DOPPELSEITIGES KLEBEBAND 20x100mm
 DOUBLE FACE 20x100mm
 強力両面テープ 20x100mm

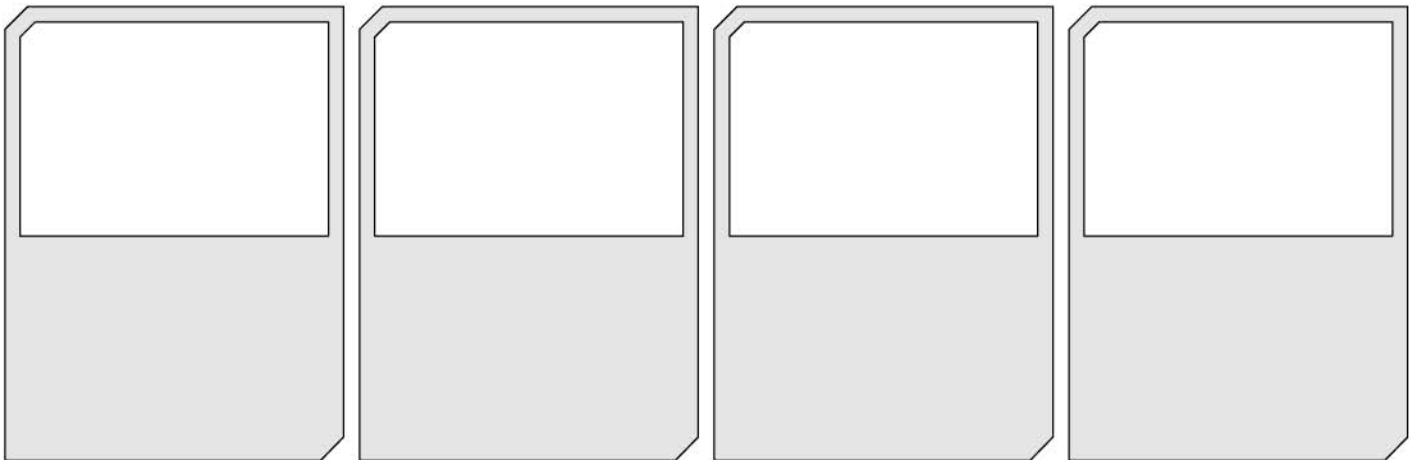
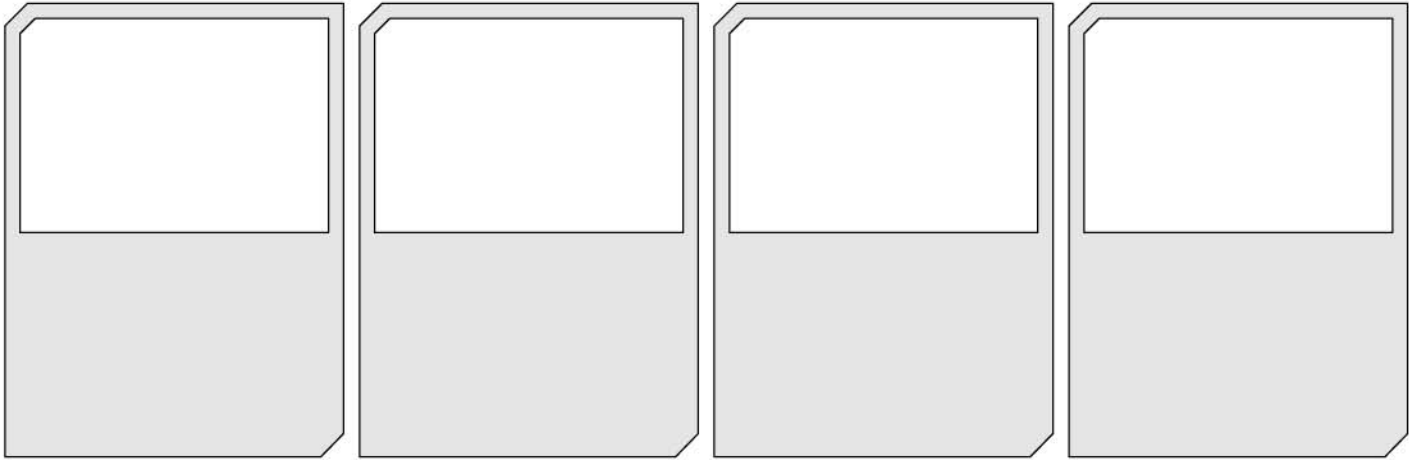


7563 (WHITE)
7564 (BLACK)
7561 (CLEAR)
 BAJA 5T-1 TRUCK BODY
 BAJA 5T-1 TRUCK KAROSSERIE
 CARROSSERIE BAJA 5T-1
 バハ5T-1トラックボディ



105328 (RED)
105330 (BLACK)
104865 (CLEAR)
 BAJA 5SC-1 TRUCK BODY
 BAJA 5SC-1 TRUCK KAROSSERIE
 CARROSSERIE BAJA 5SC-1
 バハ5SC-1トラックボディ





Serial Number
Seriennummer
Numéro de série
シリアルナンバー



www.hpiracing.com

HPI Racing USA
70 Icon
Foothill Ranch, CA 92610 USA
(949) 753-1099
(888) 349-4474 Customer Service

www.hpi-europe.com

HPI Europe
19 William Nadin Way,
Swadlincote, Derbyshire,
DE11 0BB, UK
+44 1283 229400

www.hpiracing.co.jp

HPI Japan
105-1 Shimoidacho,
Minami-ku, Hamamatsu-shi,
Shizuoka-ken 435-0028 JAPAN
053-589-3770

www.hpiracing.net.cn

HPI China
B01-02, No.68 Guanghua Rd.
Minhang District, Shanghai,
China 201108
(+86)150-0093-2860